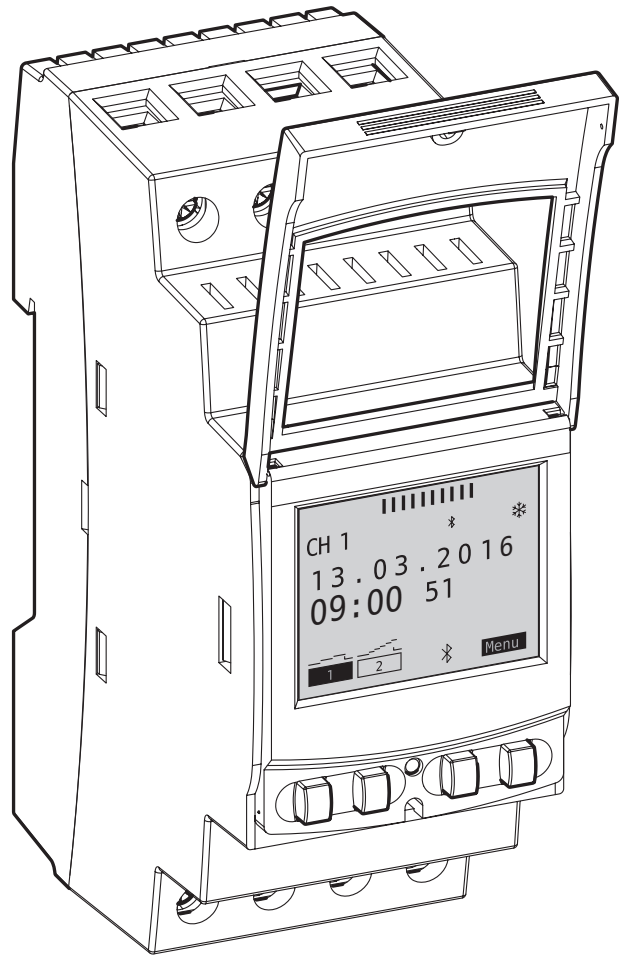






Gycom

SV	Bruksanvisning	2
FI	Käyttö- ja huolto-ohje	42
NO	Bruksanvisning	82
DA	Driftsvejledning	120
EN	Operating instructions	160



G-Smart



	Säkerhetsanvisningar	4
	Information om apparaten	5
	Beskrivning av apparaten	5
	Användningsområde	5
	Teknisk data	5
	Declaration of Conformity	5
	FCC-certifikation	5
	Installation och montering	6
	Montering på DIN-skena	6
	Kopplingsschema	6
	Manövrering och inställning	7
	Displayvisning och funktionsknappar	7
	Översikt menystruktur	8
	Första idrifttagning	9
	Programmering	10
	Information om programmeringsläget	10
	Skapa ett nytt kopplingsprogram	11
	Använd Wildcards	12
	Definiera prioritering av program	20
	Visa, bearbeta eller ta bort program	21
	Visa, bearbeta eller ta bort datumlista	22
	Visa, bearbeta eller radera kopplingstider	23
	Ta bort alla program	24
	Konfiguration	25
	Bakgrundsbelysning	25
	Lokaliseringsuppgifter (Astro)	26
	Timräknare	27
	PIN	30
	Ställa in PIN	30
	Mode	31
	Ställ in läge	31
	Bluetooth	32
	Ställ in datum och klockslag	34
	Sommar-/vintertidsomställning	35
	Inställning av språk	36



Automatisk/manuell drift	37
Override-läge	37
Indikering av kopplingsstatus	38

SV

 Underhåll och reparation	39
Återförsäljare	39
Uppdatering av programvara	39

 Avfallshantering och återvinning	40
---	-----------



Säkerhetsanvisningar



Livsfara på grund av elektriska stötar!

Felaktig montering och installation av apparaten kan leda till livsfarliga elektriska spänningar.

- ▷ Anslutning och montering får enbart göras av en behörig elektriker!

Observera:

- Nationella föreskrifter och säkerhetsbestämmelser
- Ingrepp och ändringar på enheten leder till att garantin upphör att gälla
- Minsta diameter för anslutningsklämmorna till de flexibla ledningarna: 1 mm²
- Max. diameter på de flexibla kablarna för anslutningsplintar: 2,5 mm²

Läs och följ denna handbok för att säkerställa en felfri funktion och ett säkert arbete för enheten.



Information om apparaten

Beskrivning av apparaten

Digitalt kopplingsur

- Datumoberoende programmering
- Datumrelaterad programmering
- Impuls-, cykel- och slumpprogrammering*
- Soluppgångs-/ och solnedgångsbaserad programmering*
- PC-stödd programframställning
- Bluetooth low energy-gränssnitt

Användningsområde

- Föreskriven användning:
 - belysning i privat och offentlig miljö
 - reklambelysning
 - gatubelysning
 - skyltfönsterbelysning
 - styrning av apparater, motorer och pumpar
 - styrning av rullgardiner och jalousier
 - närvarosimulering
- Endast lämplig för användning i torra utrymmen!
- Installera ej i närheten av apparater med induktiva urladdningar (motorer, transformatorer etc.)
- Montering enbart på DIN-skens

Teknisk data

Teknisk data för de apparater som beskrivs i denna anvisning finns på:

www.gycom.com/g-smart

Declaration of Conformity

Härmed försäkras Gycom att denna typ av radioutrustning G-Smart överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EUförsäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:
www.gycom.com/docs/declaration-of-conformity

FCC-certifikation

FCC ID: 2AHH7-DG

Denna apparat motsvarar Avsnitt 15 i FCC-bestämmelserna. Drift är tillåten på följande två villkor: (1) Apparaten får inte ge upphov till störande interferenser och (2) apparaten måste acceptera mottagna interferenser, även de som kan leda till ofrivillig drift.

* Dessa funktioner beror på modellen.

Installation och montering



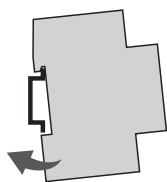
Livsfara på grund av elektriska stötar!

Felaktig montering och installation av apparaten kan leda till livsfarliga elektriska spänningar.

- ▷ Anslutning och montering får enbart göras av en behörig elektriker!

SV

Montering på DIN-skena



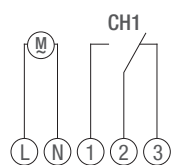
Placera apparaten lite snett uppifrån på DIN-skenan.

1. Tryck sedan apparaten bakåt tills den snäpper på plats.

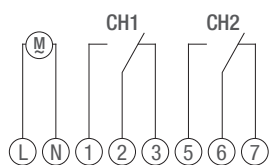
Kopplingsschema

CH1 = kanal 1

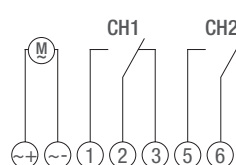
CH2 = kanal 2



1 kanalsmodell



2 kanalsmodell



12-24V

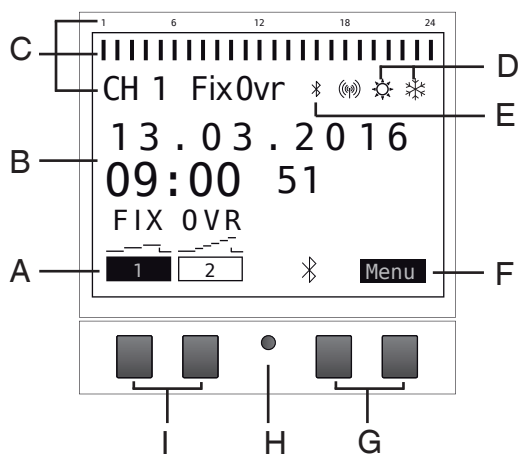
Installera apparaten enligt kopplingsschemat (beroende på modellen med en eller två kanaler).



Manövrering och inställning

Displayvisning och funktionsknappar

SV



Display:

- A De båda vänstra knapparnas funktionsvisningar
- B Datum och klockslag eller menynavigering
- C Programmerade kopplingstider
- D Visning sommar-/vintertid
- E Bluetooth-indikering
- F De båda högra knapparnas funktionsvisningar



Knappar:

- G Högra knapparna
- H Reset-knapp
- I Vänstra knapparna

Funktionsvisningar till de båda högra knapparna(G):

- Menu Lämna det automatiska läget och gå över till programmeringsläget
- ESC Kort tryck = går tillbaka ett steg
Långt tryck (ca 2 sek.) = tillbaka till det automatiska driftläget
- OK Gör valet och godkänn det
- < Ångra den senaste inmatningen, t.ex. vid inmatning av klockslaget

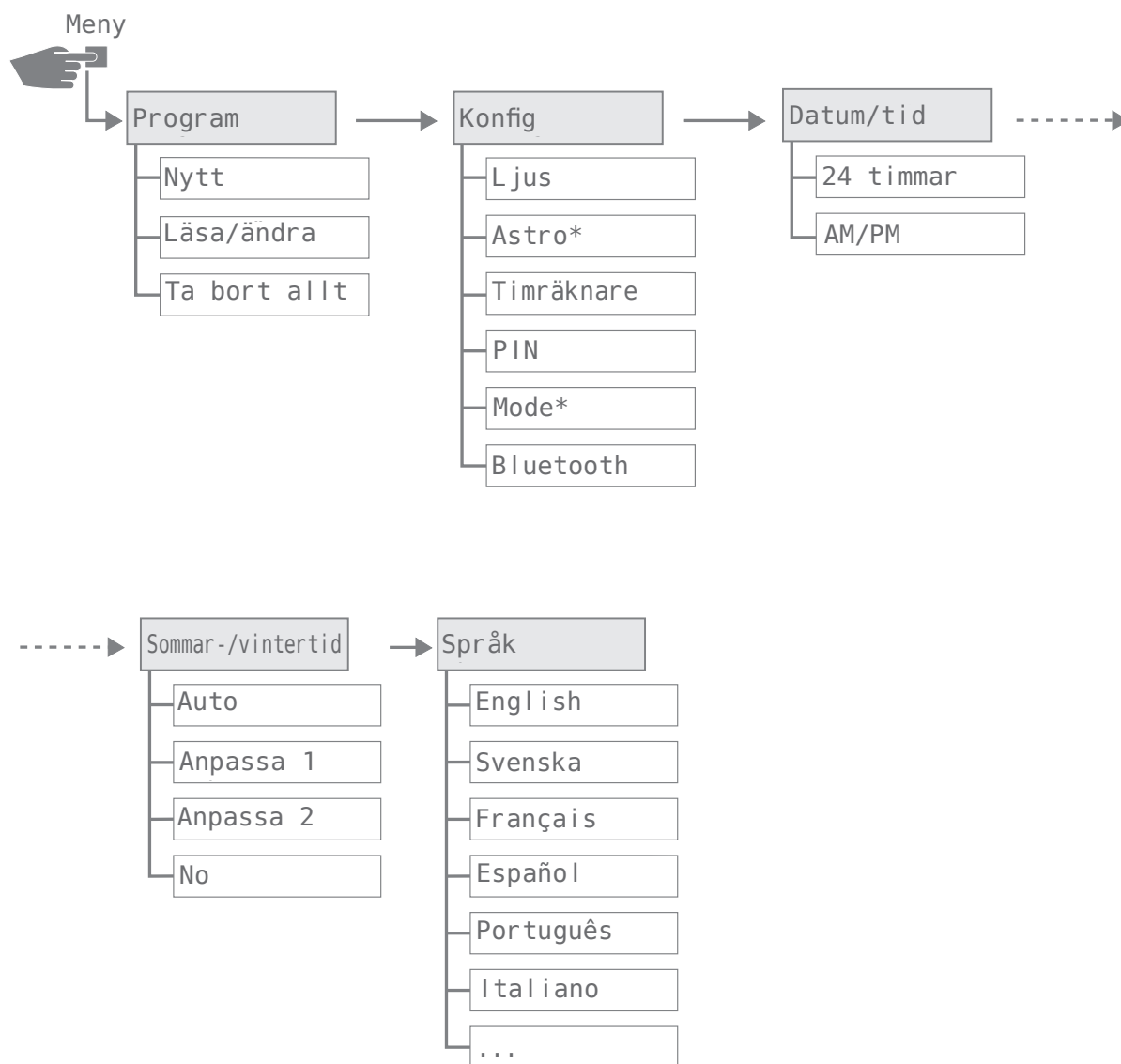
Funktionsvisningar till de båda vänstra knapparna (I):

-  Kanalstatus för kanal 1
-  Kanalstatus för kanal 2
- ^ Bläddra uppåt i menyn
- v Bläddra nedåt i menyn
- Kort tryck = det visade värdet (timmar, minuter osv.) minskar med 1/
långt tryck (ca 2 sek.) = snabbspolning
- + Kort tryck = det visade värdet (timmar, minuter osv.) ökar med 1/
långt tryck (ca 2 sek.) = snabbspolning



Översikt menystruktur

SV



* Dessa funktioner beror på modellen.

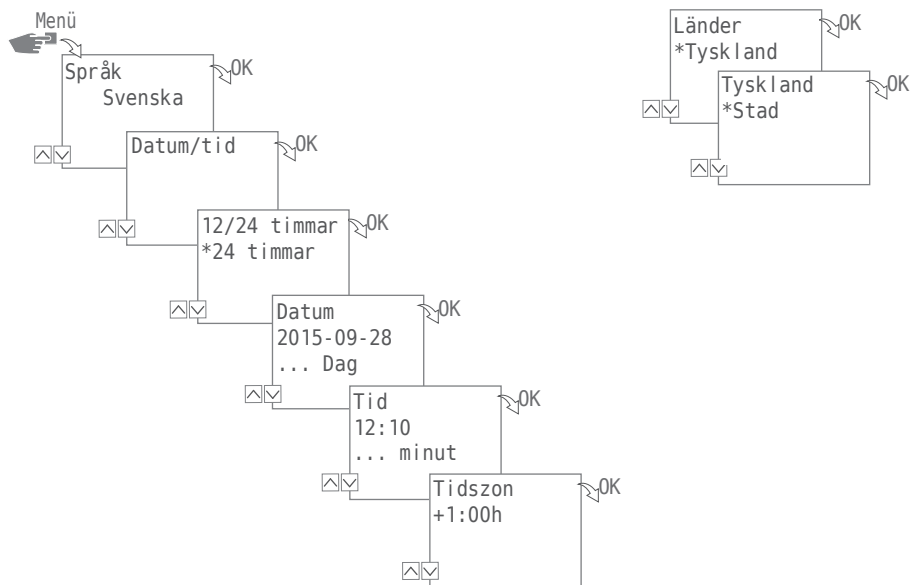


Första idrifttagning

Vid leverans befinner sig apparaten i automatiskt driftsläge med förinställningar för klockslag, datum och menyspråk (engelska).

När meny-knappen trycks för första gången förs du genom grundinställningarna av en assistent, så att du kan kontrollera och eventuellt anpassa dessa vid första idrifttagning.

SV



Följande inställningar kontrolleras vid första idrifttagning:

- Språk; se "Inställning av språk" på sidan 36
- Datum och klockslag; se "Ställ in datum och klockslag" på sidan 34
- Lokalisering (Land, koordinater) för astroberäkning; se "Lokaliseringssuppgifter (Astro)" på sidan 26

* Dessa funktioner beror på modellen.



Programmering



Frånkopplingskommandon har högre prioritet än tillkopplingskommandon.

SV

INFORMATION OM PROGRAMMERINGSLÄGET

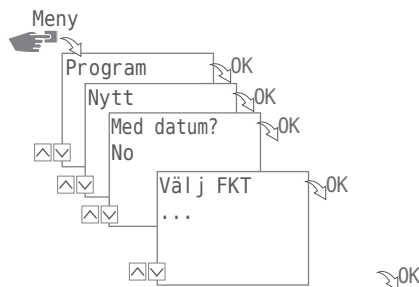
Programmering av apparaten sker i följande steg:

- Inställning av datum resp. datumperioder
I denna meny kan du definiera vilken dag resp. inom vilken tidsperiod (datum från...till) apparaten ska kopplas till resp. från.
- Inställning av funktion och kopplingstid
Under denna menypunkt definierar du vilket kopplingskommando som ska genomföras vid vilken tidpunkt (ON, OFF, impuls*, cykel*, slumpval*). Detta kan du definiera per kanal för olika datumperioder eller oberoende av datumet.

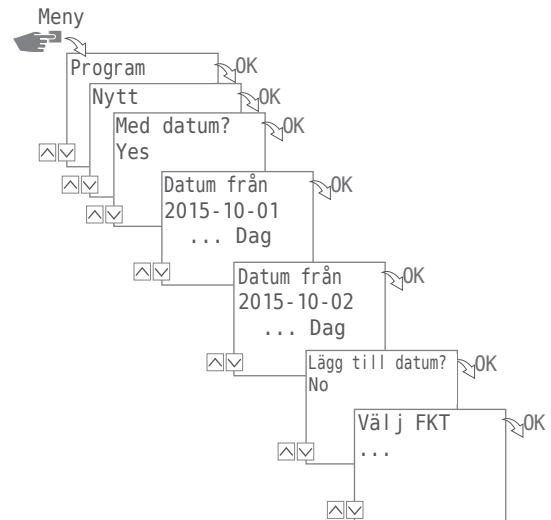
* Dessa funktioner beror på modellen.



SKAPA ETT NYTT KOPPLINGSPROGRAM



Programmering utan datum



Programmering med datum

För att skapa ett nytt kopplingsprogram trycker du på knappen Meny:

1. Välj Program och bekräfta med OK.
2. Välj på Nytt och bekräfta med OK.



Det antal program som ännu finns till förfogande visas en kort stund (PXXX). Sedan visas det antal minnesplatser för kopplingsprogram (dXXX) som ännu finns till förfogande.

De minnesplatser som finns till förfogande beror på apparatens modell.

3. På frågan Med datum? svarar du
 - Nej och OK för att definiera att apparaten ska programmeras utan datumperiod. Kopplingskommandon gäller för inställning oberoende av datum. Fortsätt med steg 4.
 - Ja och OK för att definiera att apparaten ska programmeras med datumperiod. Kopplingskommandona gäller för de dagar resp. tidsperioder som definieras vid programmeringen, se även sidan 12.
Du kan definiera flera datumperioder. När du är klar med definitionen av tidsperioderna avslutar du inmatningen efter den senaste datumperioden med Nej.



Om information om lokalisering (Astro-funktion) har konfigurerats i apparaten kan du välja om apparaten ska kopplas direkt vid solens upp- och nedgång om dygnet skiftar vid byte.

Astro-funktionen finns inte på alla modeller av apparaten, se även "Lokaliseringssuppgifter (Astro)" på sidan 26.



4. I steget FKT- val (FKT = funktion) definierar du typen av kopplingskommando:
- ON
Välj vid vilka tidpunkter en kanal ska kopplas till → (A).
 - OFF
Välj vid vilka tidpunkter en kanal ska kopplas från → (B).
 - Impuls
Välj inställningar för impulsprogrammering → (C).
 - Cykel
Välj inställningar för cyklisk programmering → (D).
 - Slumpval ON
Välj inställningar för slumpvalsprogrammering ON → (E).
 - Slumpval OFF
Välj inställningar för slumpvalsprogrammering OFF → (F).
5. Välj den funktion som önskas och bekräfta med OK .



Det antal program som ännu finns till förfogande visas (CXXX).
De minnesplatser som finns till förfogande beror på apparatens modell.

ANVÄND WILDCARDS

Vid inmatning av datum kan du använda platshållare (wildcards). Dessa gör det möjligt att programmera ständigt återkommande kopplingstider som till exempel alltid ska verkställas på månadens första dag. I stället för siffror för år eller månader väljer du wildcards **** för året och ** för månaden.

Nedan visas hur inmatning av datum ser ut och hur du kan använda wildcards:

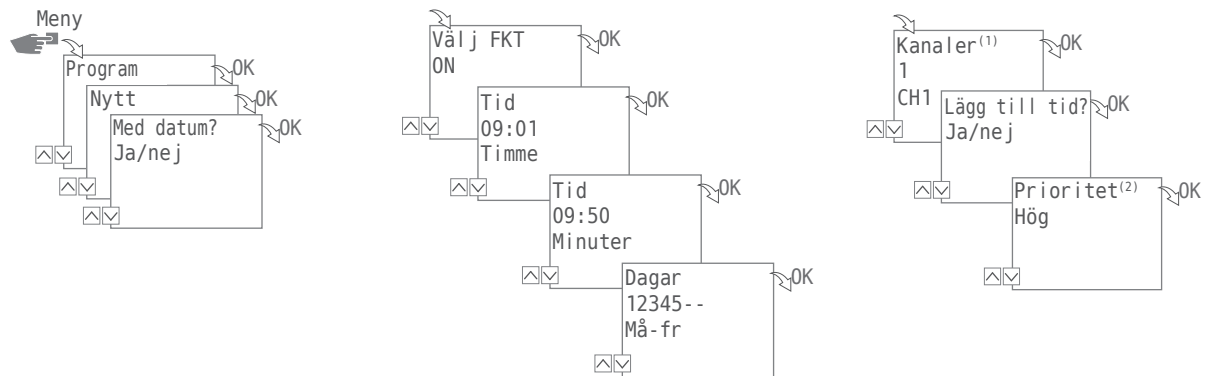
- 2016.03.13 - 2016.03.13
Kopplingskommandot verkställs endast den 13 mars 2016.
- 2016.03.13 - 2016.03.20
Kopplingskommandot verkställs för tidsperioden mellan 13 mars och 20 mars 2016.
- 2016.**.13 - 2016.**.13
Kopplingskommandot verkställs dag 13 i varje månad år 2016.
- ****.**.01 - ****.**.01
Kopplingskommandot verkställs årligen på en månads första dag.



Wildcards för år hittar du vid inmatning av datum genom att bläddra från det aktuella årtalet. Wildcards för månader hittar du mellan december och januari.



A Programmering kommando ON



1. Tryck på knappen Meny:
2. Välj Program och bekräfta med OK.
För förtydligande av följande arbetsmoment hänvisar vi till förloppet som diagram.
3. Välj på Nytt och bekräfta med OK.
4. Bestäm i steget Med Datum? om apparaten ska aktiveras på ett visst datum, och om så är fallet bekräftar du med OK (se även sidan 11).
5. Välj ON och bekräfta med OK.
6. Ange timme och minut för tillkopplingstiden (+/-) och bekräfta båda valen med OK.
KOMMENTAR: I samband med Astro-modellen måste man även ta hänsyn till uppgifter för solens upp- (soluppgång) och nedgång (solnedgång). För detta värde kan du välja mellan timme 23 och 0.
7. Ställ in de(n) veckodag(ar) (+/-) kopplingstiden ska gälla för och bekräfta med OK. KOMMENTAR: Veckodagarna 1-5, 6-7 och 1-7 är förinställda. Enskilda veckodagar kan ställas in med "Välj dagar" (+/-).
8. Välj den kanal⁽¹⁾ (+/-) för vilken kopplingstiden ska ställas in och bekräfta med OK.
KOMMENTAR: Plustecknet representerar här en aktiv och minustecknet en inaktiv kanal.
9. Välj Ja för att ställa in ytterligare en kanal eller Ne j för att definiera den tänkbara prioriteten ⁽²⁾.

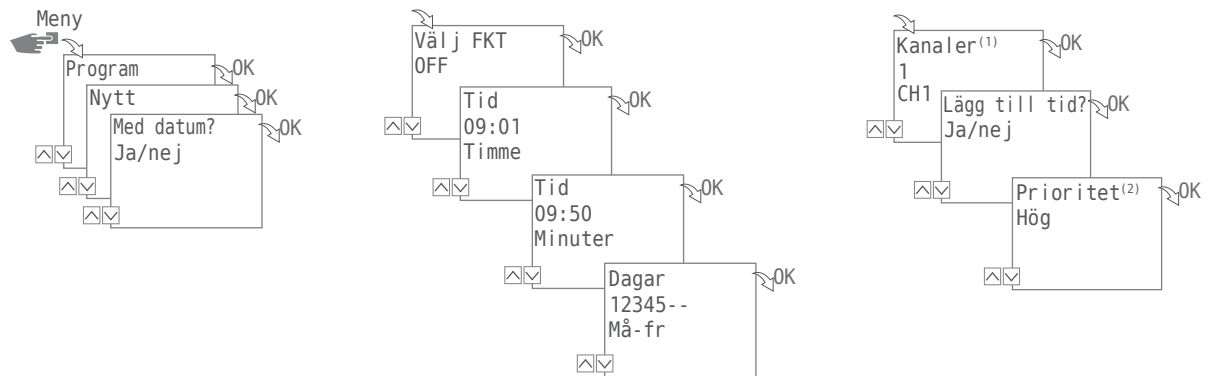


⁽¹⁾ Val av kanal kan endast ske på ur med 2 kanaler.

⁽²⁾ Val av prioritet kan endast ske i det utökade läget; se "Definiera prioritering av program" på sidan 20.



Ⓑ Programmering kommando OFF



1. Tryck på knappen Meny:
2. Välj Program och bekräfta med OK.
För förtydligande av följande arbetsmoment hänvisar vi till förloppet som diagram.
3. Välj på Nytt och bekräfta med OK.
4. Definiera i steget Med Datum? om apparaten ska aktiveras på ett visst datum och – om svaret är ja – bekräfta med OK (se även sidan 11).
5. Välj OFF och bekräfta med OK.
6. Ange timme och minut för tillkopplingstiden (+/-) och bekräfta båda valen med OK.
KOMMENTAR: I samband med Astro-modellen måste man även ta hänsyn till uppgifter för solens upp- (soluppgång) och nedgång (solnedgång). Valet av detta värde sker mellan timme 23 och 0.
7. Ställ in de(n) veckodag(ar) (+/-) kopplingstiden ska gälla för och bekräfta med OK.
KOMMENTAR: Veckodagarna 1-5, 6-7 och 1-7 är förinställda. Enskilda veckodagar kan ställas in med "Välj dagar" (+/-).
8. Välj den kanal ⁽¹⁾ (+/-) för vilken kopplingstiden ska ställas in och bekräfta med OK.
KOMMENTAR: Plustecknet representerar här en aktiv och minustecknet en inaktiv kanal.
9. Välj Ja för att ställa in ytterligare en kopplingstid eller Nej för att definiera den tänkbara prioriteten ⁽²⁾.

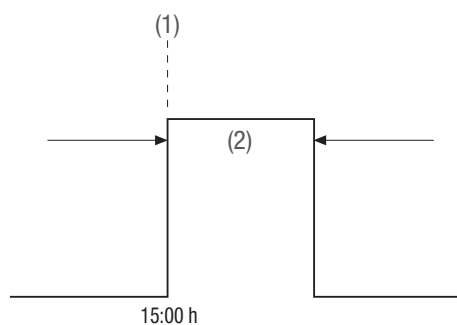


⁽¹⁾ Val av kanal kan endast ske på ur med 2 kanaler.

⁽²⁾ Val av prioritet kan endast ske i det utökade läget; se "Definiera prioritering av program" på sidan 20.



© Impulsprogrammering



(1) Starttid

(2) Period



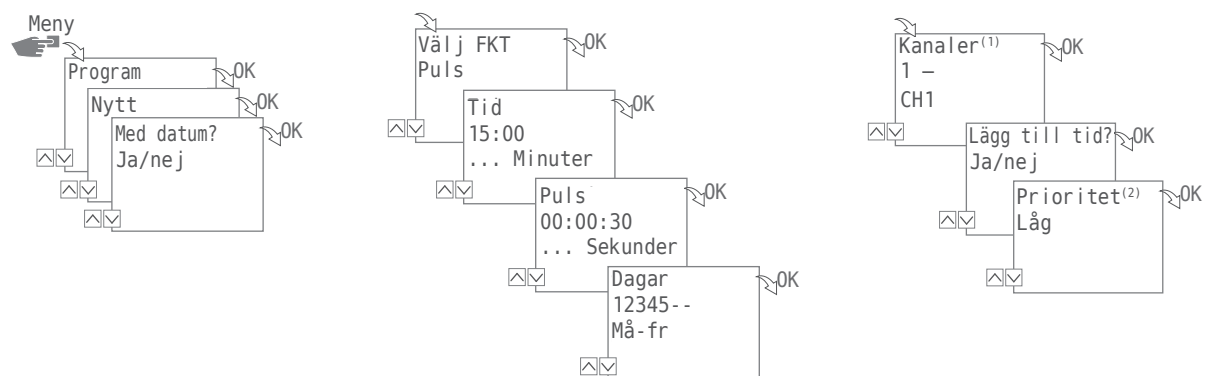
Denna funktion finns inte på alla modeller av apparaten.

En impulskopplingstid består av:

- Starttid
- Period = Koppling ON
 - kortaste kopplingsperiod ON = 1 sekund
 - längsta kopplingsperiod ON = max. 2 timmar

Exempel:

Kanal 1 ska kopplas till dagligen från måndag till fredag kl. 15:00 för en period på 30 sekunder.





1. Tryck på knappen Meny:
2. Välj Program och bekräfta med OK.
För förtydligande av följande arbetsmoment hänvisar vi till förloppet som diagram.
3. Välj på Nytt och bekräfta med OK.
4. Bestäm i steget Med Datum? om apparaten ska aktiveras på ett visst datum, och om så är fallet bekräftar du med OK (se även sidan 11).
5. Välj Impuls och bekräfta med OK.
6. Ange timme och minut för tillkopplingstiden (+/-) och bekräfta båda valen med OK.
KOMMENTAR: I samband med Astro-modellen måste man även ta hänsyn till uppgifter för solens upp- (soluppgång) och nedgång (solnedgång). Valet av detta värde sker mellan timme 23 och 0.
7. Ange timme(-ar) och minut(-er) för impulstiden (+/-) och bekräfta båda valen med OK.
8. Ställ in de(n) veckodag(ar) (+/-) kopplingstiden ska gälla för och bekräfta med OK.
KOMMENTAR: Veckodagarna 1-5, 6-7 och 1-7 är förinställda. Enskilda veckodagar kan ställas in med "Välj dagar" (+/-).
9. Välj den kanal I⁽¹⁾ (+/-) för vilken impulsen ska ställas in och bekräfta med OK.
KOMMENTAR: Plustecknet representerar här en aktiv och minustecknet en inaktiv kanal.
10. Välj Ja för att ställa in ytterligare ett kopplingskommando eller Nej för att definiera den tänkbara prioritet⁽²⁾.

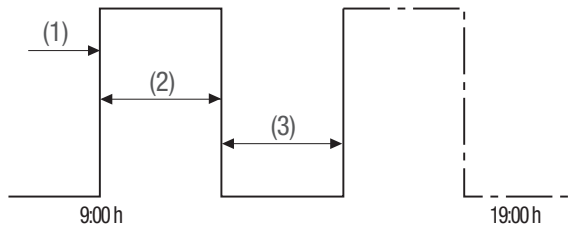


⁽¹⁾ Val av kanal kan endast ske på ur med 2 kanaler.

⁽²⁾ Val av prioritet kan endast ske i det utökade läget; se "Definiera prioritering av program" på sidan 20.



④ Cykelprogrammering



(1) Starttid

(2) Period ON

(3) Period OFF



Cykelprogrammering kan endast ske i det utökade driftsläget; se "Mode" på sidan 31.

Ett cykelkopplingskommando består av:

- Starttid
- Period ON = Koppling ON
- Period OFF = Koppling OFF

Exempel:

Kanal 1 kopplas till i 10 minuter var 30:e minut från måndag kl. 9:00 till fredag kl. 19:00.

Starttid kl. 9:00

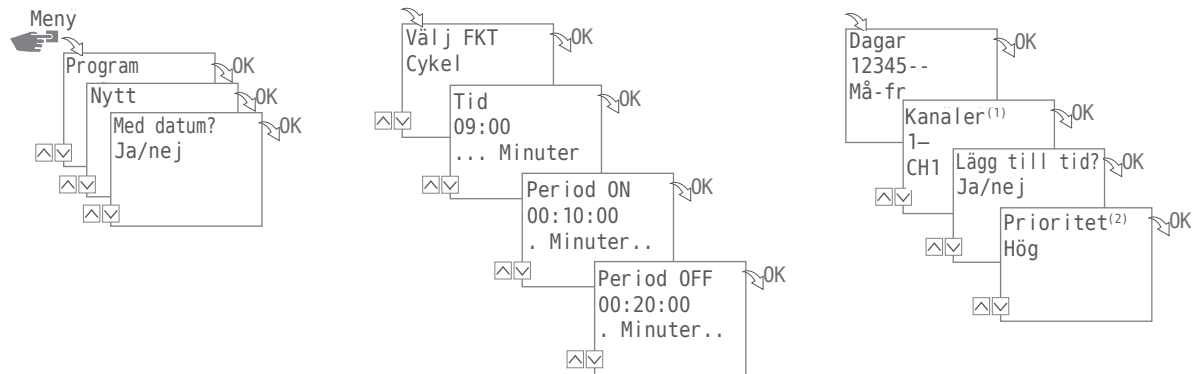
Period ON 10 minuter

Period OFF 20 minuter

Separat OFF-kommando kl. 19:00



För att avsluta en cykel måste ett separat kommando OFF ställas in. Det är inte tillåtet att fläta samman cykelprogram



1. Tryck på knappen Meny:
2. Välj Program och bekräfta med OK.
För förtydligande av följande arbetsmoment hänvisar vi till förloppet som diagram.
3. Välj på Nytt och bekräfta med OK.
4. Bestäm i steget Med datum? om apparaten ska aktiveras på ett visst datum, och om svaret är ja bekräftar du med OK (se även sidan 11).
5. Välj Cykel och bekräfta med OK.
6. Ange timme och minut för tillkopplingstiden (+/-) och bekräfta båda valen med OK.
7. Ange perioden ON (+/-) och bekräfta motsvarande val med OK.
8. Ange perioden OFF (+/-) och bekräfta motsvarande val med OK.
9. Välj vilken veckodag (+/-) cykeln ska startas och bekräfta med OK.
KOMMENTAR: Veckodagarna 1-5, 6-7 och 1-7 är förinställda. Enskilda veckodagar kan ställas in med "Välj dagar" (+/-).
10. Välj den kanal⁽¹⁾ (+/-) cykeln ska ställas in för och bekräfta med OK.
KOMMENTAR: Plustecknet representerar här en aktiv och minustecknet en inaktiv kanal.
11. Välj sedan tänkbar prioritet⁽²⁾.



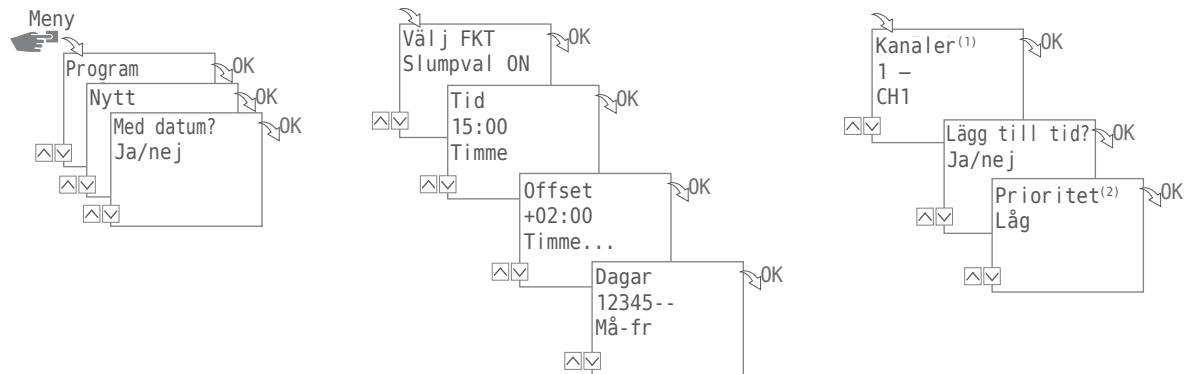
Programmera kommandot OFF, som upphäver cykelkopplingskommandot i menyn FKT.

⁽¹⁾ Val av kanal kan endast ske på ur med 2 kanaler

⁽²⁾ Val av prioritet kan endast ske i det utökade läget; se "Definiera prioritering av program" på sidan 20.



ⓔ Slumpvalsprogrammering



SV



Slumpvalsprogrammering kan endast ske i det utökade driftsläget.

Exempel: Slumpval → 15:00 → +02:00 → 1 2 3 4 5 → 1

Kanal 1 kopplas till från måndag till fredag mellan kl. 15:00 och kl. 17:00. Den exakta tillkopplingstiden inom detta intervall sker enligt slumpval.

1. Tryck på knappen Meny:
2. Välj Program och bekräfta med OK.
För tydliggörande av följande arbetsmoment hänvisar vi till förloppet som diagram.
3. Välj på Nytt och bekräfta med OK.
4. Bestäm i steget Med datum? om apparaten ska aktiveras på ett visst datum, och om svaret är ja bekräftar du med OK (se även sidan 11).
5. Välj Slumpval ON eller Slumpval OFF och bekräfta med OK.
KOMMENTAR: Tidsintervallet för slumpvalskoppling definieras till ± 2 timmar.
6. Ange timme och minut för start (+/-) och bekräfta båda valen med OK.
7. Ange timme och minut för slumpvalskopplingens omfattning (+/-) och bekräfta båda valen med OK.
8. Ställ in den veckodag på vilken apparaten ska kopplas till enligt slumpvalsprincipen och bekräfta med OK.
KOMMENTAR: Veckodagarna 1-5, 6-7 och 1-7 är förinställda. Enskilda veckodagar kan ställas in med "Välj dagar" (+/-).
9. Välj den kanal⁽¹⁾ (+/-) för vilken programmering ska ske och bekräfta med OK.
KOMMENTAR: Plustecknet representerar här en aktiv och minustecknet en inaktiv kanal.
10. Välj sedan tänkbar prioritet⁽²⁾.



⁽¹⁾ Val av kanal kan endast ske på ur med 2 kanaler

⁽²⁾ Val av prioritet kan endast ske i det utökade läget; se "Definiera prioritering av program" på sidan 20.



DEFINIERA PRIORITERING AV PROGRAM

Med hjälp av prioritering kan du definiera i vilken ordningsföljd apparatens program ska genomföras. På så sätt kan du verkställa ett dagligt kopplingskommando men med hjälp av högre prioritet definiera att andra kopplingstider gäller för apparaten till exempel på helgdagar och under semestern.



Val av prioritet kan endast ske i det utökade läget.

Som standard är prioriteringen inställd på följande sätt:

- Utan datum → mycket låg
- Med referens till ett datum → medel
- Med enskilt datum → hög

Följande prioriteter kan ställas in:

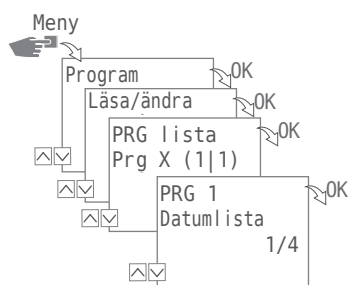
- Mycket låg
- Låg
- Medelhög
- Hög
- Mycket hög

Exempel:

Ett dagsprogram kopplar till apparaten dagligen från kl. 08:00 på morgonen till kl. 17:00 på eftermiddagen. Om du inte vill att apparaten ska kopplas till på t.ex. helger eller helgdagar skapar du ett program med högre prioritet för dessa dagar. Detta program har sedan prioritet över övriga inställningar.



VISA, BEARBETA ELLER TA BORT PROGRAM



SV

För att visa, bearbeta eller ta bort ett program trycker du på knappen Meny:

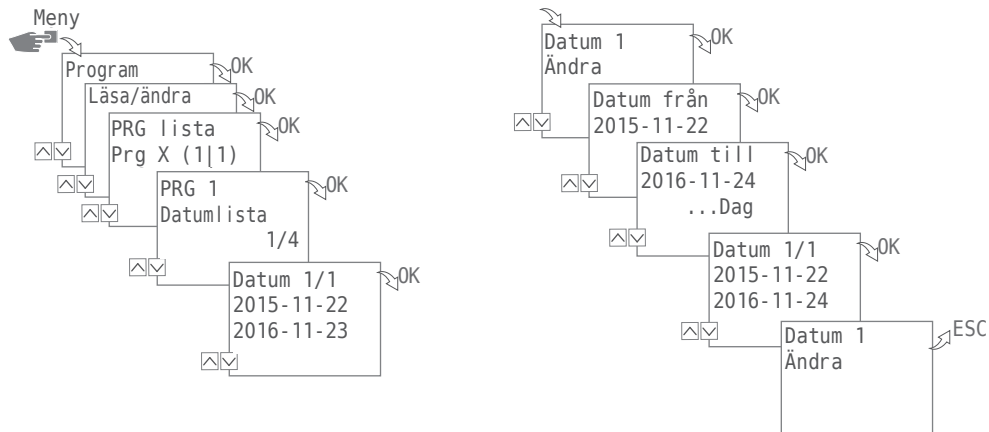
1. Välj Program och bekräfta med OK.
2. Välj Läs/ändra och bekräfta med OK.
3. Välj program och bekräfta med OK.
4. Välj de förteckningar (datum lista, kopplingstider, prioritet) du vill se eller bearbeta, eller välj ta bort för att ta bort det program som valts.



Val av prioritet kan endast ske i det utökade läget.



VISA, BEARBETA ELLER TA BORT DATUMLISTA



För att visa, bearbeta eller ta bort datumlistan till ett program trycker du på knappen Meny:

1. Välj Program och bekräfta med OK.
2. Välj Läs/ändra och bekräfta med OK.
3. Välj program och bekräfta med OK.
4. Välj datumlista och bekräfta med OK.
5. Välj det datum du vill se, bearbeta eller ta bort och bekräfta med OK.
6. Välj Ändra, Komplettera, Ta bort eller Ta bort allt och bekräfta med OK.

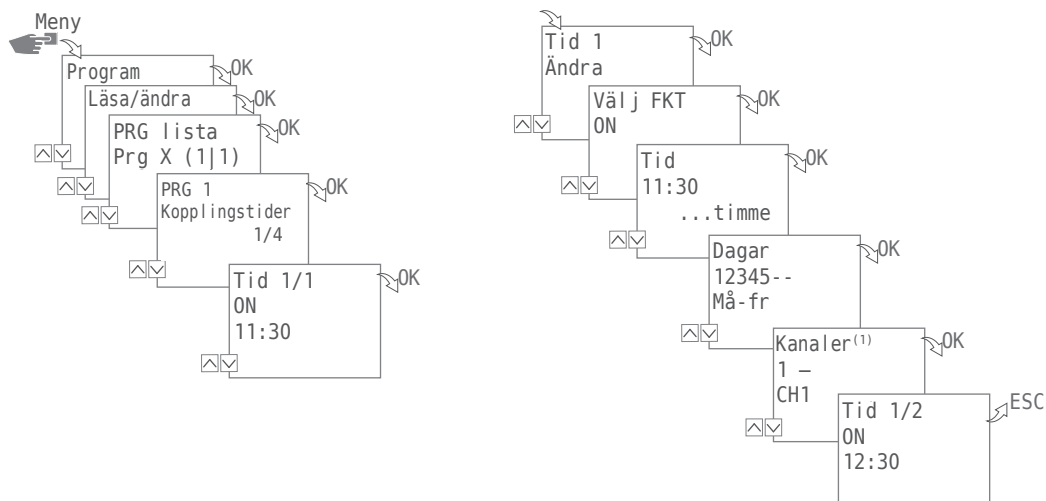


Ta bort: Det utvalda datumet (från...till) raderas.

Ta bort allt: Alla data i datumlistan raderas.



VISA, BEARBETA ELLER RADERA KOPPLINGSTIDER



För att visa, bearbeta eller radera kopplingstider för ett program trycker du på knappen Meny:

1. Välj Program och bekräfta med OK.
2. Välj Läs/ändra och bekräfta med OK.
3. Välj program och bekräfta med OK.
4. Välj kopplingstider och bekräfta med OK.
5. Välj den kopplingstid du vill se, bearbeta eller radera och bekräfta med OK.
6. Välj Ändra, Komplettera, Ta bort eller Ta bort allt och bekräfta med OK.



Ta bort: Den kopplingstid som valts (t.ex. ON/OFF, tid, dagar, kanaler⁽¹⁾, impuls eller cykel) raderas.
Ta bort allt: Alla kopplingstider raderas.

⁽¹⁾ Val av kanal kan endast ske på ur med 2 kanaler



TA BORT ALLA PROGRAM



1. Tryck på knappen Meny.
2. Välj Program och bekräfta med OK.
3. Välj radera allt och bekräfta med OK.
4. Välj Ja och bekräfta med OK.

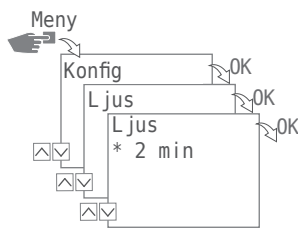


Konfiguration

BAKGRUNDSBELYSNING

I menyn Belysning definierar du hur länge bakgrundsbelysningen ska lysa efter sista knapptryckning.

SV



Följande inställningar är möjliga:

- Permanent ON
Skärmens bakgrundsbelysning är permanent tillkopplad.
- 2 min
Skärmens bakgrundsbelysning kopplas från automatiskt två minuter efter sista knapptryckning.

1. Tryck på knappen Meny.
2. Välj Konfig och bekräfta med OK.
3. Välj Belysning och bekräfta med OK.
4. Välj den inställning som önskas och bekräfta med OK.



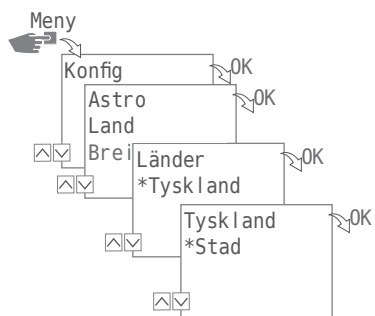
LOKALISERINGSUPPGIFTER (ASTRO)

I menyn Astro definierar du lokaliseringssuppgifter.



Denna funktion finns inte på alla modeller av apparaten.

SV



Följande inställningar är möjliga:

- Land
Landbeteckning och stad för lokalisering.
- Koordinater
Breid- och längdgrad för lokalisering.

1. Tryck på knappen Meny.
2. Välj Konfig och bekräfta med OK.
3. Välj menyn Astro och bekräfta med OK.
4. Välj delmeny LAND eller Koordinater och bekräfta med OK.
5. Välj inställning och bekräfta med OK.

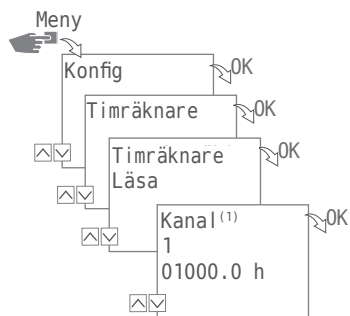


TIMRÄKNARE

Läsa av timräknare

I menyn **Läs av timräknare** kan du se hur många drifttimmar din elcentral varit tillkopplad.

SV



1. Tryck på knappen Meny.
2. Välj **Konfig** och bekräfta med OK.
3. Välj **Timräknare** och bekräfta med OK.
4. Välj **Läs av** och bekräfta med OK.
5. Välj den kanal som önskas.



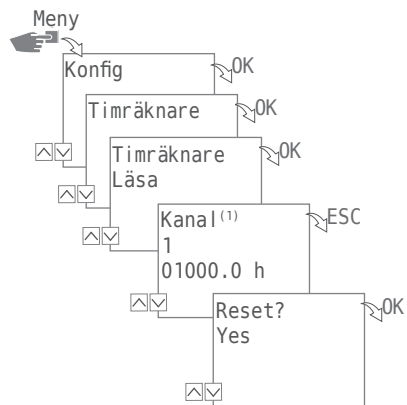
⁽¹⁾ Val av kanal kan endast ske på ur med 2 kanaler



Återställning av timräknare

I menyn Reset kan du återställa timräknaren till 0.

SV



1. Tryck på knappen Meny.
2. Välj Konfig och bekräfta med OK.
3. Välj Timräknare och bekräfta med OK.
4. Välj Läs av och bekräfta med OK.
5. Välj den kanal som önskas.
6. Välj ESC och bekräfta återställningen med OK.



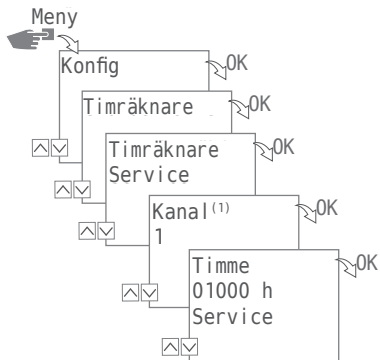
⁽¹⁾ Val av kanal kan endast ske på ur med 2 kanaler



Service räknare

I menyn **Timräknare Service** definierar du hur efter hur många driftstimmar ett servicemeddelande ska visas för en kanal. Detta visas på displayen, så snart räknaren har uppnått antalet inställda timmar.

SV



1. Tryck på knappen **Meny**.
2. Välj **Konfig** och bekräfta med **OK**.
3. Välj **Timräknare** och bekräfta med **OK**.
4. Välj **Service** och bekräfta med **OK**.
5. Välj kanal⁽¹⁾ och bekräfta med **OK**.
6. Ställ in värdet och bekräfta med **OK**.



⁽¹⁾ Val av kanal kan endast ske på ur med 2 kanaler

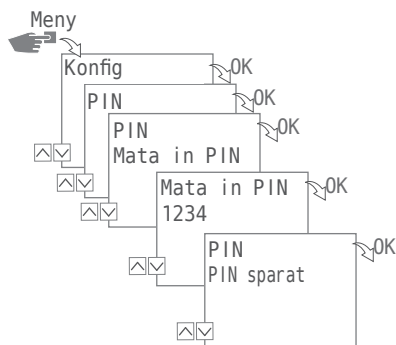


PIN

I menyn PIN definierar du om en PIN-kod måste anges för ändring av inställningar.

Följande inställningar är möjliga:

- Ingen PIN
Ingen PIN-kod krävs för ändring av inställningar.
- Ange PIN
En PIN-kod krävs för ändring av inställningar.



STÄLLA IN PIN

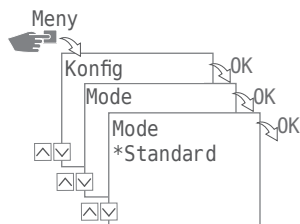
1. Tryck på knappen Meny.
2. Välj Konfig och bekräfta med OK.
3. Välj PIN och bekräfta med OK.
4. Välj Ingen PIN eller Ange PIN och bekräfta med OK.
5. Om du valt Ange PIN (+/-) anger du nu PIN-koden och bekräftar med OK.



MODE

I menyn Mode Identifierar du om du endast vill utnyttja standardfunktionerna eller apparatens utökade funktioner.

SV



Följande inställningar är möjliga:

- Standard
Följande funktioner finns:
 - ON-/ OFF-kommando
 - Soluppgångs-/ och solnedgångsbaserad programmering (endast på apparater med Astro-funktion)
 - Automatisk prioritering

- Utökat
Följande funktionen finns:
 - ON-/ OFF-kommando
 - Soluppgångs-/ och solnedgångsbaserad programmering (endast på apparater med Astro-funktion)
 - Automatisk prioritering
 - Impulsprogrammering
 - Cykelprogrammering
 - Slumpvalsprogrammering
 - Användardefinierad prioritering

STÄLL IN LÄGE

1. Tryck på knappen Meny.
2. Välj Konfig och bekräfta med OK.
3. Välj Mode och bekräfta med OK.
4. Välj inställningen Standard eller Utökat och bekräfta med OK.



BLUETOOTH

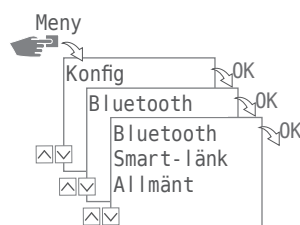


Appen G-Smart mobile finns för mobiltelefoner av både Android- och iOS-typ.



SV

Via menyn Bluetooth kan vissa funktioner på apparaten styras via Bluetooth (Smartphone, surfplatta etc.).



Följande inställningar är möjliga:

- Smart-länk
 - MAC-adress
 - Apparatsens namn
- Allmänt
 - Versionsnummer software
 - Serienummer apparat

SKAPA BLUETOOTH-FÖRBINDELSE

1. Tryck på bluetooth-knappen på apparaten (elcentralen).
Bluetooth-symbolen blinkar i två minuter. Om en mobil enhet eller en dator ansluts visas Bluetooth-symbolen permanent.
2. Leta i appen efter nya apparater.
Om apparaten hittas visas den i appens förteckning över tillgängliga apparater.



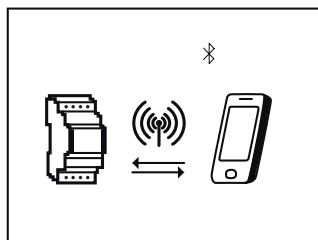
När en anslutning väl har skett ansluter apparaten automatiskt så snart Bluetooth-förbindelsen kopplats. Sedan kan du styra timern med din mobila enhet. Om timern är skyddad med en PIN-kod måste du ange denna via den mobila enheten.



INDIKERING VID DATAÖVERFÖRING

Vid överföring av program eller konfigurationer från en mobil enhet visas följande på elcentralens skärm:

SV

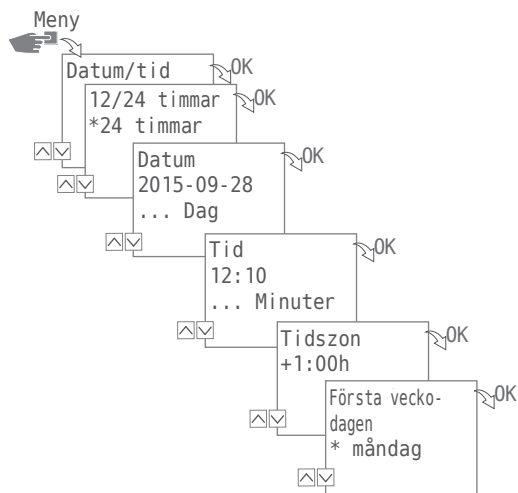




Ställ in datum och klockslag

Format för visning av klockslag kan definieras i menyn Datum/tid.

SV



Följande inställningar är möjliga:

- 24 Timmar
Klockslaget visas i ett format på 24 timmar.
- AM/PM
Klockslaget visas i ett format på 12 timmar:
 - AM = förmiddag
 - PM = eftermiddag

1. Tryck på knappen Meny.
2. Välj Datum/tid och bekräfta med OK.
3. Välj Vald inställning (v/∧) och bekräfta med OK.
4. Ange data enligt inställningen 24 Timmar eller AM/PM:
 - Datum
 - Klockslag
 - Tidszon
 - Första veckodag

Exempel:

Dag 1 = söndag... 1 - 5 = sö - to

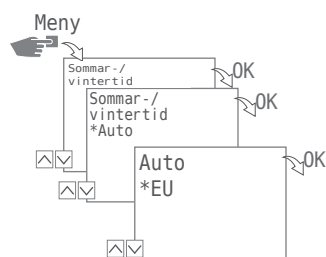
Dag 1 = måndag... 1 - 5 = må - fr



Sommar-/vintertidsomställning

Varianten med omställning från sommar- till vintertid definieras i menyn So/Vi - T i d.

SV



Följande inställningar är möjliga:

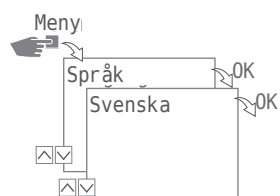
- Auto
Fabriksinställning enligt lagstadgade föreskrifter (USA eller EU). Denna beräknas på nytt varje år.
- Anpassa 1
automatisk programmering:
Sommar-/vintertiden beräknas automatiskt på nytt varje år.
 - Omkopplingen sker alltid den första söndagen i vald månad, om det angivna datumet ligger mellan den 1 och 15.
 - Omkopplingen sker alltid den sista söndagen i vald månad, om det angivna datumet ligger mellan den 16 och 31.
 - Tidsomkopplingen sker respektive söndag från kl. 2 till kl. 3 (sommartid) resp. från kl. 3 till kl. 2 (vintertid)
- Anpassa 2
manuell programmering:
Omkopplingen sker alltid på samma inmatade datum varje år.
- Nej
Ingen omkoppling.

1. Tryck på knappen Meny.
 2. Välj So/Vi - Tid och bekräfta med OK.
 3. Välj önskad inställning och bekräfta med OK.
- Om du väljer Anpassa 1 eller Anpassa 2 anger du data för månad och dag och bekräftar med OK.



Inställning av språk

Skärmtextens språk definierar du i menyn Språk.



1. Tryck på knappen Meny.
2. Välj Språk och bekräfta med OK.
3. Välj det språk som önskas och bekräfta med OK.



Automatisk/manuell drift

Med hjälp av funktionsknapparna till vänster kan du ställa in det driftsläge apparaten ska arbeta i:



Följande tänkbara inställningar finns:

- Permanent ON (FIX)
- Permanent OFF (FIX)
- Override-läge (OVR)
- Automatisk drift

För att ställa in kanalstatus för kanal 1 eller kanal 2 trycker du på motsvarande funktionsknapp till vänster tills det läge som önskas ställts in.

VERRIDE-LÄGE

Override-funktionen (ett pågående program skrivs tillfälligt över) möjliggör att användaren kan avsluta ett pågående program tidigare eller starta ett program som ska starta senare tidigare. Detta beror på aktuell kanalstatus. Override-funktionen gäller endast för aktuellt program och är aktiverad till nästa programbyte. Därefter går apparaten tillbaka till automatiskt läge.



INDIKERING AV KOPPLINGSSTATUS

Med kanal 1 som exempel ser indikering av kopplingsstatus ut på följande sätt:



Kanal Fix OFF



Kanal Fix ON



Override ON



Vid automatisk drift visas ingen indikering via symbolen för kanal.

Från automatisk drift kommer du med hjälp av motsvarande funktionsknapp för kanal 1 eller kanal 2 och med hänsyn till utgångspunkten till följande inställningar:

- ON
 - Tryck 1x = Override OFF
 - Tryck 2x = Kanal Fix OFF
 - Tryck 3x = Kanal Fix ON

- OFF
 - Tryck 1x = Override ON
 - Tryck 2x = Kanal Fix ON
 - Tryck 3x = Kanal Fix OFF



Underhåll och reparation

Vänligen kontakta din butik/återförsäljare där varan är köpt för hjälp eller gå till vår hemsida för att ladda ner utökad manual:

www.gycom.com/g-smart

SV

Uppdatering av programvara

Aktuella uppdateringar finns på följande adress:

www.gycom.com/g-smart

Den installerade versionen finns under Bluetooth-inställningar, se "Bluetooth" på sidan 32.



Avfallshantering och återvinning



Kassera enheten, batterier / ackumulatorer och förpackningsmaterial korrekt enligt lagar och förordningar.





SV

För hantering av defekta systemkomponenter eller systemet efter produktens livslängd måste du beakta följande anvisningar:

- Källsortera korrekt, dvs. separerat enligt materialgrupp för de delar som skall källsorteras.
- Kasta aldrig batterier / ackumulatorer (direktiv 2006/66/EG), elektriska och elektroniska komponenter i soptunnan. Ta med dessa delar till återvinningscentraler.
- Hantera avfallet principiellt så miljövänligt som möjligt med den aktuella tekniken för miljöskydd, återvinning och avfallshantering.





	Turvallisuusohjeet	44
	Laitteen tiedot	45
	Laitteen kuvaus	45
	Määräysten mukainen käyttö	45
	Tekniset tiedot	45
	Vaatimustenmukaisuus selvitys	45
	FCC-sertifiointi	45
	Asennus ja kytkentä.....	46
	Asennus DIN-kiskoon	46
	Kytchentäkaavio	46
	Käyttö ja asetukset	47
	Näytöt ja toimintopainikkeet	47
	Valikkorakenne	48
	Ensikäyttöön otto	49
	Ohjelmointi	50
	Ohjelmien laadintaan liittyviä tietoja	50
	Uuden kytkentäohjelman laadinta	51
	Jokerimerkkien käyttö	52
	Ohjelmien tärkeysjärjestyksen määrittäminen	60
	Ohjelman katsominen, muokkaus tai poistaminen	61
	Päivämääräluettelon katsominen, muokkaus tai poistaminen	62
	Kytchentäaikojen katsominen, muokkaus tai poistaminen	63
	Kaikkien ohjelmien poisto	64
	Konfiguraatio	65
	Taustavalaistus	65
	Paikkatiedot (astro)	66
	Tuntilaskin	67
	PIN	70
	PIN-koodin asetus	70
	Tila	71
	Tilan asetus	71
	Bluetooth	72
	Päivämäärän ja kellonajan asetus	74
	Kesä-/talviajan vaihto	75
	Kieliasetus	76



Automaattinen/manuaalinen käyttö	77
Override-tila.	77
Kytkeätilan näyttö	78

FI

 Huolto ja asiakaspalvelu	79
Yhteistyökumppanit	79
Ohjelmistopäivitys.	79
 Hävittäminen ja kierrätys	80



Turvallisuusohjeet



Sähköisku aiheuttaa hengenvaaran!

Laitteen virheellinen asennus tai kytkentä voi aiheuttaa hengenvaarallisia jännitteitä.

- ▷ Ainoastaan ammattiasentaja saa suorittaa asennuksen ja kytkennän!

Noudata:

- kansallisia asetuksia ja turvallisuusmääräyksiä
- Takuu raukeaa, jos laite avataan tai siihen tehdään muutoksia
- Monisäikeisten johtojen vähimmäishalkaisija liittimille: 1 mm²
- Monisäikeisten johtojen enimmäishalkaisija liittimille: 2,5 mm²

Lue tämä ohje ja noudata sitä laitteen toiminnan ja turvallisen työskentelyn varmistamiseksi.



Laitteen tiedot

Laitteen kuvaus

Digitaalinen kiskokiinnitteinen kellokytkin

- Päivämäärästä riippumaton ohjelmointi
- Päivämäärän mukainen ohjelmointi
- Pulssi-, sykli- ja satunnaisohjelmointi*
- Auringonnoususta ja -laskusta riippuvainen ohjelmointi*
- Ohjelman laadinta tietokoneella ja mobiililaitteilla
- Bluetooth Low Energy -liitäntä

Määräysten mukainen käyttö

- Laite soveltuu seuraaviin käyttötarkoituksiin:
 - Valaistus yksityisellä ja julkisella alueella
 - Mainosvalot
 - Katuvalaistus
 - Näyteikkunoiden valaistus
 - Laitteiden, moottorien ja pumppujen ohjaus
 - Rullaverhojen ja sälekaihtimien ohjaus
 - Läsnäolosimulointi
- Soveltuu käytettäväksi vain kuivissa tiloissa
- Ei saa asentaa induktiivisten häiriölähteiden läheisyyteen (moottorit, muuntajat jne.)
- Asennus vain DIN-kiskoon

Tekniset tiedot

Tässä ohjeessa kuvattujen laitteiden tekniset tiedot löydät osoitteesta:

www.gycom.com/fi/g-smart

Vaatimustenmukaisuus selvitys

Gycom vakuuttaa, että radiolaitetyyppi G-Smart on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:

www.gycom.com/docs/declaration-of-conformity

FCC-sertifiointi

FCC ID: 2AHH7-DG

Tämä laite vastaa FCC-sääntöjen kappaletta 15. Käyttö on sallittua, kun seuraavat kaksi edellytystä täyttyvät: (1) Tämä laite ei saa aiheuttaa häiriöitä ja (2) laitteen on pystyttävä kestäämään vastaanotetut häiriöt, myös sellaiset, jotka saattavat johtaa ei-toivottuun toimintaan.

* Nämä toiminnot riippuvat versiosta.

Asennus ja kytkentä



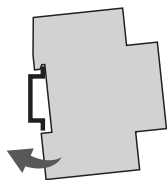
Sähköisku aiheuttaa hengenvaaran!

Laitteen virheellinen asennus tai kytkentä voi aiheuttaa hengenvaarallisia jännitteitä.

▷ Ainoastaan ammattiasentaja saa suorittaa asennuksen ja kytkennän!

FI

Asennus DIN-kiskoon



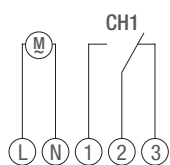
Aseta laite viistosti ylhäältä päin DIN-kiskoon.

1. Paina laitetta taaksepäin, kunnes se lukittuu.

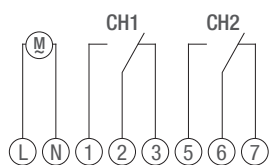
Kytkenäkaavio

CH1 = kanava 1

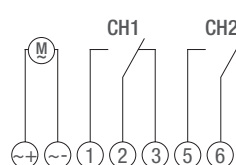
CH2 = kanava 2



1 kanavan vaihtoehto



2 kanavan vaihtoehto



12-24V

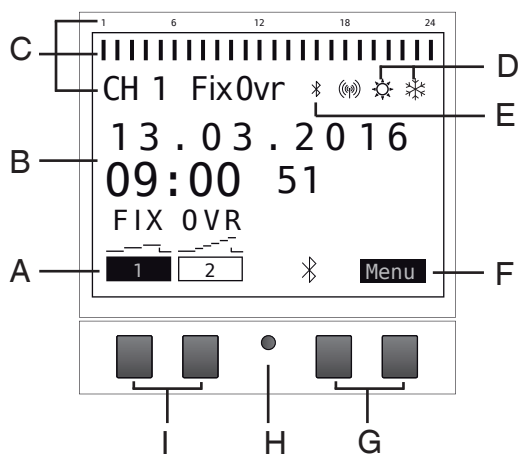
Asenna laite kytkentäkaavion mukaisesti (vaihtoehdot yhden tai kahden kanavan kytkentä).



Käyttö ja asetukset

Näytöt ja toimintopainikkeet

FI



Näyttö:

- A Vasemmanpuoleisten painikkeiden toimintonäytöt
- B Päivämäärä ja kellonaika tai valikko-ohjaus
- C Ohjelmoidut kytkentäajat
- D Kesä-/talviajan näyttö
- E Bluetooth-näyttö
- F Oikeanpuoleisten painikkeiden toimintonäytöt

Painikkeet:

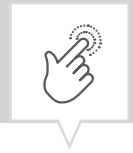
- G Oikeanpuoleiset painikkeet
- H Reset-painike
- I Vasemmanpuoleiset painikkeet

Molempien oikeanpuoleisten painikkeiden (G) toimintonäytöt:

- Valikko Automaattisesta toiminnasta poistuminen ja ohjelmointitilaan siirtyminen
- ESC Paina lyhyesti = siirtyy yhden askelen takaisinpäin
Paina pitkään (noin 2 sekuntia) = paluu automaattiseen toimintaan
- OK Tee valinta ja vahvista
- < Peru viimeinen syöttö, esim. kellonaikaa syötettäessä

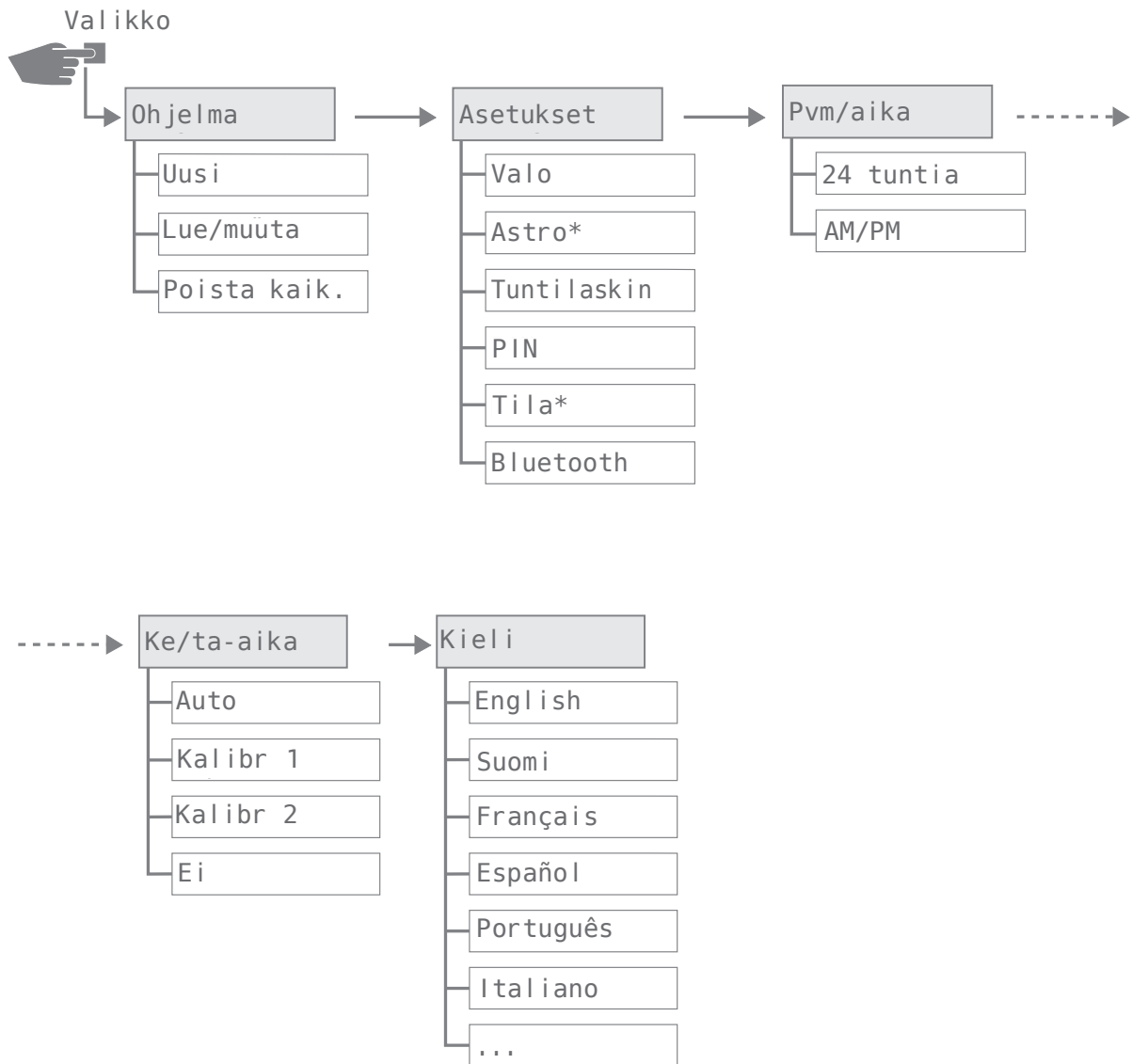
Molempien vasemmanpuoleisten painikkeiden (I) toimintonäytöt:

- Kanavatila kanavalle 1
- Kanavatila kanavalle 2
- ^ Selaa valikossa ylöspäin
- v Selaa valikossa alaspäin
- Paina lyhyesti = näytetty arvo (tunti, minuutti jne.) vähenee 1:llä
Paina pitkään (noin 2 s) = nopea vieritys
- + Paina lyhyesti = näytetty arvo (tunti, minuutti jne.) lisääntyy 1:llä
Paina pitkään (noin 2 s) = nopea vieritys



Valikkorakenne

FI



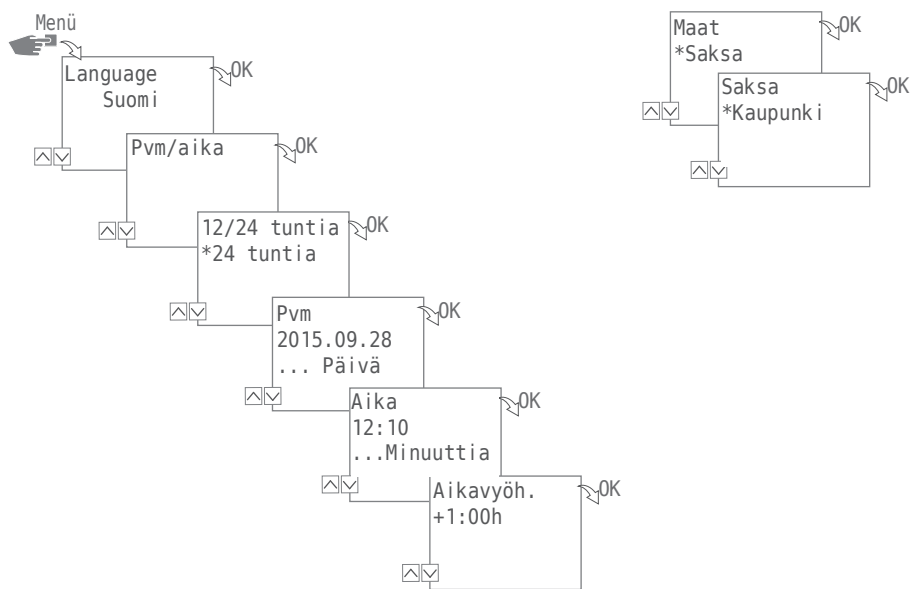
* Nämä toiminnot riippuvat versiosta.



Ensikäyttöönnotto

Toimitustilassa laite on automaattisessa käytössä ja kellonaika, päivämäärä ja valikkokieli (englanti) on esiasetettu.

Valikkopainiketta painettaessa ensimmäistä kertaa apuohjelma ohjaa sinut perusasetusten läpi. Tarkista asetukset ensikäyttöönnoton yhteydessä ja tarvittaessa mukauta niitä.



Ensikäyttöönnoton aikana kysytään seuraavia asetuksia:

- Kieli, katso "Kieliasetus" sivulla 76
- Päivämäärä ja kellonaika, katso "Päivämäärän ja kellonajan asetus" sivulla 74
- Sijaintipaikkatiedot (maa, koordinaatit) astronomisia laskelmia varten "Paikkatiedot (astro)" sivulla 66

* Nämä toiminnot riippuvat versiosta.



Ohjelmointi



Sammutuskomennot ovat etusijalla verrattuina käynnistyskomentoihin.

FI

OHJELMIEN LAADINTAAN LIITTYVIÄ TIETOJA

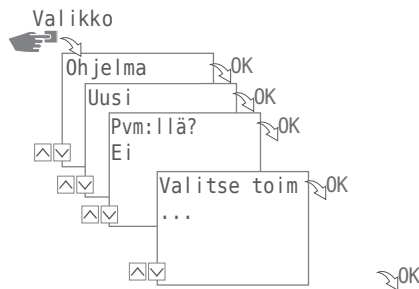
Laitteen ohjelmointi tapahtuu seuraavissa vaiheissa:

- Päivämäärän tai päivämääräalueiden asetus
Tässä valikossa voit määrittää, minä päivänä tai minä ajanjaksona (päivämäärä alk. – asti) laite käynnistetään / sammutetaan.
- Toiminnan ja kytkentäajan asetus
Tässä valikkokohdassa määritetään, mikä kytkentäkomento suoritetaan milloinkin (PÄÄLLÄ, POIS, impulssi*, sykli*, satunnainen*). Tämä voidaan määrittää kanavaa kohden eri päivämääräalueille tai päivämäärästä riippumattomasti.

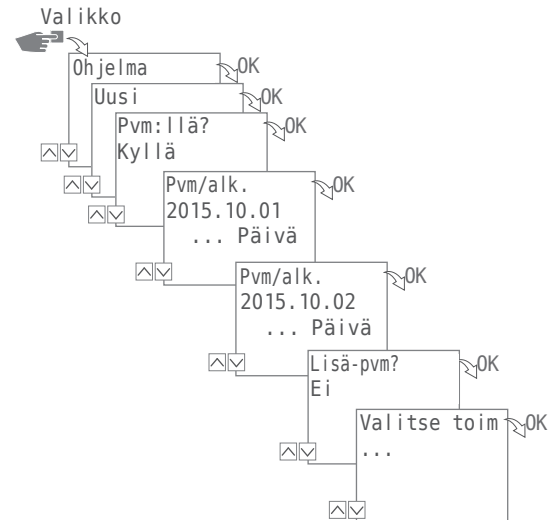
* Nämä toiminnot riippuvat versiosta.



UUDEN KYTKENTÄOHJELMAN LAADINTA



Ohjelmointi ilman päivämäärää



Ohjelmointi päivämäärällä

Laatiaksesi uuden kytkentäohjelman paina painiketta Valikko:

1. Valitse Ohjelma ja vahvista valinta painikkeella OK.
2. Valitse Uusi ja vahvista valinta painikkeella OK.



Näytöllä esitetään hetken aikaa vielä käytettävissä olevat ohjelmamuistipaikat (PXXX). Tämän jälkeen esitetään vielä käytettävissä olevat kytkentäohjelmamuistipaikat (dXXX).

Käytettävissä olevat muistipaikat riippuvat laiteversiosta.

3. Vaiheessa Pvm:llä? komennoilla

- Ei ja OK määritetään, että laite ohjelmoidaan ilman päivämääräaluetta.

Kytkeytyvät komennot ovat voimassa päivämäärästä riippumatta.

Jatka käsittelyvaiheesta 4.

- Komennot Kyllä ja OK määrittävät, että laite ohjelmoidaan päivämääräalueen kanssa.

Kytkeytyvät komennot koskevat päiviä/ ajanjaksoja, jotka määritetään ohjelmoinnin yhteydessä sivu 52.

Voit määrittää useampia päivämääräalueita. Kun olet määrittänyt ajanjaksot valmiiksi, pääty kysely viimeisen päivämääräalueen jälkeen komennolla Ei.



Jos olet suorittanut sijaintipaikkatietojen (astrotoiminto) kokoonpanon laitteessa, voit valita päivän vaihtumisrajan yhteydessä, kytkeytyäkö laite suoraan auringonnousun ja -laskun mukaan.

Kaikissa laiteversioissa ei ole astrotoimintoa, katso myös ”Paikkatiedot (astro)” sivulla 66.



4. Vaiheessa FKT:N valinta (FKT = Funktion, toiminta) määritetään kytkentäkomennon tyyppi:
- PÄÄLLÄ
Valitse, minä kellonaikoina kanavan halutaan kytkeytyvän päälle → (A).
 - POIS
Valitse, minä kellonaikana kanavan halutaan kytkeytyvän pois päältä → (B).
 - Impulssi
Valitse asetukset impulssiohjelmointia varten → (C).
 - Sykli
Valitse asetukset sykliohjelmointia varten → (D).
 - Satunnainen PÄÄLLÄ
Valitse asetukset satunnaisohjelmointia varten PÄÄLLÄ → (E).
 - Satunnainen POIS
Valitse asetukset satunnaisohjelmointia varten POIS → (F).
5. Valitse haluttu toiminto ja vahvista valinta painikkeella OK.

FI



Näytöllä esitetään vielä käytettävissä olevat kytkentäkommentomuistipaikat (CXXX).
Käytettävissä olevat muistipaikat riippuvat laiteversiosta.

JOKERIMERKKIEN KÄYTTÖ

Päivämäärän syötössä voidaan käyttää jokerimerkkejä. Tämä mahdollistaa aina toistuvien kytkentäaikaohjelmoinnin, esim. sellaisten kytkentöjen ohjelmoinnin, joiden halutaan tapahtuvan aina kuukauden ensimmäisenä päivänä. Vuosi- tai kuukausinumeroiden sijasta valitaan jokerimerkit **** vuodelle ja ** kuukaudelle.

Seuraavaksi on esitetty, miltä päivämääräsyötöt saattavat näyttää ja kuinka jokerimerkkejä voidaan käyttää:

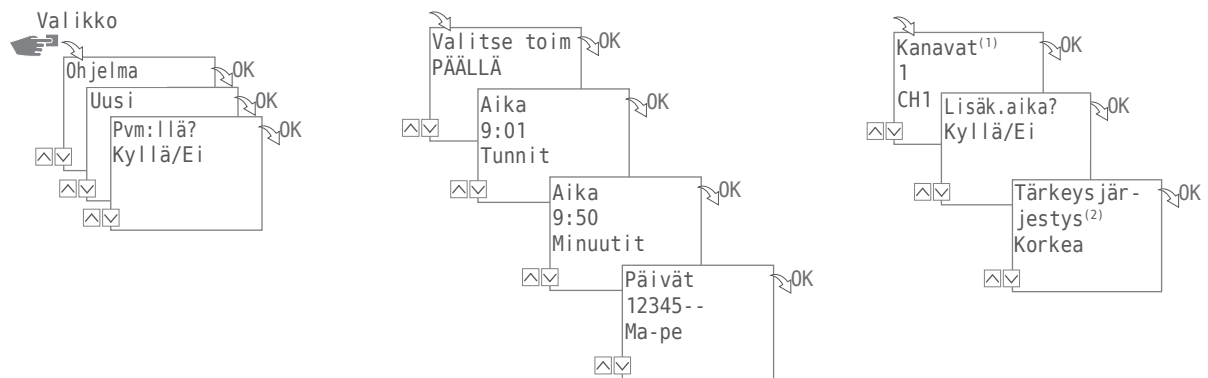
- 2016.03.13 – 2016.03.13
Kytkeätkomento suoritetaan vain 13. maaliskuuta 2016.
- 2016.03.13 – 2016.03.20
Kytkeätkomento suoritetaan välillä 13. maaliskuuta ja 20. maaliskuuta 2016.
- 2016.**.13 – 2016.**.13
Kytkeätkomento suoritetaan vuoden 2016 joka kuukauden 13. päivä.
- ****.**.01 – ****.**.01
Kytkeätkomento suoritetaan joka vuosi joka kuukauden ensimmäisenä päivänä.



Vuotta varten olevat jokerimerkit löytyvät päivämäärän syötön yhteydestä, kun selataan senhetkistä vuotta. Jokerimerkit kuukausille ovat joulukuun ja tammikuun välillä.



A Ohjelmointikomento PÄÄLLÄ



1. Paina painiketta Valikko:
2. Valitse Ohjelma ja vahvista valinta painikkeella OK.
Seuraavat menettelyvaiheet on selkeyttämistä varten kuvattu kulkukaaviossa.
3. Valitse Uusi ja vahvista valinta painikkeella OK.
4. Vaiheessa Pvm: I lä? määritetään, halutaanko laitteen olevan aktivoituna tiettyinä päivinä, ja jos näin halutaan, asetus vahvistetaan painikkeella OK (katso myös sivu 51).
5. Valitse PÄÄLLÄ ja vahvista valinta painikkeella OK.
6. Syötä kytkentäajan tunnit ja minuutit (+/-) ja vahvista ne painikkeella OK.
HUOMAUTUS: Astroversioiden yhteydessä on lisäksi huomioitava auringonnousua (Au-nousu) ja auringonlaskua (Au-lasku) koskevat tiedot. Nämä parametrit voidaan valita tuntien 23 ja 0 välillä.
7. Aseta viikonpäivä(t) (+/-), joita kytkentäaika koskee ja vahvista syöttö painikkeella OK.
HUOMAUTUS: Viikonpäivät 1–5, 6–7 ja 1–7 on esiasetettu. Yksittäisiä viikonpäiviä voidaan asettaa kohdassa "Valitse päivät" (+/-).
8. Valitse kanava⁽¹⁾ (+/-), jolle kytkentäaika asetetaan ja vahvista valinta painikkeella OK.
HUOMAUTUS: Plusmerkki koskee tässä tapauksessa aktiivista kanavaa ja miinusmerkki ei aktiivista kanavaa.
9. Valitse Kyllä laatiaksesi toisen kytkentäajan tai Ei määrittääksesi mahdollisen tärkeysjärjestyksen ⁽²⁾.

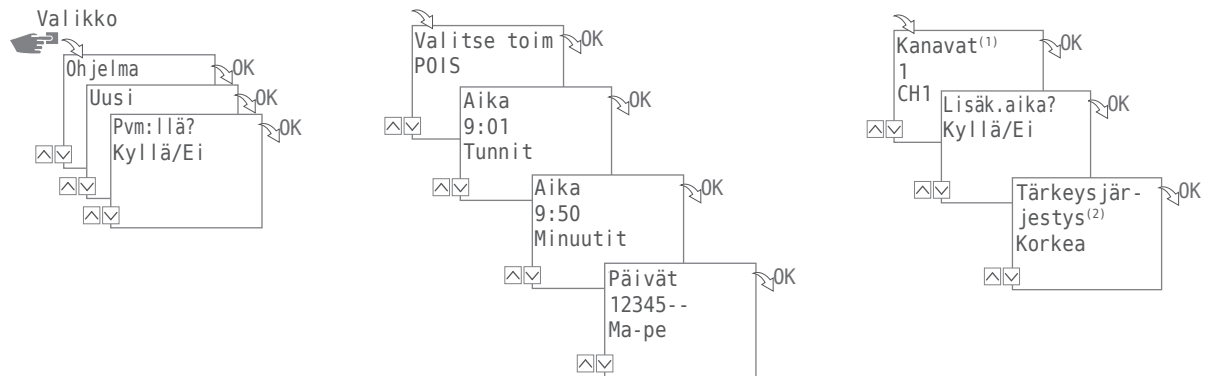


⁽¹⁾ Kanavien valinta on nyt käytettävissä 2-kanavaisten kellojen kohdalla

⁽²⁾ Tärkeysjärjestyksen valinta on mahdollista vain laajennetussa tilassa; katso "Ohjelmien tärkeysjärjestyksen määrittäminen" sivulla 60.



Ⓑ Ohjelmointikomento POIS



1. Paina painiketta Valikko:
2. Valitse Ohjelma ja vahvista valinta painikkeella OK.
Seuraavat menettelyvaiheet on selkeyttämistä varten kuvattu kulkukaaviossa.
3. Valitse Uusi ja vahvista valinta painikkeella OK.
4. Vaiheessa Pvm: Ilä? määritetään, halutaanko laitteen olevan aktivoituna tiettyinä päivinä, ja jos näin halutaan, asetus vahvistetaan painikkeella OK (katso myös sivu 51).
5. Valitse POIS ja vahvista painikkeella OK.
6. Syötä sammutusajan tunnit ja minuutit (+/-) ja vahvista ne painikkeella OK.
HUOMAUTUS: Astroversioiden yhteydessä on lisäksi huomioitava auringonnousua (Au-nousu) ja auringonlaskua (Au-lasku) koskevat tiedot. Nämä parametrit voidaan valita tuntien 23 ja 0 välillä.
7. Aseta viikonpäivä(t) (+/-), jotka koskevat kytkentäaikaa ja vahvista syöttö painikkeella OK.
HUOMAUTUS: Viikonpäivät 1–5, 6–7 ja 1–7 on esiasetettu. Yksittäisiä viikonpäiviä voidaan asettaa kohdassa "Valitse päivät" (+/-).
8. Valitse kanava⁽¹⁾ (+/-), jolle kytkentäaika asetetaan ja vahvista valinta painikkeella OK.
HUOMAUTUS: Plusmerkki koskee tässä tapauksessa aktiivista kanavaa ja miinusmerkki ei aktiivista kanavaa.
9. Valitse Kyllä laatiaksesi toisen kytkentäajan tai Ei määrittääksesi mahdollisen tärkeysjärjestyksen ⁽²⁾.

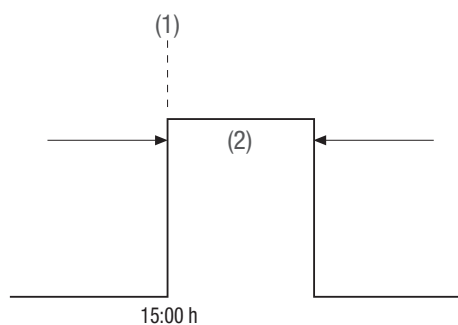


⁽¹⁾ Kanavien valinta on mahdollista vain 2-kanavaisten kellojen kohdalla

⁽²⁾ Tärkeysjärjestyksen valinta on mahdollista vain laajennetussa tilassa; katso "Ohjelmien tärkeysjärjestyksen määrittäminen" sivulla 60.



© Impulssiohjelmointi



(1) Käynnistysaika

(2) Jatkuva



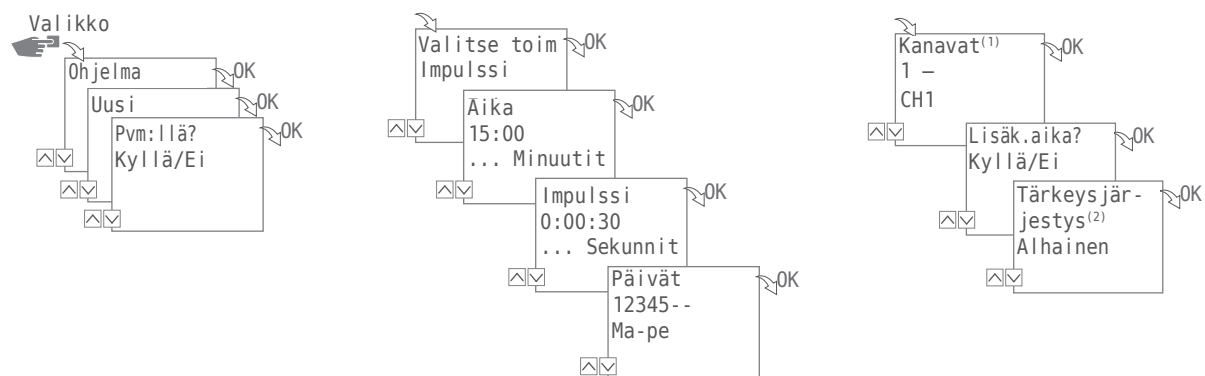
Tätä toimintoa ei ole kaikissa laiteversioissa.

Impulssikytkeä muodostuu seuraavista:

- Käynnistysaika
- Jatkuva = kytkentä PÄÄLLÄ
 - Lyhyin kytkentäkesto PÄÄLLÄ = 1 sekunti
 - Pisin kytkentäkesto PÄÄLLÄ = maks. 2 tuntia

Esimerkki:

Kanavan 1 halutaan kytkeytyvän päälle päivittäin maanantaista perjantaihin klo 15:00 30 sekunnin ajaksi.





1. Paina painiketta **Valikko**:
2. Valitse **Ohjelma** ja vahvista valinta painikkeella OK.
Seuraavat menettelyvaiheet on selkeyttämistä varten kuvattu kulkukaaviossa.
3. Valitse **Uusi** ja vahvista valinta painikkeella OK.
4. Vaiheessa **Pvm: Ilä?** määritetään, halutaanko laitteen olevan aktivoituna tiettyä päivämääränä, ja jos näin halutaan, asetus vahvistetaan painikkeella OK (katso myös sivu 51).
5. Valitse **Impulssi** ja vahvista painikkeella OK.
6. Syötä käynnistysajan tunnit ja minuutit (+/-) ja vahvista ne painikkeella OK.
HUOMAUTUS: Astroversioiden yhteydessä on lisäksi huomioitava auringonnousua (Au-nousu) ja auringonlaskua (Au-lasku) koskevat tiedot. Nämä parametrit voidaan valita tuntien 23 ja 0 välillä.
7. Syötä impulssikeston tunti (tunnit), minuutti (minuutit) ja sekunti (sekunnit) (+/-) ja vahvista ne painikkeella OK.
8. Aseta viikonpäivä(t) (+/-), joita kytkentäaika koskee ja vahvista syöttö painikkeella OK.
HUOMAUTUS: Viikonpäivät 1–5, 6–7 ja 1–7 on esiasetettu. Yksittäisiä viikonpäiviä voidaan asettaa kohdassa "Valitse päivät" (+/-).
9. Valitse kanava⁽¹⁾ (+/-), jolle impulssi asetetaan ja vahvista valinta painikkeella OK.
HUOMAUTUS: Plusmerkki koskee tässä tapauksessa aktiivista kanavaa ja miinusmerkki ei aktiivista kanavaa.
10. Valitse **Kyllä** laatiaksesi toisen kytkentäkomennon tai **Ei** määrittääksesi mahdollisen tärkeysjärjestyksen ⁽²⁾.

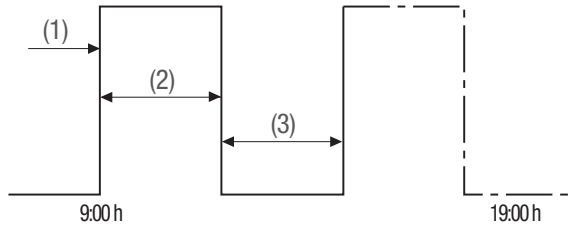


⁽¹⁾ Kanavien valinta on mahdollista vain 2-kanavaisten kellojen kohdalla

⁽²⁾ Tärkeysjärjestyksen valinta on mahdollista vain laajennetussa tilassa; katso "Ohjelmien tärkeysjärjestyksen määrittäminen" sivulla 60.



④ Sykliahjelmointi



(1) Käynnistysaika

(2) Aina PÄÄLLÄ

(3) Aina POIS



Sykliahjelmointi on mahdollista vain laajennetussa tilassa; katso ”Tila” sivulla 71.

Syklilytkentäkomento muodostuu seuraavista:

- Käynnistysaika
- Aina PÄÄLLÄ = kytkentä PÄÄLLÄ
- Aina POIS = kytkentä POIS

Esimerkki:

Kanava 1 on kytkettynä päälle maanantaista klo 09:00 perjantaihin klo 19:00 joka 30 minuutin välein 10 minuutin ajan.

Käynnistysaika klo 9:00

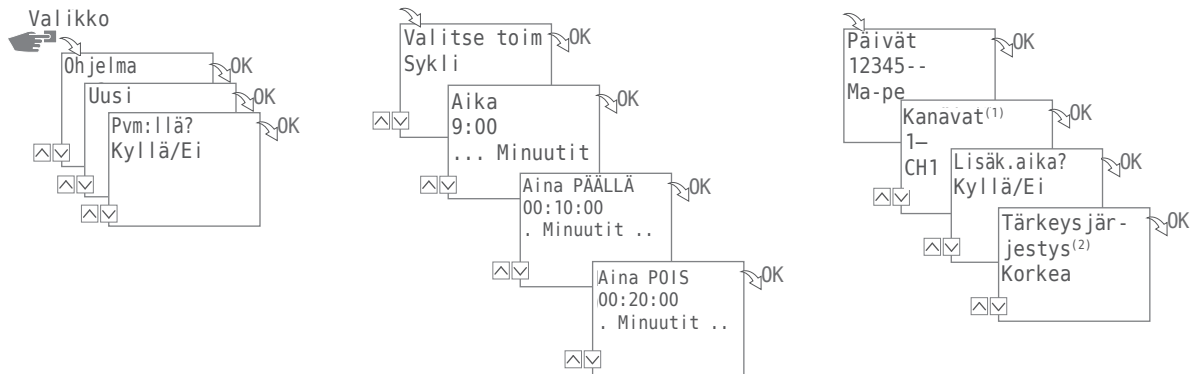
Aina PÄÄLLÄ 10 minuuttia

Aina POIS 20 minuuttia

Erillinen POIS-komento klo 19:00



Syklin päättämiseksi on asetettava erillinen komento POIS.
Sykliahjelmien limittäminen on kiellettyä



1. Paina painiketta Valikko:
2. Valitse Ohjelma ja vahvista valinta painikkeella OK.
Seuraavat menettelyvaiheet on selkeyttämistä varten kuvattu kulkukaaviossa.
3. Valitse Uusi ja vahvista valinta painikkeella OK.
4. Vaiheessa Pvm:llä? määritetään, halutaanko laitteen olevan aktivoituna tietyssä päivämääränä, ja jos näin halutaan, asetus vahvistetaan painikkeella OK (katso myös sivu 51).
5. Valitse Sykli ja vahvista valinta painikkeella OK.
6. Syötä käynnistysajan tunnit ja minuutit (+/-) ja vahvista ne painikkeella OK.
7. Syötä Aina PÄÄLLÄ (+/-) ja vahvista kukin syöttö painikkeella OK.
8. Syötä Aina POIS (+/-) ja vahvista kukin syöttö painikkeella OK.
9. Valitse viikonpäivät (+/-), joihin syklin halutaan alkavan ja vahvista valinnat painikkeella OK.
HUOMAUTUS: Viikonpäivät 1–5, 6–7 ja 1–7 on esiasetettu. Yksittäisiä viikonpäiviä voidaan asettaa kohdassa "Valitse päivät" (+/-).
10. Valitse kanava⁽¹⁾ (+/-), jolle sykli asetetaan ja vahvista valinta painikkeella OK.
HUOMAUTUS: Plusmerkki koskee tässä tapauksessa aktiivista kanavaa ja miinusmerkki ei aktiivista kanavaa.
11. Ja valitse mahdollinen tärkeys jär-jestys⁽²⁾.



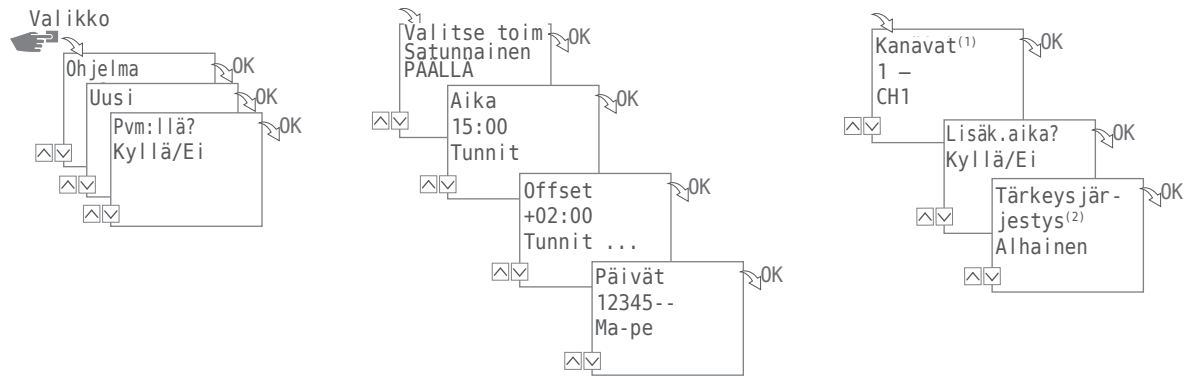
Komento POIS syklin kytkentäkomennon päättämiseksi ohjelmoidaan valikossa Valitse FKT.

⁽¹⁾ Kanavien valinta on mahdollista vain 2-kanavaisten kellojen kohdalla

⁽²⁾ Tärkeysjärjestyksen valinta on mahdollista vain laajennetussa tilassa; katso "Ohjelmien tärkeysjärjestyksen määrittäminen" sivulla 60.



ⓔ Satunnaisohjelmointi



FI



Satunnaisohjelmointi on mahdollista vain laajennetussa tilassa.

Esimerkki: Satunnainen → 15:00 → +02:00 → 1 2 3 4 5 → 1

Kanava 1 kytketään päälle maanantaista perjantaihin kellonaikojen 15:00 ja 17:00 välillä. Tarkka kytkentäajankohta tällä aika-alueella tapahtuu sattumanvaraisesti.

1. Paina painiketta **Valikko**:
2. Valitse **Ohjelma** ja vahvista valinta painikkeella **OK**.
Seuraavat menettelyvaiheet on selkeyttämistä varten kuvattu kulkukaaviossa.
3. Valitse **Uusi** ja vahvista valinta painikkeella **OK**.
4. Vaiheessa **Pvm:llä** määritetään, halutaanko laitteen olevan aktivoituna tietyinä päivämääränä, ja jos näin halutaan, asetus vahvistetaan painikkeella **OK** (katso myös sivu 51).
5. Valitse **Satunnainen PÄÄLLÄ** tai **Satunnainen POIS** ja vahvista valinta painikkeella **OK**.
HUOMAUTUS: Satunnaiskytkennän aikaväli määritetään ± 2 tuntia.
6. Syötä käynnistyksen tunnit ja minuutit (+/-) ja vahvista ne painikkeella **OK**.
7. Syötä satunnaisohjelmoinnin aikavälin tunnit ja minuutit (+/-) ja vahvista ne painikkeella **OK**.
8. Aseta viikonpäivät, joina laitteen halutaan kytkeytyvän satunnaisperiaatteella ja vahvista asetus painikkeella **OK**. **HUOMAUTUS:** Viikonpäivät 1–5, 6–7 ja 1–7 on esiasetettu. Yksittäisiä viikonpäiviä voidaan asettaa kohdassa "Valitse päivät" (+/-).
9. Valitse kanava⁽¹⁾ (+/-), jolle ohjelmointi suoritetaan ja vahvista valinta painikkeella **OK**.
HUOMAUTUS: Plusmerkki koskee tässä tapauksessa aktiivista kanavaa ja miinusmerkki ei aktiivista kanavaa.
10. Ja valitse mahdollinen tärkeysjärjestys⁽²⁾.



⁽¹⁾ Kanavien valinta on mahdollista vain 2-kanavaisten kellojen kohdalla

⁽²⁾ Tärkeysjärjestyksen valinta on mahdollista vain laajennetussa tilassa; katso "Ohjelmien tärkeysjärjestyksen määrittäminen" sivulla 60.



OHJELMIEN TÄRKEYSJÄRJESTYKSEN MÄÄRITTÄMINEN

Tärkeysjärjestysasetuksella määritetään, missä järjestyksessä laitteen ohjelmien halutaan tapahtuvan. Näin voidaan suorittaa päivittäinen kytkentäkomento tärkeysjärjestyksen ollessa kuitenkin samaan aikaan voimassa: esimerkiksi niin, että pyhäpäivinä tai lomasi aikana laitteessa ovat voimassa muut kytkentäajat.



Tärkeysjärjestyksen valinta on mahdollista vain laajennetussa tilassa.

Tavallisesti tärkeysjärjestys toimii seuraavasti:

- Ilman päivämäärää → erittäin alhainen
- Päivämääräviitteellä → keskisuuri
- Yksittäisen päivämäärän kanssa → korkea

Seuraavat tärkeysjärjestykset on määritettävissä:

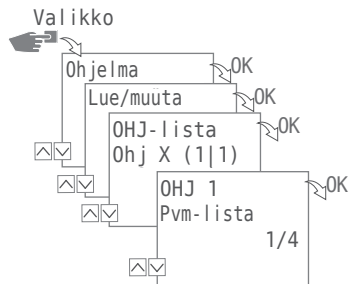
- Eritt. alh.
- Alhainen
- Keskisuuri
- Korkea
- Eritt. kork.

Esimerkki:

Päiväohjelmassa laite on kytkettynä päälle päivittäin klo 08:00 – 17:00. Jos haluat, että laite ei esim. viikonloppuisin tai pyhäpäivinä kytkeydy päälle, voit laatia ohjelman, joka asettaa nämä päivät tärkeysjärjestyksessä korkeammalle. Tämä ohjelma on tällöin tärkeämpi verrattuna muihin asetuksiin.



OHJELMAN KATSOMINEN, MUOKKAUS TAI POISTAMINEN



FI

Katsoaksesi, muokataksesi tai poistaaksesi ohjelmia paina painiketta **Valikko**:

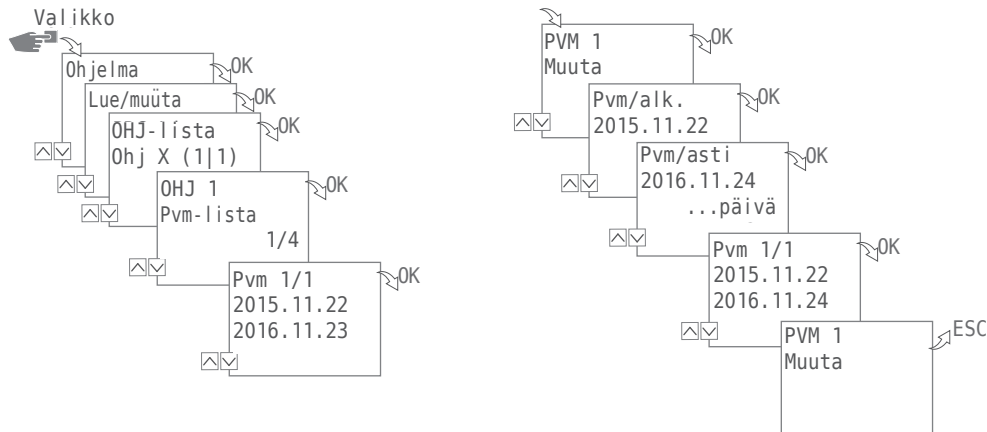
1. Valitse **Ohjelma** ja vahvista valinta painikkeella **OK**.
2. Valitse **Lue/Muuta** ja vahvista valinta painikkeella **OK**.
3. Valitse **Ohjelma** ja vahvista valinta painikkeella **OK**.
4. Valitse luettelo (päivämääräluettelo, kytkentäjat, tärkeysjärjestys), jota haluat katsoa tai muokata tai valitse ohjelma, jonka haluat poistaa valitun ohjelman poistamiseksi.



Tärkeysjärjestyksen valinta on mahdollista vain laajennetussa tilassa.



PÄIVÄMÄÄRÄLUETTELON KATSOMINEN, MUOKKAUS TAI POISTAMINEN



Katsoaksesi, muokataksesi tai poistaaksesi ohjelman päivämääräluetteloita paina painiketta Valikko:

1. Valitse Ohjelma ja vahvista valinta painikkeella OK.
2. Valitse Lue/Muuta ja vahvista valinta painikkeella OK.
3. Valitse Ohjelma ja vahvista valinta painikkeella OK.
4. Valitse päivämääräluettelo ja vahvista valinta painikkeella OK.
5. Valitse päivämäärä, jota haluat katsoa, muokata tai jonka haluat poistaa ja vahvista valinta painikkeella OK.
6. Valitse Muuta, Täydennä, Poista tai Poista kaikki ja vahvista valinta painikkeella OK.

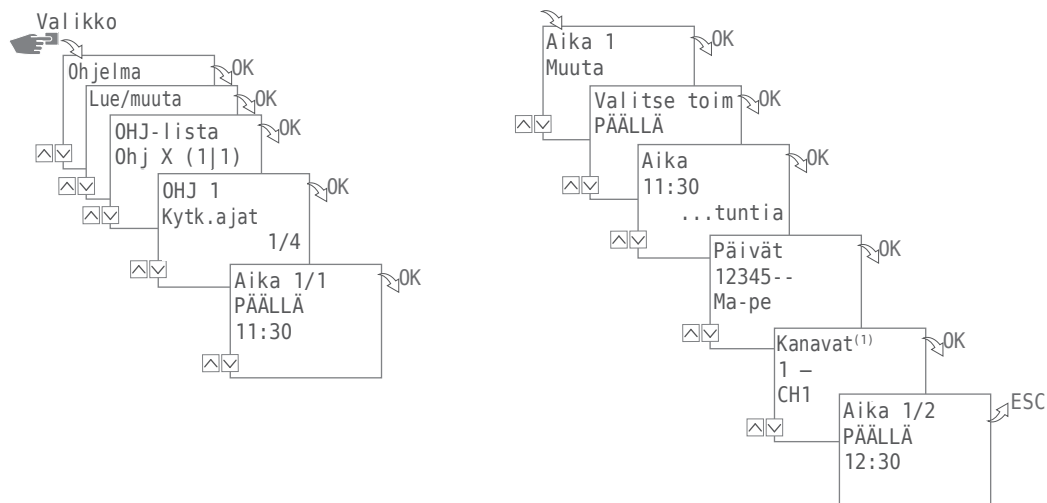


Poista: Valittu päivämäärä (alkaen ... asti) poistetaan.

Poista kaikki: Kaikki päivämääräluettelon päivämäärät poistetaan.



KYTKENTÄAIKOJEN KATSOMINEN, MUOKKAUS TAI POISTAMINEN



Katsoaksesi, muokataksesi tai poistaaksesi kytkentäaikoja paina painiketta **Valikko**:

1. Valitse **Ohjelma** ja vahvista valinta painikkeella **OK**.
2. Valitse **Lue/Muuta** ja vahvista valinta painikkeella **OK**.
3. Valitse **Ohjelma** ja vahvista valinta painikkeella **OK**.
4. Valitse **kytkentäajat** ja vahvista valinta painikkeella **OK**.
5. Valitse kytkentäaika, jota haluat katsoa, muokata tai jonka haluat poistaa ja vahvista valinta painikkeella **OK**.
6. Valitse **Muuta, Täydennä, Poista** tai **Poista kaikki** ja vahvista valinta painikkeella **OK**.



Poista: Valittu kytkentäaika (esim. **PÄÄLLÄ/POIS**, aika, päivät, kanavat⁽¹⁾, impulssi tai sykli) poistetaan.
Poista kaikki: Kaikki kytkentäajat poistetaan.

⁽¹⁾ Kanavien valinta on mahdollista vain 2-kanavaisten kellojen kohdalla



KAIKKIEN OHJELMIEN POISTO



1. Paina painiketta Valikko.
2. Valitse Ohjelma ja vahvista valinta painikkeella OK.
3. Valitse Poista kaikki ja vahvista valinta painikkeella OK.
4. Valitse Kyllä ja vahvista painikkeella OK.

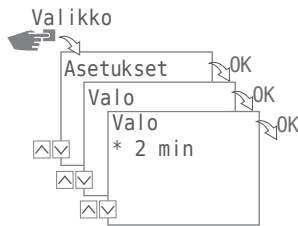


Konfiguraatio

TAUSTAVALAISTUS

Valikossa Valaistus määritetään, kuinka kauan taustavalaistus on päällä viimeisimmän painikkeenpainalluksen jälkeen.

FI



Seuraavat asetukset ovat mahdollisia:

- Fix ON
Näytön tausta on jatkuvasti valaistuna.
- 2 min
Näytön taustavalaistus sammuu automaattisesti kahden minuutin kuluttua viimeisimmästä painikkeenpainalluksesta.

1. Paina painiketta Valikko.
2. Valitse Konfig ja vahvista valinta painikkeella OK.
3. Valitse Valaistus ja vahvista valinta painikkeella OK.
4. Valitse haluttu asetusta ja vahvista valinta painikkeella OK.



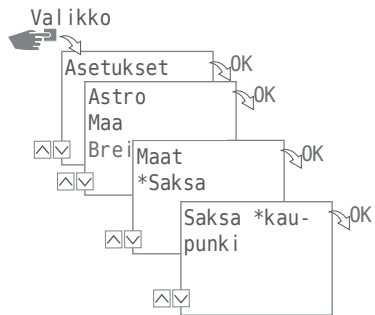
PAIKKATIEDOT (ASTRO)

Valikossa Astro määritetään paikkatiedot.



Tätä toimintoa ei ole kaikissa laiteversioissa.

FI



Seuraavat asetukset ovat mahdollisia:

- Maa
Maan nimi ja käyttöpaikkakaupunki.
- Koordinaatit
Paikkakunnan leveys- ja pituusasteet.

1. Paina painiketta Valikko.
2. Valitse Konfig ja vahvista valinta painikkeella OK.
3. Valitse valikko Astro ja vahvista valinta painikkeella OK.
4. Valitse alavalikko MAA tai Koordinaatit ja vahvista valinta painikkeella OK.
5. Suorita asetukset ja vahvista valinta painikkeella OK.

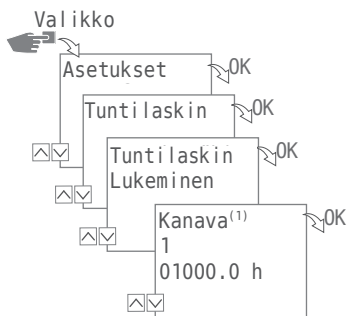


TUNTILASKIN

Tuntilaskimen luku

Valikosta Tuntilaskimen luku voit katsoa, kuinka monta käyttötuntia ajastinkello on ollut kytkettynä päälle.

FI



1. Paina painiketta Valikko.
2. Valitse Konfig ja vahvista valinta painikkeella OK.
3. Valitse Tuntilaskin ja vahvista valinta painikkeella OK.
4. Valitse Luku ja vahvista valinta painikkeella OK.
5. Valitse haluttu kanava.

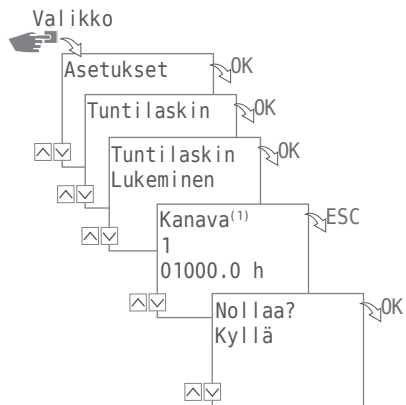


⁽¹⁾ Kanavanvalinta on mahdollista vain 2-kanavaisten kellojen kohdalla



Tuntilaskimen nollaus

Valikossa No I laus tuntilaskin voidaan asettaa arvoon 0.



1. Paina painiketta Valikko.
2. Valitse Konfig ja vahvista valinta painikkeella OK.
3. Valitse Tuntilaskin ja vahvista valinta painikkeella OK.
4. Valitse Luku ja vahvista valinta painikkeella OK.
5. Valitse haluttu kanava.
6. Valitse ESC ja vahvista nollaus painikkeella OK.



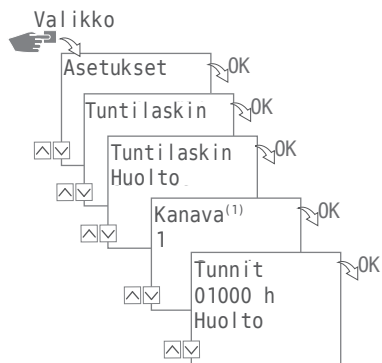
⁽¹⁾ Kanavanvalinta on mahdollista vain 2-kanavaisten kellojen kohdalla



Huoltolaskin

Valikossa Tuntilaskin, huolto määritetään, kuinka monen käyttötunnin jälkeen huoltoilmoitus kanavaa varten esitetään näytöllä. Tämä ilmoitus esitetään näytöllä, kun laskin on saavuttanut asetetun tuntiarvon.

FI



1. Paina painiketta Valikko.
2. Valitse Konfig ja vahvista valinta painikkeella OK.
3. Valitse Tuntilaskin ja vahvista valinta painikkeella OK.
4. Valitse Huolto ja vahvista valinta painikkeella OK.
5. Valitse kanava⁽¹⁾ ja vahvista valinta painikkeella OK.
6. Aseta numeroarvo ja vahvista painikkeella OK.



⁽¹⁾ Kanavanvalinta on mahdollista vain 2-kanavaisten kellojen kohdalla

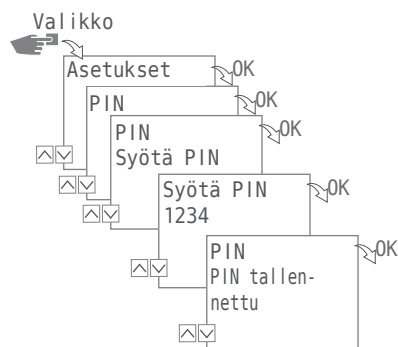


PIN

Valikossa PIN määritetään, vaatiiko laitteen asetusten muuttaminen PIN-koodin syöttöä.

Seuraavat asetukset ovat mahdollisia:

- Ei PIN-koodia
Laitteen asetusten muuttaminen ei vaadi PIN-koodin syöttöä.
- PIN-KOODIN syöttö
Laitteen asetusten muuttaminen vaatii PIN-koodin syötön.



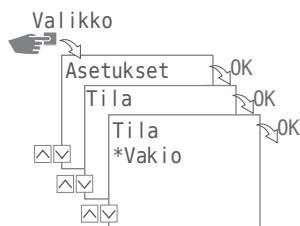
PIN-KOODIN ASETUS

1. Paina painiketta Valikko.
2. Valitse Konfig ja vahvista valinta painikkeella OK.
3. Valitse PIN ja vahvista valinta painikkeella OK.
4. Valitse Ei PIN-KOODIA tai PIN-KOODIN syöttö ja vahvista valinta painikkeella OK.
5. Jos valitset PIN-KOODIN syöttö (+/-), syötä PIN-koodi ja vahvista syöttö painikkeella OK.



TILA

Valikossa T i l a määritetään, halutaanko käyttää ainoastaan laitteen vakiotoimintoja vai myös lisätoimintoja.



Seuraavat asetukset ovat mahdollisia:

- Vakio

Seuraavat toiminnot ovat käytettävissä:

- PÄÄLLÄ-/POIS-komento
- Auringonnousuun ja -laskuun pohjautuva ohjelmointi (vain laitteet, joissa on astro-toiminto)
- Automaattinen tärkeysjärjestys

- Laajennettu

Seuraavat toiminnot ovat käytettävissä:

- PÄÄLLÄ-/POIS-komento
- Auringonnousuun ja -laskuun pohjautuva ohjelmointi (vain laitteet, joissa on astro-toiminto)
- Automaattinen tärkeysjärjestys
- Impulssiohjelmointi
- Sykliohjelmointi
- Satunnaisohjelmointi
- Käyttäjän määrittelemä tärkeysjärjestys

TILAN ASETUS

1. Paina painiketta Valikko.
2. Valitse Konfig ja vahvista valinta painikkeella OK.
3. Valitse Tila ja vahvista valinta painikkeella OK.
4. Valitse asetukset Vakio tai Laajennettu ja vahvista valinta painikkeella OK.



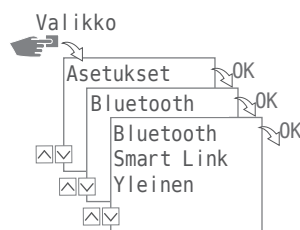
BLUETOOTH

G-Smart mobile -sovellus on saatavissa sekä Android- että iOS-laitteille.



FI

Valikon Bluetooth kautta tiettyjä laitteen toimintoja voidaan ohjata Bluetoothin kautta (älypuhelimet, tabletit jne.).



Seuraavat asetukset ovat mahdollisia:

- Smart Link
 - MAC-osoite
 - Laitenimet
- Yleinen
 - Ohjelmiston versionumero
 - Laitteen sarjanumero

BLUETOOTH-YHTEYDEN MUODOSTAMINEN

1. Paina laitteen (ajastinkello) Bluetooth-painiketta.
Bluetooth-symboli vilkkuu kahden minuutin ajan. Jos laite muodostaa yhteyden mobiililaitteen tai tietokoneen kanssa, Bluetooth-symboli näkyy jatkuvasti näytöllä.
2. Etsi sovelluksesta uusia laitteita.
Jos laite löytyy, tämä esitetään sovelluksen käytettävissä olevien laitteiden luettelossa.



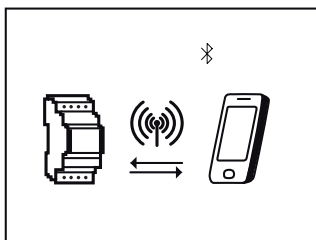
Kun yhteys on kerran muodostettu, laitteet muodostavat automaattisesti yhteyden aina, kun ne ovat tarpeeksi lähellä toisiaan Bluetooth-yhteyttä varten. Ajastinkelloa voidaan näin ohjata mobiililaitteilla. Jos ajastinkello on suojattu PIN-koodilla, tämä PIN-koodi on syötettävä mobiililaitteella.



NÄYTTÖ TIEDONSIIRRON AIKANA

Ohjelmien siirron tai mobiililaitteen konfiguroinnin aikana ajastinkellon näytöllä esitetään seuraava:

FI

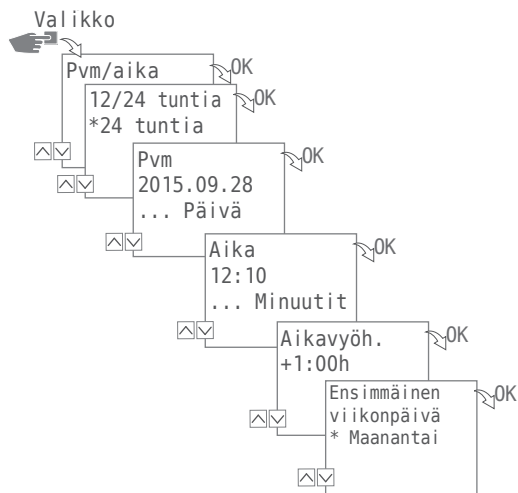




Päivämäärän ja kellonajan asetus

Kellonajan näytön formaatti määritetään valikossa Päivämäärä/aika.

FI



Seuraavat asetukset ovat mahdollisia:

- 24 Tuntia
Kellonaika esitetään 24 tunnin muodossa.
- AM/PM
Kellonaika esitetään 12 tunnin muodossa:
 - AM = aamupäivä
 - PM = iltapäivä

1. Paina painiketta Valikko.
2. Valitse Päivämäärä/aika ja vahvista valinta painikkeella OK.
3. Valitse haluttu asetus (✓/∧) ja vahvista valinta painikkeella OK.
4. Syötä asetusta, 24 Tuntia tai AM/PM, vastaavat tiedot:

- Pvm
- Kellonaika
- Aikavyöh.
- Ensimmäinen viikonpäivä

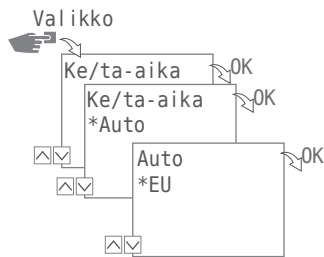
Esimerkki:

1. päivä = sunnuntai... 1 – 5 = su – to
1. päivä = maanantai... 1 – 5 = ma – pe



Kesä-/talviajan vaihto

Kesä-/talviajan vaihtumisasetukset määritetään valikossa Ke/Ta-Aika.



Seuraavat asetukset ovat mahdollisia:

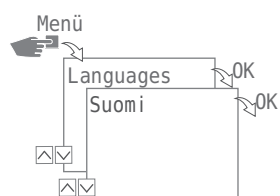
- Auto
Lakisääteisiä määräyksiä vastaavat tehdasetukset (USA tai EU). Nämä lasketaan joka vuosi uudelleen.
- Mukautus 1
Automaattinen ohjelmointi:
Kesä-/talviaika lasketaan automaattisesti uudelleen jokaista vuotta varten.
 - Vaihto tapahtuu aina valitun kuukauden ensimmäisenä sunnuntaina, jos syötetty päivämäärä on päivien 1 ja 15 välillä.
 - Vaihto tapahtuu aina valitun kuukauden viimeisenä sunnuntaina, jos syötetty päivämäärä on päivien 16 ja 31 välillä.
 - Aika muutetaan kulloisenakin sunnuntaina klo 02:sta klo 03:een (kesäaika) tai klo 03:sta klo 02:een (talviaika).
- Mukautus 2
Manuaalinen ohjelmointi:
Vaihto tapahtuu joka vuosi samana, ilmoitettuna päivänä.
- Ei
Vaihtoa ei tapahdu.

1. Paina painiketta Valikko.
2. VALITSE Ke/Ta-Aika ja vahvista valinta painikkeella OK.
3. Suorita haluttu asetus ja vahvista se painikkeella OK.
- Valitessasi Mukautus 1 tai Mukautus 2 syötä kuukausi ja päivä ja vahvista syöttö painikkeella OK.



Kieliasetus

Näytön tekstien kieli asetetaan valikossa **Kie li**.



1. Paina painiketta **Val ikko**.
2. Valitse **kie li** ja vahvista valinta painikkeella **OK**.
3. Valitse haluamasi kieli ja vahvista valinta painikkeella **OK**.



Automaattinen/manuaalinen käyttö

Vasemmanpuoleisilla F-painikkeilla asetetaan laitteen haluttu käyttötila:



Seuraavat asetukset ovat mahdollisia:

- Aina PÄÄLLÄ (FIX)
- Aina POIS (FIX)
- Override-tila(OVR)
- Automaattinen käyttö

Asettaaksesi kanavatilaa kanavalle 1 tai kanavalle 2 paina vastaavaa vasemmanpuoleista F-painiketta, kunnes haluttu tila on asetettu.

VERRIDE-TILA

Override-tila (käynnissä olevan ohjelman väliaikainen ohitus) antaa käyttäjälle mahdollisuuden päättää sillä hetkellä käynnissä olevan ohjelman etuajassa tai käynnistää myöhemmin alkavan ohjelman etuajassa. Tämä riippuu senhetkisestä kanavan tilasta. Override-toiminto koskee vain senhetkistä ohjelmaa ja kestää seuraavan ohjelman vaihdon alkuun. Tämän jälkeen laite palaa jälleen automaattiseen käyttöön.



KYTKENTÄTILAN NÄYTTÖ

Esimerkiksi kanavalle 1 kytkentätilan näyttö näyttää seuraavalta:



Kanava Fix POIS



Kanava Fix PÄÄLLÄ



Override PÄÄLLÄ

FI



Automaattisessa tilassa kanavalle ei esitetä symbolinäyttöä.

Automaattisesta käytöstä siirrytään vastaavien F-painikkeiden avulla kanavalle 1 tai kanavalle 2 ja lähtöpiste huomioon ottaen seuraaviin asetuksiin:

- PÄÄLLÄ
 - 1 painallus = Override POIS
 - 2 painallusta = kanava Fix POIS
 - 3 painallusta = kanava Fix PÄÄLLÄ
- POIS
 - 1 painallus = Override PÄÄLLÄ
 - 2 painallusta = kanava Fix PÄÄLLÄ
 - 3 painallusta = kanava Fix PÄÄLLÄ



Huolto ja asiakaspalvelu

Apua saat ottamalla yhteyttä lähimpään myymälään / jälleenmyyjään josta tuote on ostettu.
Kotisivuiltamme voit myös ladata laajennetun käyttöoppaan:

www.gycom.com/fi/g-smart

FI

Ohjelmistopäivitys

Ajankohtaiset ohjelmistopäivitykset löydät osoitteesta:

www.gycom.com/fi/g-smart

Asennetut versiot on nähtävissä Bluetooth-asetuksista, katso ”Bluetooth” sivulla 72.



Hävittäminen ja kierrätys



Laitteet, paristot/akut ja pakkausmateriaalit pitää hävittää asianmukaisesti määräyksiä ja asetuksia noudattaen.





FI

Kun hävität viallisia laitteita tai niiden osia, noudata seuraavia ohjeita:

- Suorita hävittäminen asianmukaisesti ts. lajittele materiaalityyppien mukaisesti.
- Älä koskaan heitä paristoja/akkuja (direktiivi 2006/66/EY) ja käytettyjä sähkö- tai elektroniikkalaitteita talousjätteeseen. Toimita ne asianomaisiin vastaanottopisteisiin.
- Hävitä aina ympäristöystävällisesti ympäristönsuojelu-, kierrätys- ja hävittämisohjeiden mukaisesti.





	Sikkerhetsanvisninger	84
	Opplysninger om apparatet.....	85
	Apparatbeskrivelse	85
	Bruksområde	85
	Tekniske data	85
	Samsvarserklæring	85
	FCC-sertifisering	85
	Montering og installasjon	86
	Montering på DIN-skinne	86
	Koblingsskjema.	86
	Betjening og innstilling	87
	Skjermvisninger og funksjonstaster	87
	Oversikt over menystruktur	88
	Første gangs igangkjøring	89
	Programmering	90
	Informasjon om programutarbeidelsen	90
	Opprette nytt koblingsprogram	91
	Bruk av jokertegn	92
	Angi prioritering av programmer	100
	Vise, redigere eller slette program	101
	Vise, redigere eller slette datoliste	102
	Vise, redigere eller slette koblingstider	103
	Slette alle programmer	103
	Konfigurasjon	104
	Bakgrunnsbelysning	104
	Stedsinformasjon (Astro)	105
	Timeteller	106
	PIN	109
	Stille inn PIN	109
	Modus	110
	Stille inn modus	110
	Bluetooth	111
	Stille inn dato og klokkeslett	113
	Omstilling sommer-/vintertid	114
	Språkinnstilling	115



Automatisk/manuell drift	116
Overstyringsmodus	116
Visning av koblingstilstand	117

NO

 Vedlikehold og service.....	118
Distributører	118
Programvareoppdatering.....	118

 Avfallsbehandling og gjenvinning	119
---	------------



Sikkerhetsanvisninger

NO



Livsfare pga. elektrisk støt!

Feil montering og installasjon av apparatet kan føre til livsfarlige elektriske spenninger.

- ▷ Montering og tilkobling må bare utføres av elektriker!

Vær oppmerksom på følgende:

- nasjonale forskrifter og sikkerhetsbestemmelser
- Garantien går tapt ved inngrep og endringer på apparatet
- Minimumsdiameter på fleksible ledninger for tilkoblingsklemmene: 1 mm²
- Maksimumsdiameter på fleksible ledninger for tilkoblingsklemmene: 2,5 mm²

Les og følg denne veiledningen for å garantere en feilfri funksjon av apparatet og sikkert arbeid.



Opplysninger om apparatet

Apparatbeskrivelse

Digital DIN-skinnetimer

- Datouavhengig programmering
- Datoavhengig programmering
- Impuls-, syklus- og tilfeldighetsprogrammering*
- Soloppgangs-/solnedgangsavhengig programmering*
- Programoppretting via PC og mobile enheter
- Bluetooth Low Energy-grensesnitt

Bruksområde

- Apparatet er egnet til følgende bruksområder:
 - Belysning hjemme og på jobben
 - Reklameskilt
 - Gatelys
 - Butikklys
 - Styring av apparater, motorer og pumper
 - Styring av persienner og solskjermprodukter
 - Simulering av tilstedeværelse
- Bare egnet til bruk i tørre rom
- Installer ikke i nærheten av apparater med induktiv utladning (motorer, transformatorer, osv.)
- Montering kun på DIN-skinne

Tekniske data

De tekniske dataene til enhetene beskrevet i denne anvisningen, finner du på www.gycom.com/no/g-smart

Samsvarserklæring

Gycom erklærer herved at radiosystemtypen G-Smart oppfyller direktivet 2014/53/EU. Hele teksten i EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende internettadresse: www.gycom.com/docs/declaration-of-conformity

FCC-sertifisering

FCC ID: 2AHH7-DG

Denne enheten er i samsvar med punkt 15 i FCC-reglene. Bruk er tillatt på følgende to betingelser: (1) Denne enheten må ikke forårsake skadelig interferens, og (2) denne enheten må godta eventuell mottatt interferens som kan forårsake uønskede driftsforhold.

* Disse funksjonene er variantavhengig.

Montering og installasjon



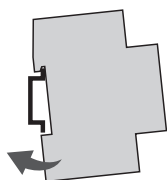
Livsfare pga. elektrisk støt!

Feil montering og installasjon av apparatet kan føre til livsfarlige elektriske spenninger.

▷ Montering og tilkobling må bare utføres av elektriker!

NO

Montering på DIN-skinne



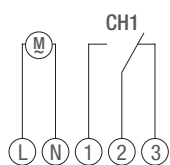
Sett apparatet litt på skrå ovenfra og på DIN-skinnen.

1. Trykk enheten bakover til den går i lås.

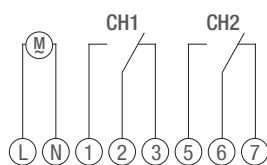
Koblingskjema

CH1 = kanal 1

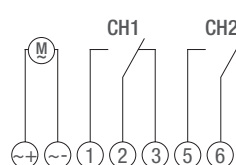
CH2 = kanal 2



1-kanals variant



2-kanals variant



12-24V

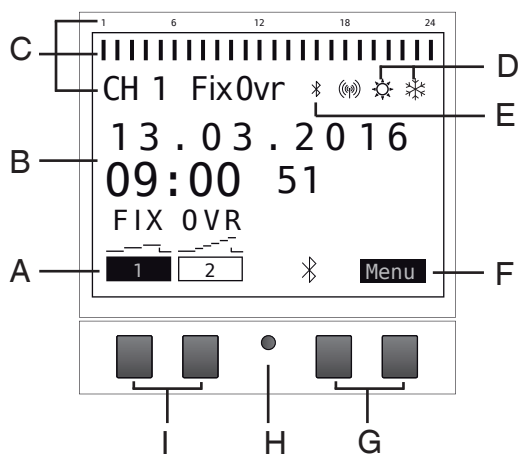
Installer enheten i henhold til koblingskjemaet (variantavhengig med én eller to kanaler).



Betjening og innstilling

Skjermvisninger og funksjonstaster

NO



Skjerm:

- A Funksjonsvisninger på venstre taster
- B Dato og klokkeslett eller meny navigering
- C Programmerte koblingstider
- D Vis sommer-/vintertid
- E Bluetooth-indikator
- F Funksjonsvisninger på høyre taster

Taster:

- G Høyre taster
- H Tilbakestillingsknapp
- I Venstre taster

Funksjonsvisninger på begge de høyre tastene (G):

- Meny Avslutte automatisk driftsmodus og åpne programmeringsmodus
- ESC Kort trykk = hopper ett trinn tilbake
Langt trykk (ca. 2 s) = tilbake til automatisk drift
- OK Velg og ta i bruk
- < Angre siste inntasting; f.eks. inntasting av klokkeslett

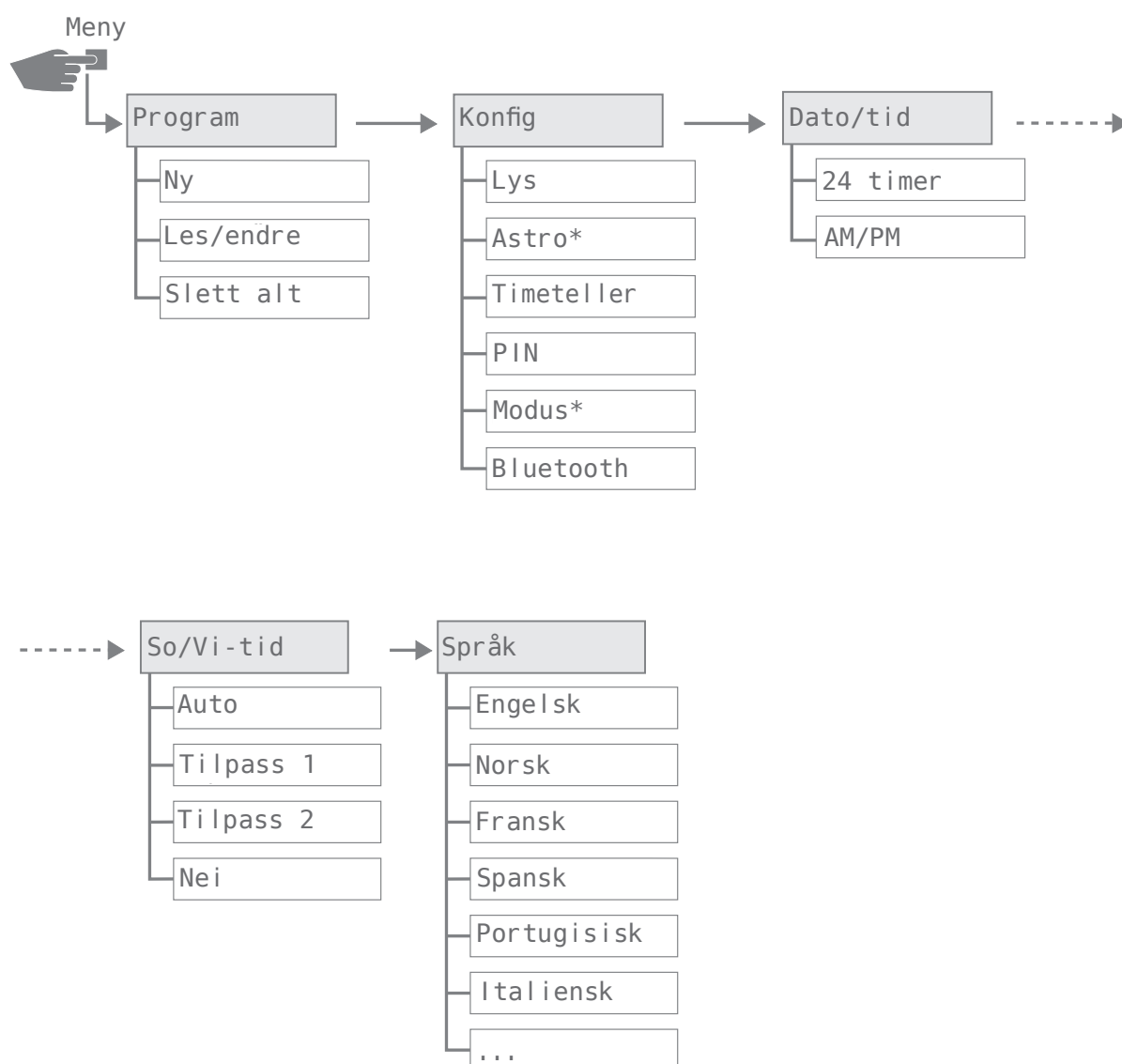
Funksjonsvisninger på de to venstre tastene (I):

- Kanaltilstand for kanal 1
- Kanaltilstand for kanal 2
- ^ Bla oppover i menyen
- v Bla nedover i menyen
- Kort trykk = den viste verdien (time, minutt etc.) reduseres med 1
Langt trykk (ca. 2 s) = hurtiggjennomkjøring
- + Kort trykk = den viste verdien (time, minutt, etc.) økes med 1
Langt trykk (ca. 2 s) = hurtiggjennomkjøring



Oversikt over menystruktur

NO



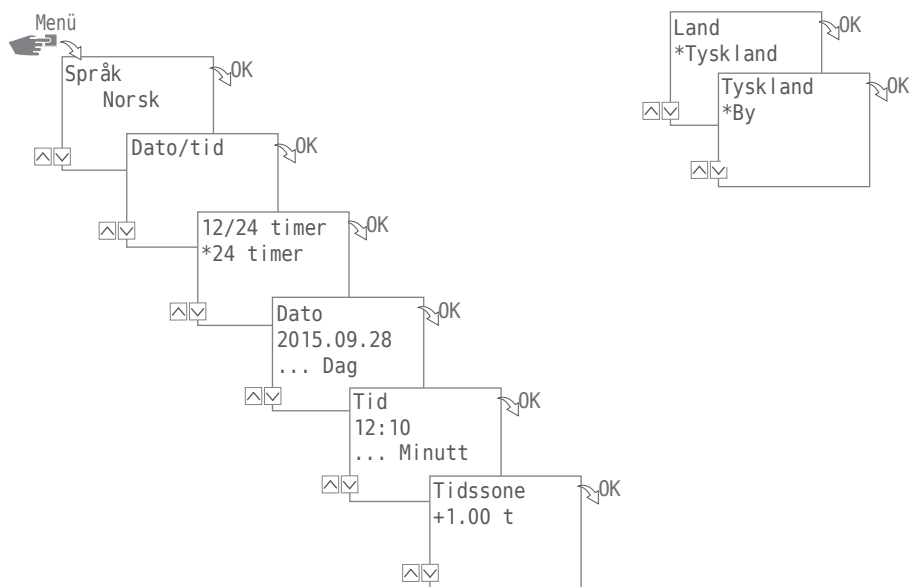
* Disse funksjonene er variantavhengig.



Første gangs igangkjøring

Ved levering er enheten i automatisk driftsmodus med forhåndsinnstillinger for klokkeslett, dato og menyspråk (engelsk).

Ved første gangs betjening av menyknappene fører en veiviser deg gjennom de grunnleggende innstillingene som du kan vurdere ved første gangs igangkjøring og tilpasse ved behov.



Følgende innstillinger avspørres under første gangs igangkjøring:

- Språk; se "Språkinnstilling" på side 115
- Dato og klokkeslett; se "Stille inn dato og klokkeslett" på side 113
- Stedsinformasjon (land, koordinater) for astroberegning; se "Stedsinformasjon (Astro)" på side 105

* Disse funksjonene er variantavhengig.



Programmering



Utkoblingskommandoer overstyrer innkoblingskommandoer.

NO

INFORMASJON OM PROGRAMUTARBEIDELSEN

Programmeringen av enheten skjer i følgende trinn:

- Innstilling av dato eller datoområder

I denne menyen kan du angi hvilken dag og hvilket tidspunkt (dato fra ... til) enheten skal slå seg på eller av.

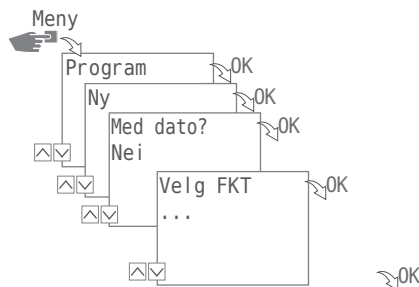
- Innstilling av funksjon og koblingstid

I dette menyvalget angir du hvilken koblingskommando skal utføres på hvilket tidspunkt (PÅ, AV, Impuls*, Syklus*, Tilfeldig*). Dette kan angis per kanal for ulike datoområder eller datouavhengig.

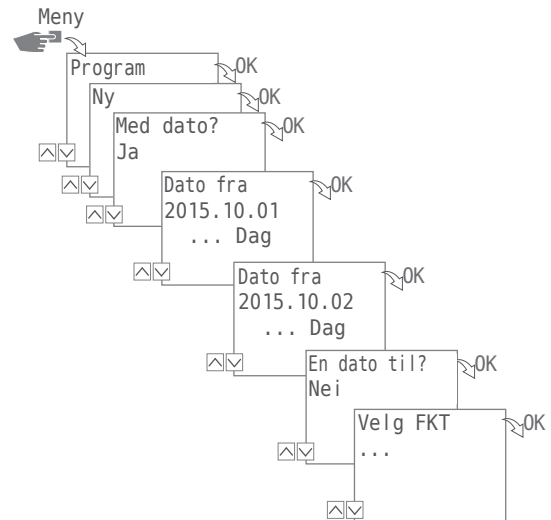
* Disse funksjonene er variantavhengig.



OPPRETTE NYTT KOBLINGSPROGRAM



Programmering uten dato



Programmering med dato

For å opprette et nytt koblingsprogram trykker du på knappen Meny:

1. Velg Program og bekreft med OK.
2. Velg Ny og bekreft med OK.



Antall tilgjengelige programlagringsplasser vises kort (PXXX). Deretter vises antall fortsatt tilgjengelige lagringsplasser for koblingsprogram (dXXX).

De tilgjengelige lagringsplassene er avhengig av enhetsvariant.

3. Angi i trinnet Med dato? med
 - Nei og OK at enheten skal programmeres uten datoområde.
Koblingskommandoene gjelder for datouavhengig.
Fortsett med handlingstrinn 4.
 - Angi med Ja og OK at enheten skal programmeres med datoperiode.
Koblingskommandoer gjelder for datoer og tidsperioder som ble definert ved programmeringen, se også side 92.
Du kan definere flere datoområder. Når du har fullført fastsettelsen av tidsperiodene, avslutter du spørringen etter det siste datoområdet med Nei.



Har du konfigurert stedsinformasjon (Astro-funksjon) i enheten, kan du velge når du veksler over dagsgrensen, om enheten skal kobles direkte til soloppgang og solnedgang.

Astro-funksjonen er ikke tilgjengelig for alle varianter av enheten, se også "Stedsinformasjon (Astro)" på side 105.



4. I trinnet velg FKT (FKT = funksjon) angir du type koblingskommando:
- EIN
Velg til hvilke tidspunkter en kanal skal slås på → (A).
 - AV
Velg til hvilke tidspunkter en kanal skal slås av → (B).
 - Impuls
Velg innstillingene for impulsprogrammering → (C).
 - Syklus
Velg innstillingene for syklusprogrammering → (D).
 - Tilfeldig PÅ
Velg innstillingene for tilfeldig programmering PÅ → (E).
 - Tilfeldig AV
Velg innstillingene for tilfeldig programmering AV → (F).
5. Velg ønsket funksjon og bekreft med OK.



Antall fortsatt tilgjengelige koblingskommandominneplasser vises (CXXX).
De tilgjengelige lagringsplassene er avhengig av enhetsvariant.

BRUK AV JOKERTEGN

Når du skriver inn dato, kan du bruke plassholdere (jokertegn). Dette gjør det mulig alltid å kunne programmere tilbakevendende koblingstider som f.eks. alltid skal utføres den første i en måned. I stedet for tall for år eller måned velger du i stedet jokertegnet **** for år og ** for måned.

Nedenfor ser du hvordan datooppføringer ser ut, og hvordan du kan bruke jokertegn:

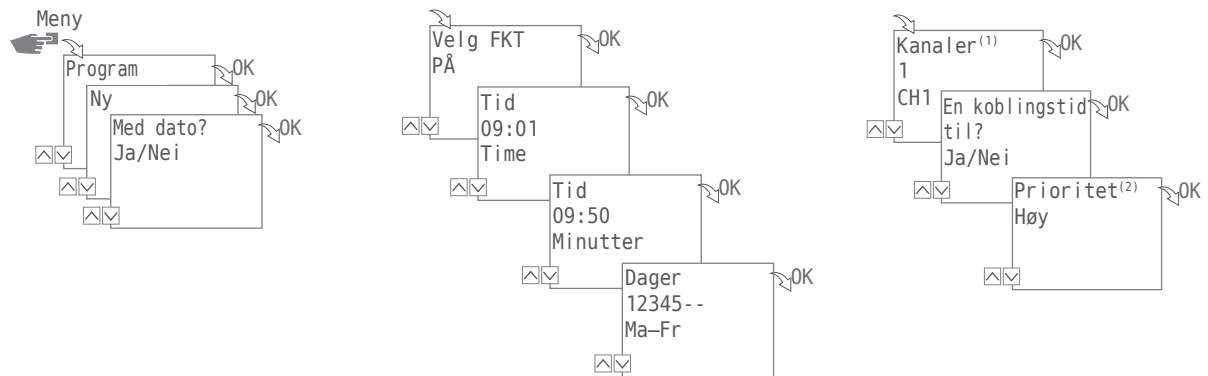
- 2016.03.13 – 2016.03.13
Koblingskommandoen utføres kun 13. mars 2016.
- 2016.03.13 – 2016.03.20
Koblingskommandoen utføres i tidsperioden mellom 13. mars 2016 og 20. mars 2016.
- 2016.**.13 – 2016.**.13
Koblingskommandoen utføres hver 13. i en måned i året 2016.
- ****.**.01 – ****.**.01
Koblingskommandoen utføres alltid hvert år den første dagen i en måned.



Jokertegnene for år finner du når du skal angi datoen ved å bla i de aktuelle årene. Jokertegnene for månedene finner du mellom desember og januar.



Ⓐ Programmering kommando PÅ



1. Trykk på tasten Meny:
2. Velg Program og bekreft med OK.
For nærmere forklaring av følgende handlingstrinn, se flytdiagram.
3. Velg Ny og bekreft med OK.
4. I trinnet Med Dato? angis om enheten skal aktiveres på en bestemt dato og – hvis ja – bekreftes med OK (se også side 91).
5. Velg PÅ og bekreft med OK.
6. Angi time og minutt for innkoblingstiden (+/-) og bekreft evt. med OK.
MERKNAD: I forbindelse med Astro-varianten må også dataene for soloppgang (So-Oppgang) og solnedgang (So-Nedgang) vurderes. Valget av disse parametrene står mellom time 23 og 0.
7. Still inn ukedag(er) (+/-) som koblingstiden skal gjelde for, og bekreft med OK.
MERKNAD: Ukedagene 1–5, 6–7 og 1–7 er forhåndsinnstilt. Enkelte ukedager kan stilles inn under "Velg dager" (+/-).
8. Velg kanal ⁽¹⁾(+/-) som koblingstiden skal stilles for og bekreft med OK.
MERKNAD: Plusstegnet står her for en aktiv, minustegnet for en inaktiv kanal.
9. Velg Ja for å opprette en ytterligere koblingstid, eller Nei for å angi mulig prioritet ⁽²⁾.

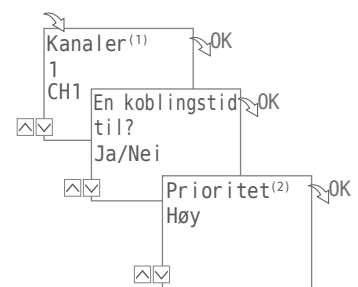
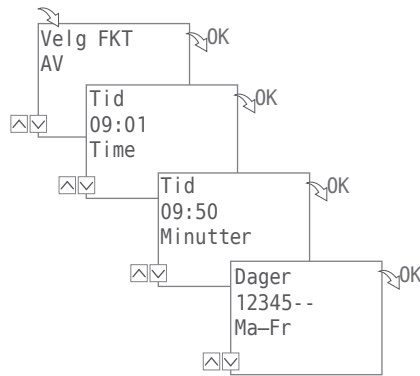
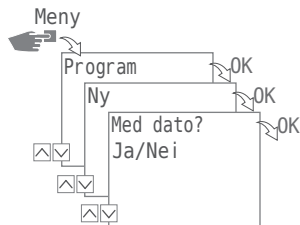


⁽¹⁾ Valget av kanaler er kun tilgjengelig på klokker med 2 kanaler

⁽²⁾ Valget av prioritet er kun mulig i utvidet modus; se "Angi prioritering av programmer" på side 100.



ⓑ Programmering kommando AV



1. Trykk på tasten Meny:
2. Velg Program og bekreft med OK.
For nærmere forklaring av følgende handlingstrinn, se flytdiagram.
3. Velg Ny og bekreft med OK.
4. I trinnet Med Dato? angis om enheten skal aktiveres på en bestemt dato og – hvis ja – bekreftes med OK (se også side 91).
5. Velg AV og bekreft med OK.
6. Skriv inn time og minutt for utkoblingstid (+/-) og bekreft evt. med OK.
MERKNAD: I forbindelse med Astro-varianten må også dataene for soloppgang (So-Oppgang) og solnedgang (So-Nedgang) vurderes. Valget av disse parametrene står mellom time 23 og 0.
7. Still inn ukedag(er) (+/-) som koblingstiden skal gjelde for, og bekreft med OK.
MERKNAD: Ukedagene 1–5, 6–7 og 1–7 er forhåndsinnstilt. Enkelte ukedager kan stilles inn under "Velg dager" (+/-).
8. Velg kanal⁽¹⁾(+/-) som tidsbryteren skal stilles inn for, og bekreft med OK.
MERKNAD: Plusstegnet står her for en aktiv, minustegnet for en inaktiv kanal.
9. Velg Ja for å opprette en ytterligere koblingstid, eller Nei for å angi mulig prioritet ⁽²⁾.



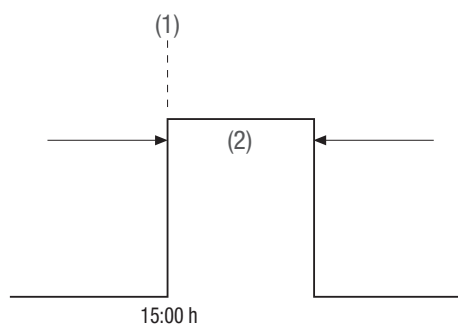
⁽¹⁾ Valget av kanaler er kun tilgjengelig på klokker med 2 kanaler

⁽²⁾ Valget av prioritet er kun mulig i utvidet modus; se "Angi prioritering av programmer" på side 100.



© Impulsprogrammering

NO



(1) Starttid

(2) Varighet



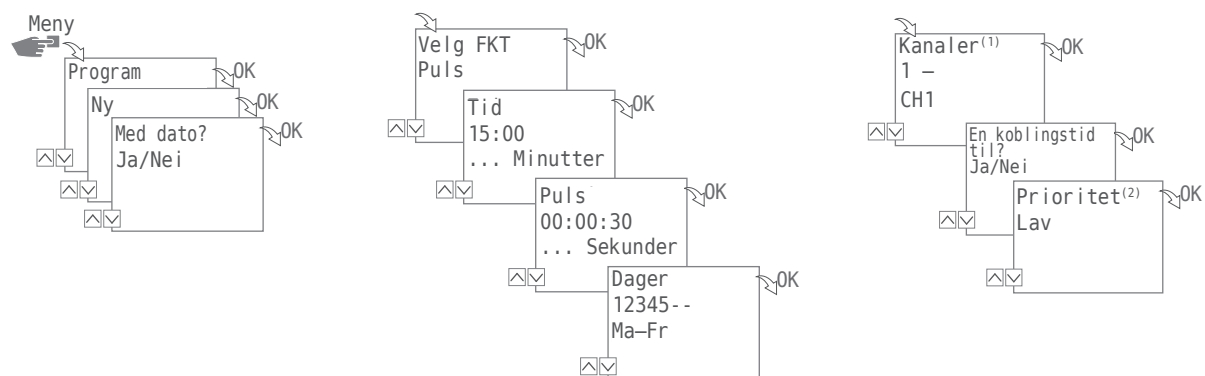
Denne funksjonen er ikke tilgjengelig for alle varianter av enheten.

En impulskoblingskommando består av:

- Starttid
- Varighet = kobling PÅ
 - korteste koblingstid ON = 1 sekund
 - lengste koblingstid ON = maks. 2 timer

Eksempel:

Kanal 1 skal være innkoblet hver dag fra mandag til fredagkl. 15.00 i 30 sekunder.





1. Trykk på tasten Meny:
2. Velg Program og bekreft med OK.
For nærmere forklaring av følgende handlingstrinn, se flytdiagram.
3. Velg Ny og bekreft med OK.
4. I trinnet Med Dato? angis om enheten skal aktiveres på en bestemt dato og – hvis ja – bekreftes med OK (se også side 91).
5. Velg Impuls og bekreft med OK.
6. Skriv inn time og minutt for starttidspunkt (+/-) og bekreft evt. med OK.
MERKNAD: I forbindelse med Astro-varianten må også dataene for soloppgang (So-Oppgang) og solnedgang (So-Nedgang) vurderes. Valget av disse parametrene står mellom time 23 og 0.
7. Skriv inn time(r), minutt(er) på impulsvarigheten (+/-) og bekreft evt. med OK.
8. Still inn ukedag(er) (+/-) som koblingstiden skal gjelde for, og bekreft med OK.
MERKNAD: Ukedagene 1–5, 6–7 og 1–7 er forhåndsinnstilt. Enkelte ukedager kan stilles inn under "Velg dager" (+/-).
9. Velg kanal⁽¹⁾(+/-), som impulsen skal stilles inn for, og bekreft med OK.
MERKNAD: Plusstegnet står her for en aktiv, minustegnet for en inaktiv kanal.
10. Velg Ja for å opprette en ytterligere koblingskommando, eller Nei for å angi mulig prioritet⁽²⁾.

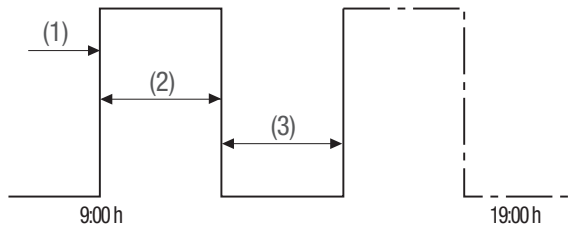


⁽¹⁾ Valget av kanaler er kun tilgjengelig på klokker med 2 kanaler

⁽²⁾ Valget av prioritet er kun mulig i utvidet modus; se "Angi prioritering av programmer" på side 100.



Ⓧ Syklusprogrammering



(1) Starttid

(2) Varighet PÅ

(3) Varighet AV



Syklusprogrammeringen er kun mulig i utvidet modus; se "Modus" på side 110.

En sykluskoblingskommando består av:

- Starttid
- Varighet PÅ = Kobling PÅ
- Varighet AV = Kobling AV

Eksempel:

Kanal 1 slås på hvert 30. minutt i 10 minutter fra mandag kl. 21.00 til fredag kl.19.00.

Starttid kl. 9.00

Varighet PÅ 10 minutter

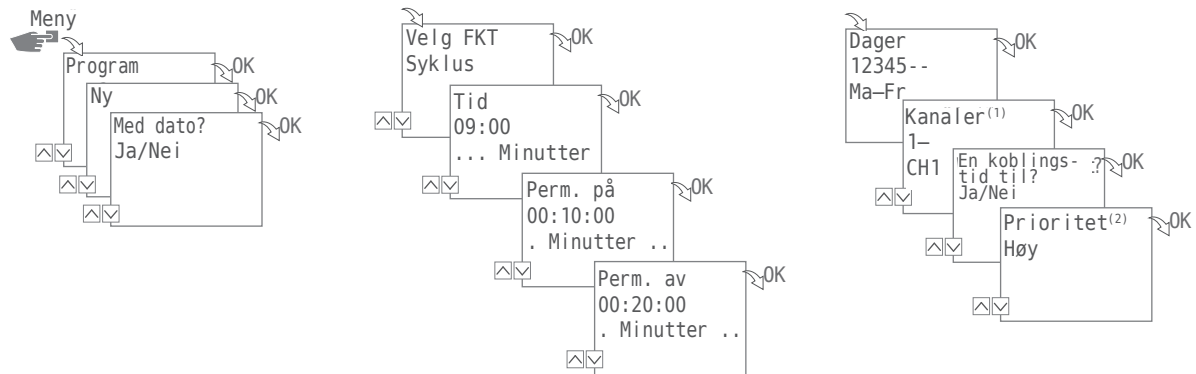
Varighet AV 20 minutter

Separat AV-kommando kl. 19.00



For å avslutte en syklus må det angis en selvstendig kommando AV.

En samkjøring av syklusprogrammer er ikke tillatt



1. Trykk på tasten Meny:
2. Velg Program og bekreft med OK.
For nærmere forklaring av følgende handlingstrinn, se flytdiagram.
3. Velg Ny og bekreft med OK.
4. I trinnet Med dato? angis om enheten skal aktiveres på en bestemt dato og – hvis ja – bekreftes med OK (se også side 91).
5. Velg Syklus og bekreft med OK.
6. Skriv inn time og minutt for starttidspunkt (+/-) og bekreft evt. med OK.
7. Angi Varighet PÅ (+/-) og bekreft med OK.
8. Angi Varighet AV (+/-) og bekreft med OK.
9. Velg ukedager (+/-) der syklusen skal startes, og bekreft med OK.
MERKNAD: Ukedagene 1–5, 6–7 og 1–7 er forhåndsinnstilt. Enkelte ukedager kan stilles inn under "Velg dager" (+/-).
10. Velg kanal⁽¹⁾(+/-), som syklusen skal stilles inn for, og bekreft med OK.
MERKNAD: Plusstegnet står her for en aktiv, minustegnet for en inaktiv kanal.
11. Og velg mulig Prioritet⁽²⁾.



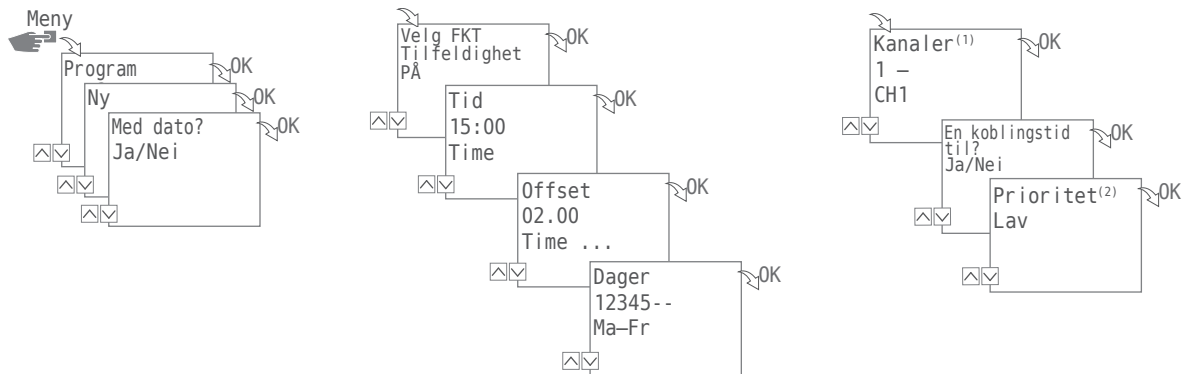
Programmer kommandoen AV for å avslutte syklus koblingskommandoen i menyen FKT.

⁽¹⁾ Valg av kanaler er kun tilgjengelig på 2-kanals klokker

⁽²⁾ Valget av prioritet er kun mulig i utvidet modus; se "Angi prioritering av programmer" på side 100.



ⓔ Tilfeldig programmering



NO



Tilfeldig programmering er kun mulig i utvidet modus.

Eksempel: Tilfeldig → 15.00 → +02.00 → 1 2 3 4 5 → 1

Kanal 1 slås på mandag til fredag mellom kl. 15.00 og 17.00. Det nøyaktige innkoblingstidspunktet er tilfeldig i dette området.

1. Trykk på tasten Meny:
2. Velg **Program** og bekreft med OK.
For nærmere forklaring av følgende handlingstrinn, se flytdiagram.
3. Velg **Ny** og bekreft med OK.
4. I trinnet **Med dato?** angis om enheten skal aktiveres på en bestemt dato og – hvis ja – bekreftes med OK (se også side 91).
5. Velg **Tilfeldig PÅ** eller **Tilfeldig AV** og bekreft med OK.
MERKNAD: Tidsperioden for tilfeldig kobling er fastsatt til ± 2 timer.
6. Angi time og minutt for start (+/-) og bekreft med OK.
7. Angi time og minutt for perioden med tilfeldig programmering (+/-) og bekreft med OK.
8. Still inn ukedag der enheten skal koble tilfeldig og bekreft med OK. MERKNAD: Ukedagene 1–5, 6–7 og 1–7 er forhåndsinnstilt. Enkelte ukedager kan stilles inn under "Velg dager" (+/-).
9. Velg kanal⁽¹⁾ (+/-) som programmeringen skal utføres for, og bekreft med OK.
MERKNAD: Plusstegnet står her for en aktiv, minustegnet for en inaktiv kanal.
10. Og velg mulig **Prioritet**⁽²⁾.



⁽¹⁾ Valg av kanaler er kun tilgjengelig på 2-kanals klokker

⁽²⁾ Valget av prioritet er kun mulig i utvidet modus; se "Angi prioritering av programmer" på side 100.



ANGI PRIORITERING AV PROGRAMMER

Bruk prioriteringen til å bestemme rekkefølgen som enhetens programmer skal kjøre i. På den måten kan du utføre en daglig koblingskommando, men definere via en høyere prioritet at for eksempel ferier eller i ferien skal det gjelde ulike responstider for enheten.



Valget av prioritet er kun mulig i utvidet modus.

Som standard er prioritering forhåndsangitt som følger:

- Uten dato → svært lav
- Med datoreferanse → middels
- Med enkeltdato → høy

Følgende prioriteter kan stilles inn:

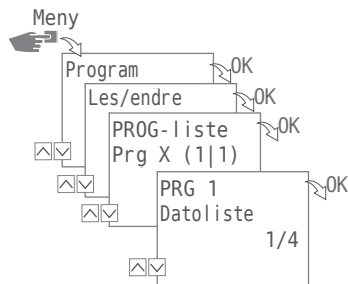
- Svært lav
- Lav
- Middels
- Høy
- Svært høy

Eksempel:

Et dagsprogram kobler enheten hver dag fra morgen kl. 08.00 til 17.00 på ettermiddagen. Vil du for eksempel at enheten ikke skal slås på i helgen eller i en ferie, oppretter du et program med høyere prioritet for disse dagene. Dette programmet har da forrang fremfor de andre innstillingene.



VISE, REDIGERE ELLER SLETTE PROGRAM



NO

For å vise, redigere eller slette et program, trykker du på knappen Meny:

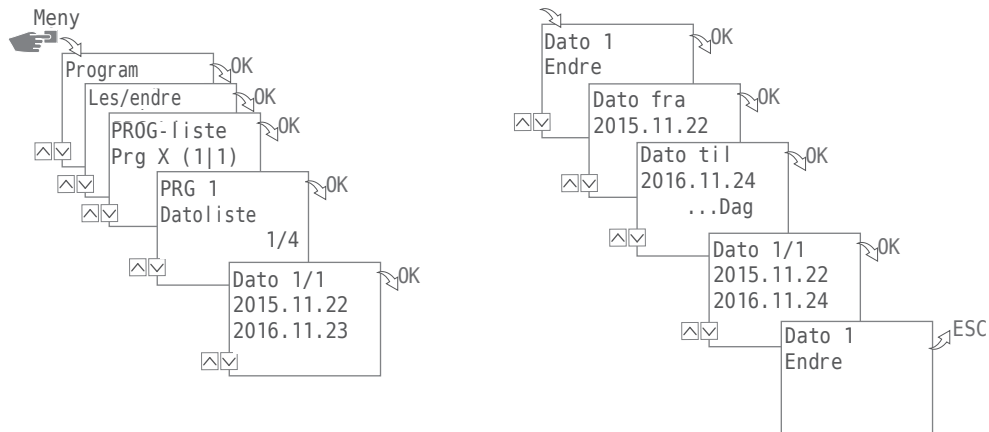
1. Velg Program og bekreft med OK.
2. Velg Lese/endre og bekreft med OK.
3. Velg program og bekreft med OK.
4. Velg Liste (Datoliste, Koblingstider, Prioritet) som du vil vise eller redigere, eller velg Slett for å slette det valgte programmet.



Valget av prioritet er kun mulig i utvidet modus.



WISE, REDIGERE ELLER SLETTE DATOLISTE



NO

For å vise, redigere eller slette datolisten for et program, trykker du på knappen Meny:

1. Velg Program og bekreft med OK.
2. Velg Lese/endre og bekreft med OK.
3. Velg program og bekreft med OK.
4. Velg Datoliste og bekreft med OK.
5. Velg datoen du vil vise, redigere eller slette og bekreft med OK.
6. Velg Endre, Komplettere, Slette eller Slette alt og bekreft med OK.

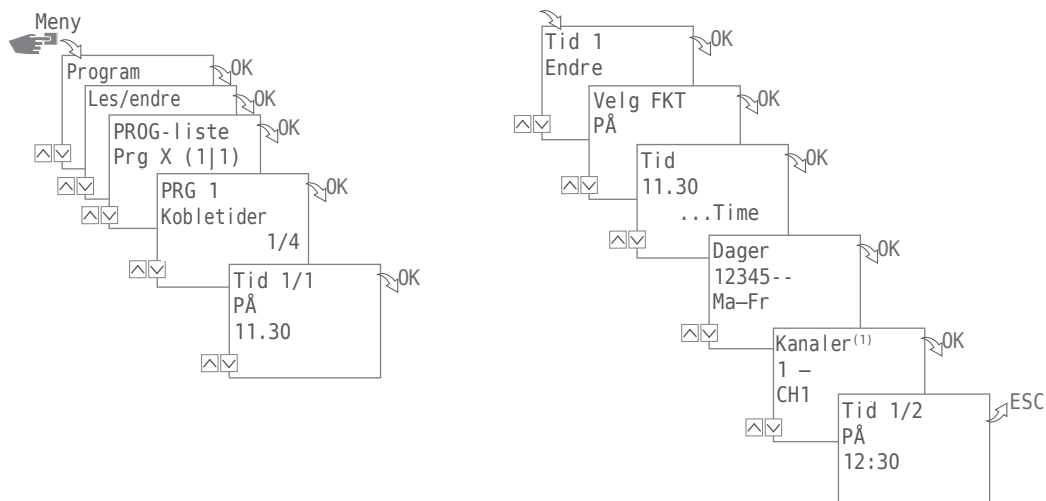


Slette: Den valgte datoen (fra ... til) blir slettet.

Slette alt: Alle data i datoliste vil bli slettet.



VISE, REDIGERE ELLER SLETTE KOBLINGSTIDER



For å vise, redigere eller slette koblingstidene til et program, trykker du på knappen Meny:

1. Velg Program og bekreft med OK.
2. Velg Lese/endre og bekreft med OK.
3. Velg program og bekreft med OK.
4. Velg kobletider og bekreft med OK.
5. Velg koblingstid du vil vise, redigere eller slette, og bekreft med OK.
6. Velg Endre, Komplettere, Slette eller Slette alt og bekreft med OK.



Slette: Den valgte koblingstiden (f.eks. PÅ/AV), Tid, Dager, Kanaler⁽¹⁾, Impuls eller Syklus) blir slettet.
Slette alt: Alle koblingstidene blir slettet.

⁽¹⁾ Valg av kanaler er kun tilgjengelig på 2-kanals klokker

SLETTE ALLE PROGRAMMER

1. Trykk på tasten Meny.
2. Velg Program og bekreft med OK.
3. Velg Slett alt og bekreft med OK.
4. Velg Ja og bekreft med OK.

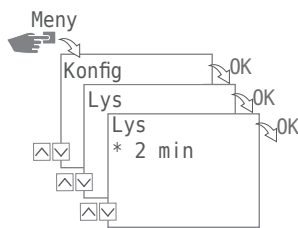


Konfigurasjon

BAKGRUNNSBELYSNING

I menyen Lys angir du hvor lenge bakgrunnsbelysningen skal være på etter siste tastetrykk.

NO



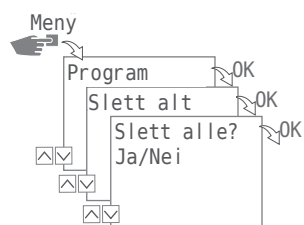
Følgende innstillinger er mulige:

- Fix PÅ
Bakgrunnsbelysningen på displayet skal være innkoblet permanent.
- 2 min
Bakgrunnsbelysningen i displayet slås av automatisk to minutter etter siste tastetrykk.

1. Trykk på tasten Meny.
2. Velg Konfig og bekreft med OK.
3. Velg Lys og bekreft med OK.
4. Velg ønsket innstilling og bekreft med OK.



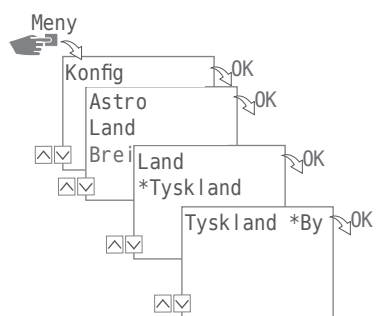
STEDSINFORMASJON (ASTRO)



I menyen Astro angir du stedsinformasjon.



Denne funksjonen er ikke tilgjengelig for alle varianter av enheten.



Følgende innstillinger er mulige:

- Land
Navn på land og by på stedet.
- Koordinater
Lengde- og breddegrad på stedet.

1. Trykk på tasten Meny.
2. Velg Konfig og bekreft med OK.
3. Velg menyen Astro og bekreft med OK.
4. Velg undermenyen LAND eller Koordinater og bekreft med OK.
5. Foreta innstilling og bekreft med OK.

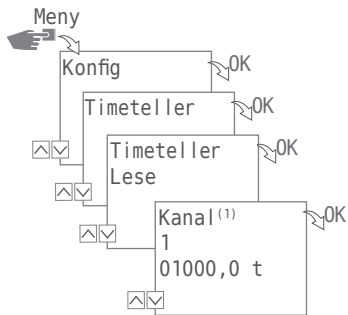


TIMETELLER

Lese timeteller

I menyen **Lese timeteller** kan du se hvor mange driftstimer fordelertidsuret var slått på.

NO



1. Trykk på tasten **Meny**.
2. Velg **Konfig** og bekreft med **OK**.
3. Velg **Timeteller** og bekreft med **OK**.
4. Velg **Lese** og bekreft med **OK**.
5. Velg ønsket kanal.



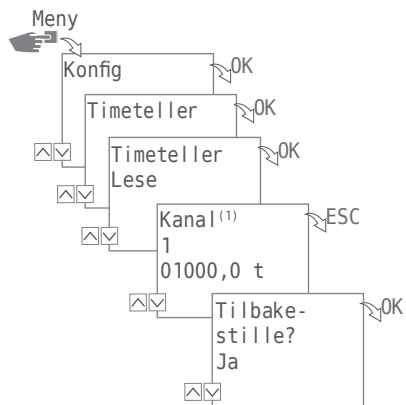
⁽¹⁾ Valget av kanaler er kun tilgjengelig på klokker med 2 kanaler



Tilbakestilling av timeteller

I menyen Tilbakestilling kan du stille timetelleren på 0.

NO



1. Trykk på tasten Meny.
2. Velg Konfig og bekreft med OK.
3. **Velg** Timeteller og bekreft med OK.
4. Velg Lese og bekreft med OK.
5. Velg ønsket kanal.
6. Velg ESC og bekreft tilbakestillingen med OK.



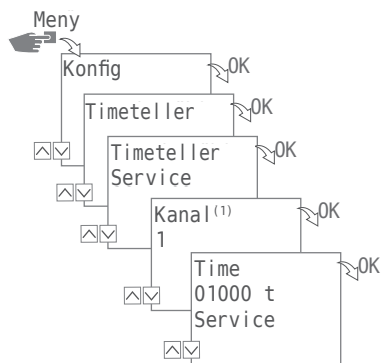
⁽¹⁾ Valget av kanaler er kun tilgjengelig på klokker med 2 kanaler



Serviceteller

I menyen **Timeteller Service** kan du angi etter hvor mange driftstimer en servicemelding for en kanal skal vises. Dette vises i displayet straks telleren har nådd timeverdien du har stilt inn.

NO



1. Trykk på tasten **Meny**.
2. Velg **Konfig** og bekreft med **OK**.
3. Velg **Timeteller** og bekreft med **OK**.
4. Velg **Service** og bekreft med **OK**.
5. Velg **kanal⁽¹⁾** og bekreft med **OK**.
6. Still inn tallverdi og bekreft med **OK**.



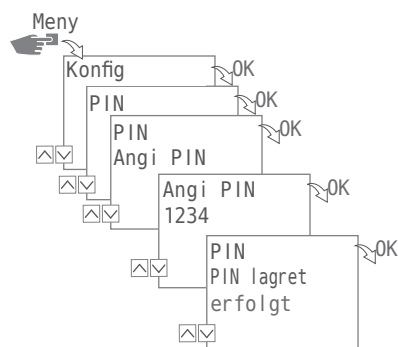
⁽¹⁾ Valget av kanaler er kun tilgjengelig på klokker med 2 kanaler



PIN

I menyen PIN angir du om det skal kreves en PIN-kode for å endre innstillingene for enheten. Følgende innstillinger er mulige:

- Ingen PIN
Hvis du vil endre innstillingene for enheten, kreves ikke en PIN-kode.
- Legg inn PIN
Hvis du vil endre innstillingene for enheten må du angi en PIN-kode.



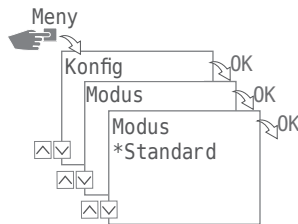
STILLE INN PIN

1. Trykk på tasten Meny.
2. Velg Konfig og bekreft med OK.
3. Velg PIN og bekreft med OK.
4. Velg Ingen PIN eller Legg inn PIN og bekreft med OK.
5. Angi PIN ved valg (+/-), tast inn PIN og bekreft med OK.



MODUS

I menyen **Modus** angir du om du bare vil bruke standardfunksjonene eller også de utvidede funksjonene på enheten.



Følgende innstillinger er mulige:

- Standard

Følgende funksjoner er tilgjengelige:

- PÅ-/AV-kommando
- Soloppgangs- og solnedgangsrelatert programmering (kun for enheter med Astro-funksjon)
- Automatisk prioritering

- Utvidet

Følgende funksjoner er tilgjengelige:

- PÅ-/AV-kommando
- Soloppgangs- og solnedgangsrelatert programmering (kun for enheter med Astro-funksjon)
- Automatisk prioritering
- Impulsprogrammering
- Syklusprogrammering
- Tilfeldig programmering
- Brukerdefinert prioritering

STILLE INN MODUS

1. Trykk på tasten **Meny**.
2. Velg **Konfig** og bekreft med **OK**.
3. Velg **Modus** og bekreft med **OK**.
4. Velg innstilling **Standard** eller **Utvidet** og bekreft med **OK**.



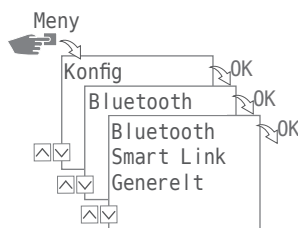
BLUETOOTH

G-Smart mobilappen er tilgjengelig for både Android- og iOS-enheter.



NO

Med hjelp av menyen Bluetooth kan enkelte funksjoner på enheten styres via Bluetooth (telefon, nettbrett osv).



Følgende innstillinger er mulige:

- Smart Link
 - MAC-adresse
 - Enhetsnavn
- Generelt
 - Versjonsnummer programvare
 - Serienummer enhet

OPPRETTE BLUETOOTH-FORBINDELSE

1. Trykk på Bluetooth-knappen på enheten (fordelingstidsur). Bluetooth-symbolet blinker i to minutter. Dersom enheten kobler seg til en mobil enhet eller en PC, forblir Bluetooth-symbolet synlig.
2. Søk i appen etter nye enheter. Dersom enheten finnes, vises den i applisten over tilgjengelige enheter.



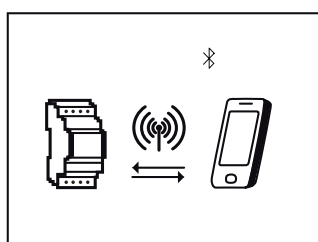
Hvis en tilkobling opprettes for første gang, kobler enheten seg til automatisk straks rekkevidden til Bluetooth-forbindelsen er nådd. Slik kan du styre tidskoblingsuret med den mobile enheten. Hvis tidskoblingsuret er beskyttet via en PIN, må denne legges inn på den mobile enheten.



VISNING UNDER EN DATAOVERFØRING

Under overføring av programmer eller en konfigurasjon av en mobil enhet vises følgende i displayet på tidskoblingsuret:

NO

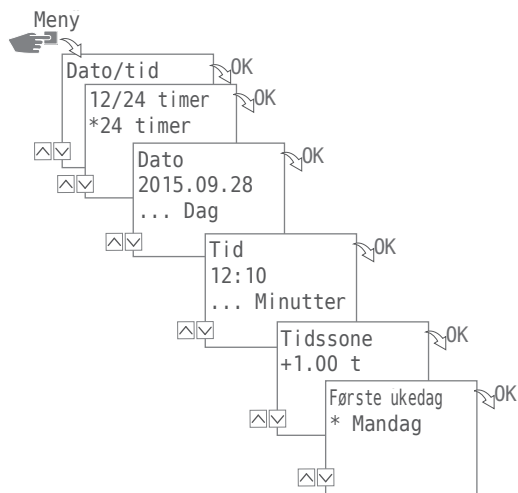




Stille inn dato og klokkeslett

Formatet for å vise klokkeslettet angis i menyen Dato/klokkeslett.

NO



Følgende innstillinger er mulige:

- 24 Timer
Klokkeslettet vises i 24-timers format.
- AM/PM
Klokkeslettet vises i 12-timers format:
 - AM = Formiddag
 - PM = Ettermiddag

1. Trykk på tasten Meny.
2. Velg Dato/tid og bekreft med OK.
3. Velg ønsket innstilling (v/∧) og bekreft med OK.
4. Legg inn data i henhold til innstillingen 24 Timer eller AM/PM:
 - Dato
 - Klokkeslett
 - Tidssone
 - Første ukedag

Eksempel:

1. dag = Søndag ... 1–5 = Sø–To

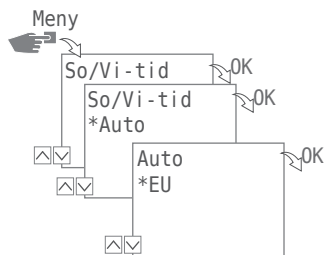
1. dag = Mandag ... 1–5 = Ma–Fr



Omstilling sommer-/vintertid

Varianten for å omstille fra sommer- til vintertid angis i menyen So/Vi -Tid.

NO



Følgende innstillinger er mulige:

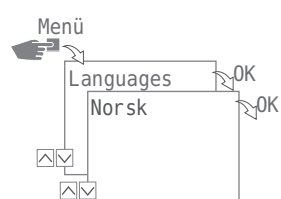
- Auto
Fabrikkinnstillingen er påbudt i loven (USA eller EU). Dette beregnes på nytt hvert år.
- Tilpasning 1
Automatisk programmering:
Sommer-/vintertid beregnes automatisk på nytt for hvert år.
 - Omkoblingen finner sted den første søndagen i den valgte måneden, hvis den angitte datoen ligger mellom den 1. og 15.
 - Omkoblingen skjer alltid den siste søndagen i den valgte måneden, når den angitte datoen ligger mellom 16. og 31.
 - Overgangen skjer på den aktuelle søndagen fra 2 til 3 (sommertid) eller fra 3 til 2 (vintertid).
- Tilpasse 2
manuell programmering:
Omkoblingen finner sted hvert år alltid på samme dato.
- Nei
Ingen omstilling.

1. Trykk på tasten Meny.
2. Velg So/Vi-Tid og bekreft med OK.
3. Foreta ønsket innstilling og bekreft med OK.
- Ved valg av Tilpass 1 eller Tilpass 2 legger du inn dataene for måned og dag, og bekrefter med OK.



Språkinnstilling

Språket for displaytekstene angis i menyen Språk.



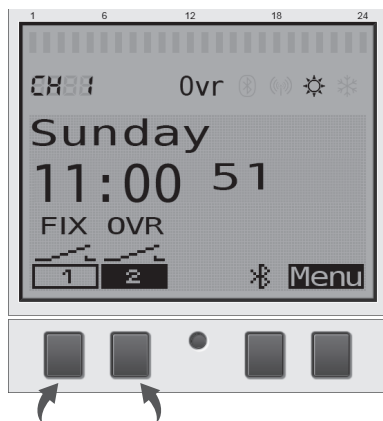
1. Trykk på tasten Meny.
2. Velg språk og bekreft med OK.
3. Velg ønsket språk og bekreft med OK.

NO



Automatisk/manuell drift

Du bruker de venstre funksjonstastene til å stille inn hvilken driftsmodus enheten skal kjøre i:



Følgende innstillinger er mulig:

- Permanent PÅ (FIX)
- Permanent AV (FIX)
- Overstyringsmodus (OVR)
- Automatisk drift

For å stille inn kanaltilstanden for kanal 1 eller kanal 2 trykker du på den tilsvarende venstre funksjonstasten til ønsket modus er stilt inn.

OVERSTYRINGSMODUS

Overstyringsmodus (midlertidig overstyring av et kjørende program) gjør det mulig for brukeren å avslutte det kjørende programmet før tiden eller starte et program som skal startes senere før tiden. Dette avhenger av gjeldende kanalstatus. Overstyringsfunksjonen gjelder bare for det aktuelle programmet og opprettholdes til neste programveksling. Deretter vil enheten returnere til automatisk driftsmodus.



VISNING AV KOBLINGSTILSTAND

Som eksempel ser koblingstilstanden for kanal 1 ut som følger:



Kanal Fix AV



Kanal Fix PÅ



Overstyring PÅ

NO



I automatisk driftsmodus skjer det ingen visning via symbolet for kanalen.

Fra automatisk driftsmodus kommer du til følgende innstillinger under hensyntagen til utgangspunktet med hjelp av den tilsvarende funksjonstasten for kanal 1 eller kanal 2:

- PÅ
 - Trykk 1x = Overstyring AV
 - Trykk 2x = Kanal Fix AV
 - Trykk 3x = Kanal Fix PÅ

- AV
 - Trykk 1x = Overstyring PÅ
 - Trykk 2x = Kanal Fix PÅ
 - Trykk 3x = Kanal Fix AV



Vedlikehold og service

Kontakt din nærmeste butikk / forhandler hvor produktet ble kjøpt for assistanse eller gå til vår hjemmeside for å laste ned den utvidede brukerhåndboken

www.gycom.com/no/g-smart

Programvareoppdatering

Aktuelle programvareoppdateringer finner du på følgende adresse:

www.gycom.com/no/g-smart

Den installerte versjonen finner du under Bluetooth-innstillingene, se "Bluetooth" på side 111.



Avfallsbehandling og gjenvinning







Apparater, batterier/akkumulatorer eller emballasjematerialer skal avfallsbehandles riktig i henhold til lovbestemmelser og forordninger.

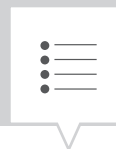
NO

For avfallsbehandling av defekte systemkomponenter eller systemet etter produktlevetiden ta hensyn til følgende anvisninger:

- Kast på miljøriktig måte, dvs. kast delene sortert etter materialgrupper.
- Kast ikke batterier/akkumulatorer (EU-direktiv 2006/66/EF), elektro- eller elektronikkskrot i avfallet. Bruk de respektive gjenvinningsstasjonene.
- Kast prinsipielt bare miljøriktig slik det er mulig etter miljøvern-, gjenvinnings- og avfallshåndteringsteknikken.



	Sikkerhedsanvisninger	122
	Oplysninger om apparatet.....	123
	Beskrivelse af apparatet	123
	Tilsluttet brug	123
	Tekniske data	123
	Konformitetserklæring	123
	FCC-certificering	123
	Montage og installation	124
	Skal monteres på en DIN-skinne	124
	Strømskema	124
	Betjening og indstilling	125
	Displayvisning og funktionsknapper	125
	Oversigt menustruktur	126
	Første idriftssættelse	127
	Programmering	128
	Informationer om programindstilling	128
	Opret nyt skifteprogram	129
	Anvendelse af pladsholdere (wildcards)	130
	Fastlæg prioritering af programmerne	138
	Visning, bearbejdning eller sletning af program	139
	Visning, bearbejdning eller sletning af en datoliste	140
	Visning, bearbejdning eller sletning af skiftetider	141
	Slet alle programmer	142
	Konfiguration	143
	Baggrundsbelysning	143
	Lokalitetsoplysninger (astro)	144
	Timetæller	145
	PIN	148
	Indstilling af PIN	148
	Modus	149
	Indstilling af modus	149
	Bluetooth	150
	Indstilling af dato og klokkeslæt	152
	Tidsomstilling mellem sommer-/ vintertid	153
	Sprogindstilling	154



Automatisk/ manuel drift	155
Override-modus	155
Visning af skiftetilstand	156

DA

 Vedligeholdelse og service.....	157
Salgspartner	157
Software-aktualisering	157

 Bortskaffelse og genvinding	158
--	------------



Sikkerhedsanvisninger

DA



ADVARSEL

Elektrisk stød er livsfarligt!

Ukorrekt montering og installation af apparatet kan medføre farlige elektriske spændinger.

- ▷ Montage og tilslutning må kun udføres af en elektriker!

Vær opmærksom på:

- Nationale forskrifter og sikkerhedsbestemmelser
- Garantien bortfalder ved indgreb og ændringer på apparatet
- Minimumsdiameter på de fleksible ledninger til klemrækker: 1 mm²
- Maksimal diameter på de fleksible ledninger til klemrækker: 2,5 mm²

Læs og følg denne vejledning for at sikre, at apparatet fungerer korrekt samt for at kunne arbejde sikkert.



Oplysninger om apparatet

Beskrivelse af apparatet

Digital forgreningsdåse med timer

- Dato-uafhængig programmering
- Dato-baseret programmering
- Impuls-, cyklus- og vilkårlig programmering*
- Programmering baseret på solopgang/solnedgang*
- Programmer oprettet via pc eller mobile enheder
- Bluetooth lavenergi-grænseflade

Tilsluttet brug

- Apparatet er egnet til følgende brug:
 - Belysning privat og i industriområde
 - Reklamebelysning
 - Gadebelysning
 - Belysning af udstillingsvinduer
 - Styring af apparater, motorer og pumper
 - Styring af rullegardiner og persienner
 - Simulering af tilstedeværelse
- Kun egnet til brug i tørre rum
- Må ikke installeres i nærheden af apparater med induktiv afladning (motorer, transformatorer osv.)
- Må kun monteres på en DIN-skinne

Tekniske data

Tekniske data på apparaterne, der er beskrevet i denne brugervejledning, finder du her:

www.gycom.com/da/g-smart

Konformitetserklæring

Hermed erklærer Gycom, at radioudstyrstypen G-Smart er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.

EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:

www.gycom.com/docs/declaration-of-conformity

FCC-certificering

FCC ID: 2AHH7-DG

Dette apparat lever op til afsnit 15 i FCC-reglerne. Apparatet er godkendt til anvendelse under følgende to betingelser: (1) Dette apparat må ikke forårsage forstyrrende interferens og (2) apparatet skal kunne acceptere indkommende interferens, også sådanne, der kan udløse driftsforstyrrelser.

* Disse funktioner afhænger af modellen.

Montage og installation



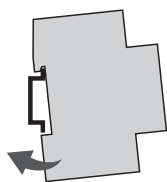
Elektrisk stød er livsfarligt!

Ukorrekt montering og installation af apparatet kan medføre farlige elektriske spændinger.

▷ Montage og tilslutning må kun udføres af en elektriker!

DA

Skal monteres på en DIN-skinne



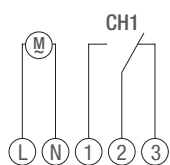
Hold apparatet en smule skråt og sæt det oppefra på DIN-skinnen.

1. Skub apparatet bagud, til det klikker på plads.

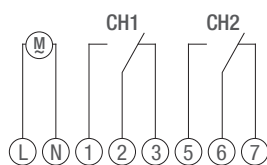
Strømskema

CH1 = kanal 1

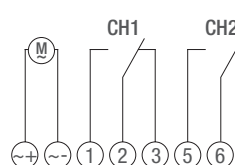
CH2 = kanal 2



1-kanalsmodel



2-kanalsmodel



12-24V

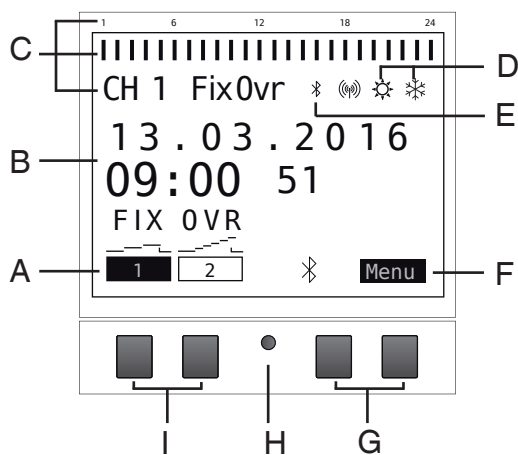
Installer apparatet iht. strømskemaet (med enten en eller to kanaler, afhængigt af model).



Betjening og indstilling

Displayvisning og funktionsknapper

DA



Display:

- A Funktionsmeldinger på de venstre knapper
- B Dato og klokkeslæt eller menuføring
- C Programmerede skiftetider
- D Visning af sommer-/vintertid
- E Bluetooth-visning
- F Funktionsmeldinger på de højre knapper



Knapper:

- G Højre knapper
- H Nulstillingsknap
- I Venstre knapper

Funktionsmeldinger på de to knapper til højre (G):

- Menu Forlader den automatiske drift og skifter til programmeringsmodus
- ESC Kort tryk = springer et trin tilbage
Langt tryk (ca. 2 sek.) = skifter tilbage til automatisk drift
- OK Vælg og anvend indstilling
- < Annuller sidste indtastning; f.eks. når klokkeslæt indtastes

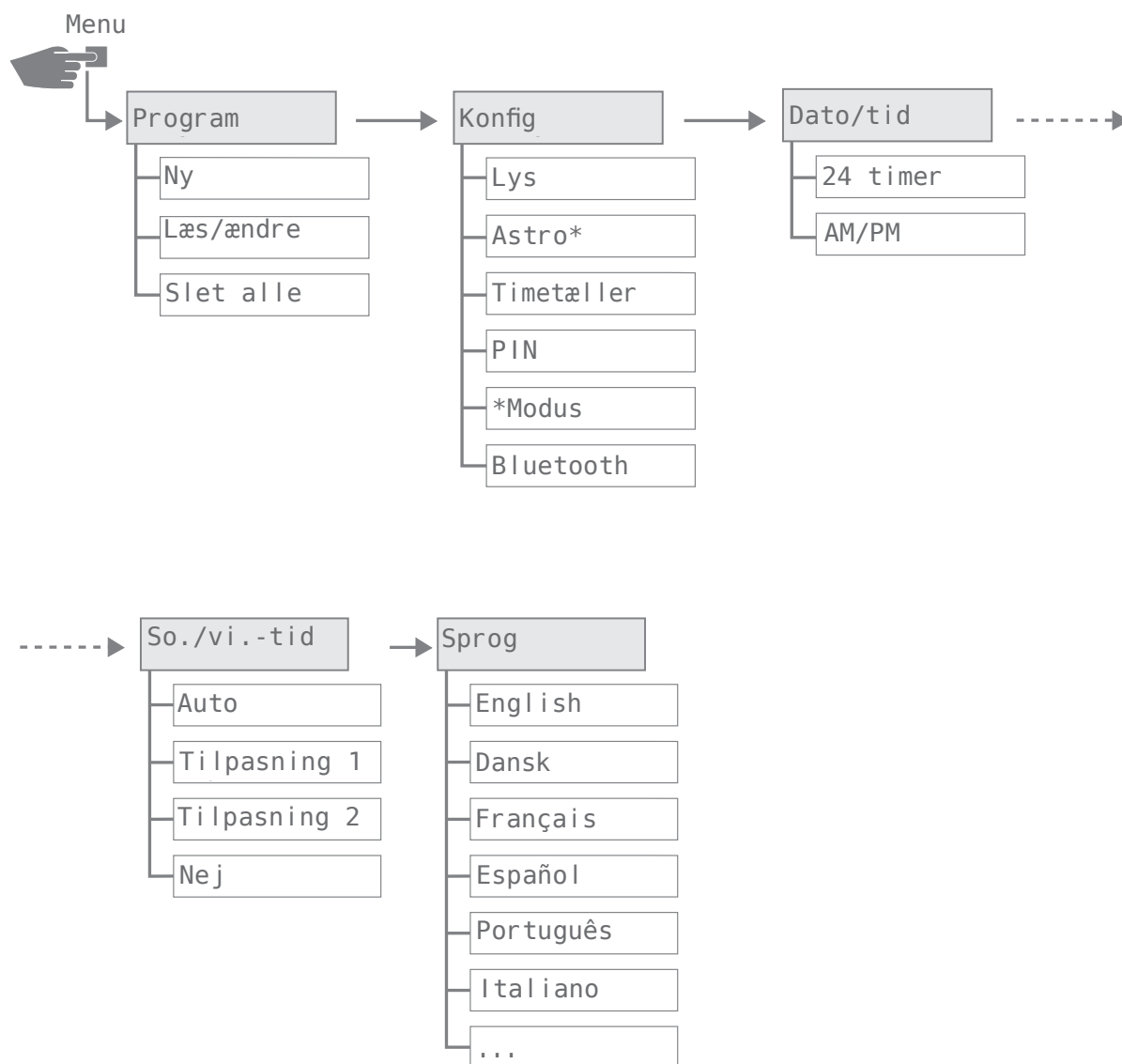
Funktionsmeldinger på de to knapper til venstre (I):

-  Kanaltilstand for kanal 1
-  Kanaltilstand for kanal 2
- ^ Lader dig blade opad i menuen
- v Lader dig blade nedad i menuen
- Kort tryk = den viste værdi (time, minut etc.) reduceres med 1 værdi
langt tryk (ca. 2 sek.) = hurtigt gennemløb
- + Kort tryk = den viste værdi (time, minut etc.) øges med 1 værdi
langt tryk (ca. 2 sek.) = hurtigt gennemløb



Oversigt menustruktur

DA



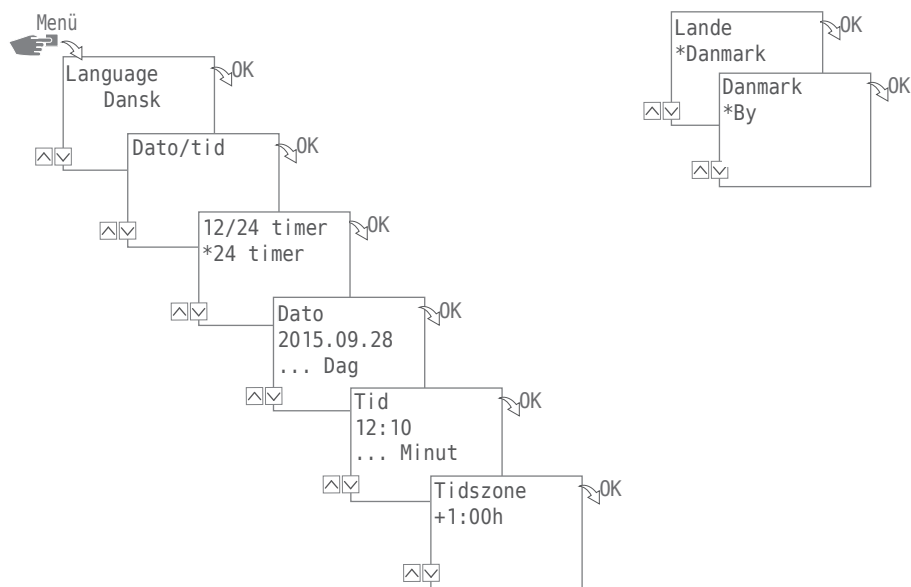
* Disse funktioner afhænger af modellen.



Første idriftssættelse

Ved udlevering pparatet befinder sig i automatisk driftstilstand med forhåndsindstillet ur, dato og menusprog (engelsk).

Første gang, du anvender menu-knapperne, fører en guide dig gennem grundindstillingerne. Du får dermed mulighed for at kontrollere og ændre indstillingerne efter behov.



Guiden gennemgår følgende indstillinger med dig i forbindelse med den første idriftssættelse:

- Sprog; se "Sprogindstilling" på side 154
- Dato og klokkeslæt; se "Indstilling af dato og klokkeslæt" på side 152
- Lokalitet (land, koordinationer) til brug for astroberegningen; se "Lokalitetsoplysninger (astro)" på side 144

* Disse funktioner afhænger af modellen.



Programmering



Slukkekommandoer har forrang over tændekommandoer.

DA

INFORMATIONER OM PROGRAMINDSTILLING

Apparatet programmeres i følgende trin:

- Indstilling af dato og datointervaller

I denne menu kan du fastlægge, på hvilken dag eller i hvilket tidsrum (dato fra ... til), apparatet skal slås til og fra.

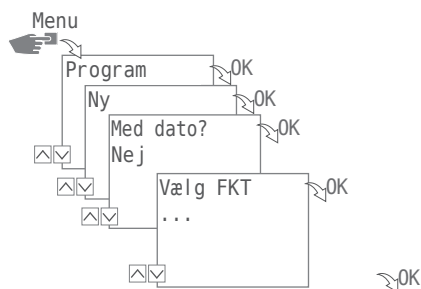
- Indstilling af funktion og skiftetid

Under dette menupunkt kan du fastlægge, hvilken skiftekommando, der skal udføres på hvilket tidspunkt (TÆND, SLUK, impuls*, cyklus*, vilkårlig*). Dette kan du fastlægge for hver kanal og for forskellige datoområder eller uafhængigt af dato.

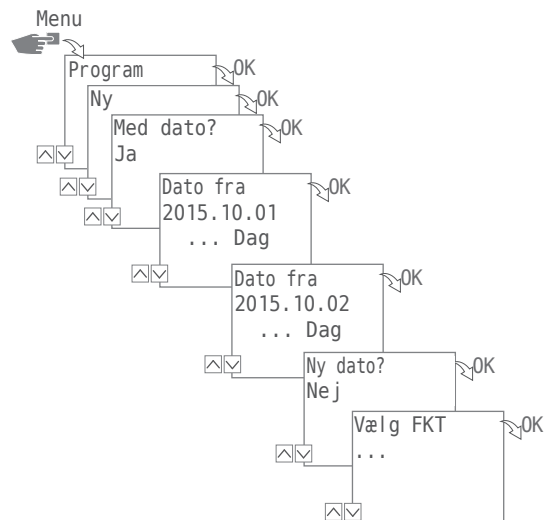
* Disse funktioner afhænger af modellen.



OPRET NYT SKIFTEPROGRAM



Programmering uden dato



Programmering med dato

Tryk på knappen Menu for at oprette et nyt skifteprogram:

1. Vælg Program og bekræft med OK.
2. Vælg Ny og bekræft med OK.



Antallet af tilgængelige programpladser vises kort (PXXX). Til sidst vises antallet tilgængelige skifteprogrampladser (dXXX).

Antallet af tilgængelige pladser afhænger af modeltypen.

3. I trinnet Med dato?, med

- Nej og OK fastlægges, at apparatet skal programmeres uden datoområde. Skiftekommandoerne gælder datouafhængigt. Fortsæt med handlingstrin 4.
- Ja og OK bruges til at fastlægge, at apparatet skal programmeres med datoområde. Skiftekommandoerne gælder for de dage eller de tidsrum, som defineres under programmeringen, se også side 130.
Du kan definere indtil flere datoområder. Når du er færdig med at fastlægge de ønskede tidsrum, afslutter du forespørgslen efter det sidste datoområde med Nej.



Hvis du har konfigureret dine lokalitetsoplysninger (astro-funktion) i apparatet, kan du vælge, om apparatet skal indstilles til at følge solopgang og solnedgang.

Astro-funktionen er ikke tilgængelig ved alle modeller, se også "Lokalitetsoplysninger (astro)" på side 144.



4. I trinnet VÆLG FKT (FKT = funktion) fastlægger du skiftekommandoens type:
- ON
Her vælger du, på hvilke tidspunkter en given kanal skal tændes → (A).
 - OFF
Her vælger du, på hvilke tidspunkter en given kanal skal slukkes → (B).
 - Impuls
Her vælger du indstillingerne til impulsprogrammeringen → (C).
 - Cyklus
Her vælger du indstillingerne til impulsprogrammeringen → (D).
 - Vilkaarlighedsprincip ON
Her vælger du indstillingerne til vilkaarlighedsprogrammeringen ON → (E).
 - Vilkaarlighedsprincip OFF
Her vælger du indstillingerne til vilkaarlighedsprogrammeringen OFF → (F).
5. Vælg den ønskede funktion og bekræft med OK.



Antallet af tilgængelige skiftekommandopladsere vises (CXXX).
Antallet af tilgængelige pladsere afhænger af modeltypen.

ANVENDELSE AF PLADSHOLDERE (WILDCARDS)

Du kan anvende pladsholdere (wildcards) under angivelsen af dato. På den måde kan du programmere periodiske skiftetider, som f.eks. altid skal udføres den første i hver måned. I stedet for års- eller månedstal vælger du i stedetpladsholderne **** for året og ** for måneden.

Nedenfor ser du, hvordan datoindtastninger ser ud, og hvordan du bruger pladsholderne:

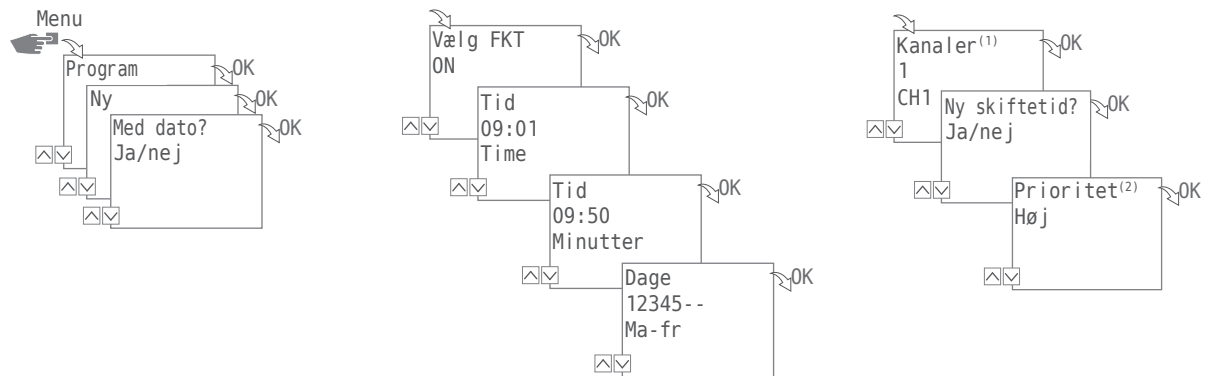
- 2016.03.13 - 2016.03.13
Skiftekommandoen udføres kun d.13. marts 2016.
- 2016.03.13 - 2016.03.20
Skiftekommandoen udføres i tidsrummet mellem d. 13. marts og d. 20. marts 2016.
- 2016.**.13 - 2016.**.13
Skiftekommandoen udføres d. 13. hver måned i år 2016.
- ****.**.01 - ****.**.01
Skiftekommandoen udføres årligt den første dag i en måned.



Du finder pladsholdere for de enkelte år ved at bladere igennem det aktuelle årstal, når du er i gang med datoindtastningen. Pladsholdere for månederne finder du mellem december og januar.



Ⓐ Programmering af kommando ON



1. Tryk på Menu-knappen:
2. Vælg Program og bekræft med OK.
Se trindiagrammet for en letforståelig oversigt over de enkelte handlingstrin.
3. Vælg Ny og bekræft med OK.
4. I trinnet Med Dato? fastlægger du, om apparatet skal aktiveres på en bestemt dato og – hvis ja – bekræfter du med OK (se også side 129).
5. Vælg ON og bekræft med OK.
6. Indtast tændingstidspunktet i timer og minutter (+/-) og bekræft begge med OK.
BEMÆRK: I forbindelse med astro-modellerne skal du også være opmærksom på tidspunkterne for solopgang (sol-opgang) og solnedgang (sol-nedgang). Udvalget for disse parametre ligger mellem time 23 og 0.
7. Indstil den/de ugedag(e) (+/-), hvor skiftetiden skal gælde, og bekræft med OK.
BEMÆRK: Ugedagene 1-5, 6-7 og 1-7 er indstillet på forhånd. Enkeltstående ugedage kan indstilles under "Vælg dage" (+/-).
8. Vælg den kanal⁽¹⁾ (+/-), som skiftetiden skal indstilles for, og bekræft med OK.
BEMÆRK: Plustegnet står her for en aktiv kanal, mens minustegnet står for en inaktiv kanal.
9. Vælg Ja for at indstille endnu en skiftetid, eller Ne j for at fastlægge en eventuel prioritet ⁽²⁾.

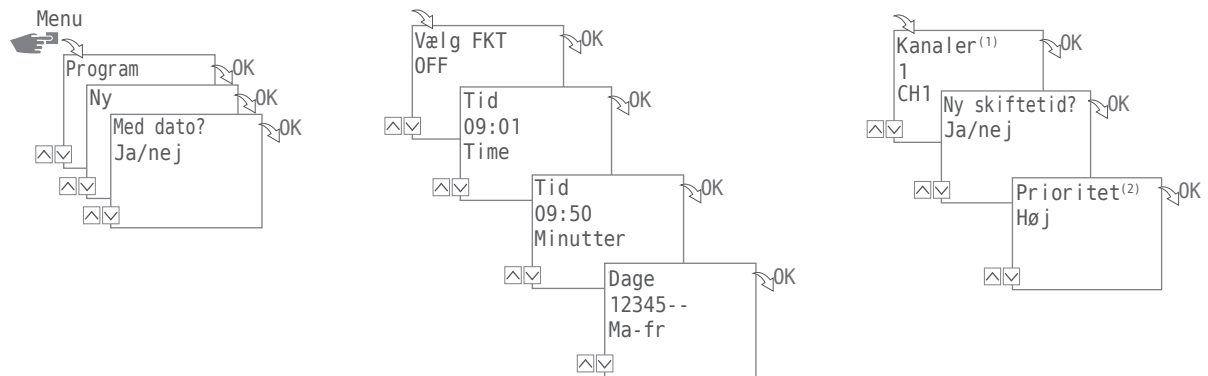


⁽¹⁾ Valg af kanal er kun muligt ved ure med 2 kanaler

⁽²⁾ Valg af prioritet er kun muligt i udvidet modus; se "Fastlæg prioritering af programmerne" på side 138.



Ⓑ Programmering af kommando OFF



1. Tryk på Menu-knappen:
2. Vælg Program og bekræft med OK.
Se trindiagrammet for en letforståelig oversigt over de enkelte handlingstrin.
3. Vælg Ny og bekræft med OK.
4. I trinnet Med Dato? fastlægges, om apparatet skal aktiveres på en bestemt dato og – hvis ja – bekræftes med OK (se også side 129).
5. Vælg OFF og bekræft med OK.
6. Indtast slukketidspunktet i timer og minutter (+/-) og bekræft begge med OK.
BEMÆRK: I forbindelse med astro-modellerne skal du også være opmærksom på parametrene for solopgang (sol-opgang) og solnedgang (sol-nedgang). Udvalget for disse parametre ligger mellem time 23 og 0.
7. Indstil den/de ugedag(e) (+/-), hvor skiftetiden skal gælde, og bekræft med OK. BEMÆRK: Ugedagene 1-5, 6-7 og 1-7 er indstillet på forhånd. Enkeltstående ugedage kan indstilles under "Vælg dage" (+/-).
8. Vælg den kanal⁽¹⁾ (+/-), som skiftetiden skal indstilles for, og bekræft med OK.
BEMÆRK: Plustegnet står her for en aktiv kanal, mens minustegnet står for en inaktiv kanal.
9. Vælg Ja for at indstille endnu en skiftetid, eller Nej for at fastlægge en eventuel prioritet⁽²⁾.

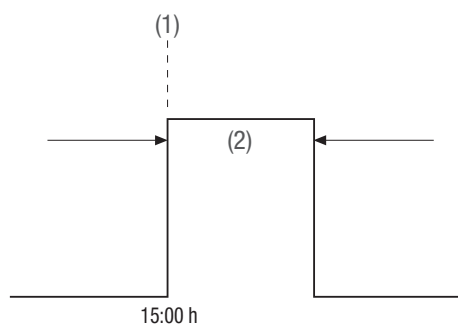


⁽¹⁾ Valg af kanal er kun muligt ved ure med 2 kanaler

⁽²⁾ Valg af prioritet er kun muligt i udvidet modus; se "Fastlæg prioritering af programmerne" på side 138.



© Impulsprogrammering



(1) Starttidspunkt

(2) Varighed

DA



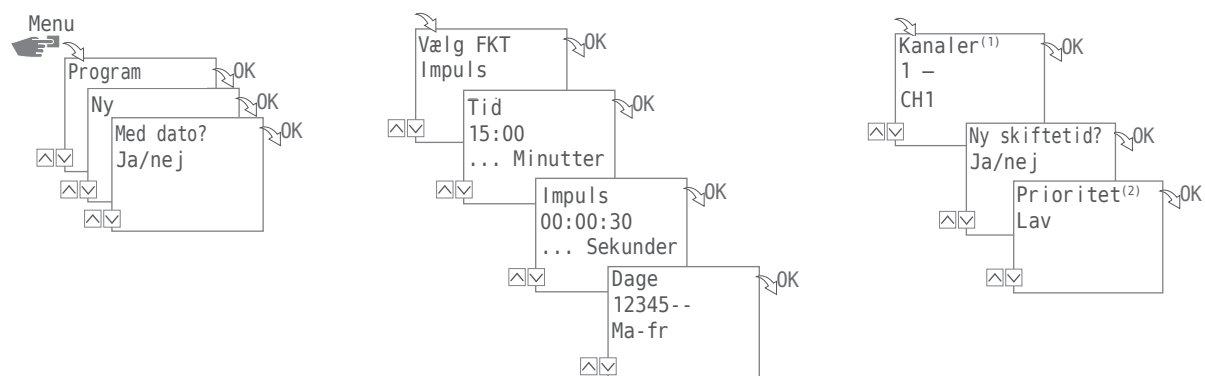
Denne funktion er ikke tilgængelig ved alle modeller.

En impuls-skiftekommando består af:

- Starttidspunkt
- Varighed = tændt/sat på ON
 - korteste skiftetid ON = 1 sekund
 - længste skiftetid ON = maks. 2 timer

Eksempel:

Kanal 1 skal tændes i 30 sekunder dagligt fra mandag til fredag kl. 15:00.





1. Tryk på Menu-knappen:
2. Vælg **Program** og bekræft med OK.
Se trindiagrammet for en letforståelig oversigt over de enkelte handlingstrin.
3. Vælg **Ny** og bekræft med OK.
4. I trinnet **Med Dato?** fastlægges, om apparatet skal aktiveres på en bestemt dato og – hvis ja – bekræftes med OK (se også side 129).
5. Vælg **Impuls** og bekræft med OK.
6. Indtast starttidspunktet i timer og minutter (+/-) og bekræft begge med OK.
BEMÆRK: I forbindelse med astro-modellerne skal du også være opmærksom på tidspunkterne for solopgang (so-opgang) og solnedgang (so-nedgang). Udvalgsintervallet for disse parametre ligger mellem time 23 og 0.
7. Indtast impulsvarigheden i time(r), minut(ter) og sekund(er) (+/-) og bekræft alle med OK.
8. Indstil den/de ugedag(e) (+/-), hvor skiftetiden skal gælde, og bekræft med OK. BEMÆRK: Ugedagene 1-5, 6-7 og 1-7 er indstillet på forhånd. Enkeltstående ugedage kan indstilles under "Vælg dage" (+/-).
9. Vælg den kanal⁽¹⁾ (+/-), som impulsen skal indstilles for og bekræft med OK.
BEMÆRK: Plustegnet står her for en aktiv kanal, mens minustegnet står for en inaktiv kanal.
10. Vælg **Ja** for at indstille endnu en skiftekommando, eller **Nej** for at fastlægge en eventuel prioritet⁽²⁾.

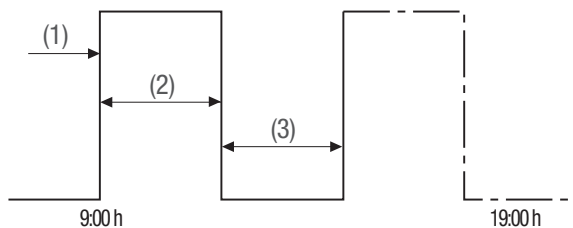


⁽¹⁾ Valg af kanal er kun muligt ved ure med 2 kanaler

⁽²⁾ Valg af prioritet er kun muligt i udvidet modus; se "Fastlæg prioritering af programmerne" på side 138.



④ Cyklusprogrammering



(1) Starttidspunkt

(2) Varighed ON

(3) Varighed OFF



Cyklusprogrammering er kun muligt i udvidet modus; se "Modus" på side 149.

En cyklus-skiftekommando består af:

- Starttidspunkt
- Varighed ON = tændt/sat på ON
- Varighed OFF = tændt/sat på OFF

Eksempel:

Kanal 1 tændes hver halve time i 10 minutter fra mandag kl. 9:00 til fredag kl. 19:00.

Starttidspunkt kl. 9:00

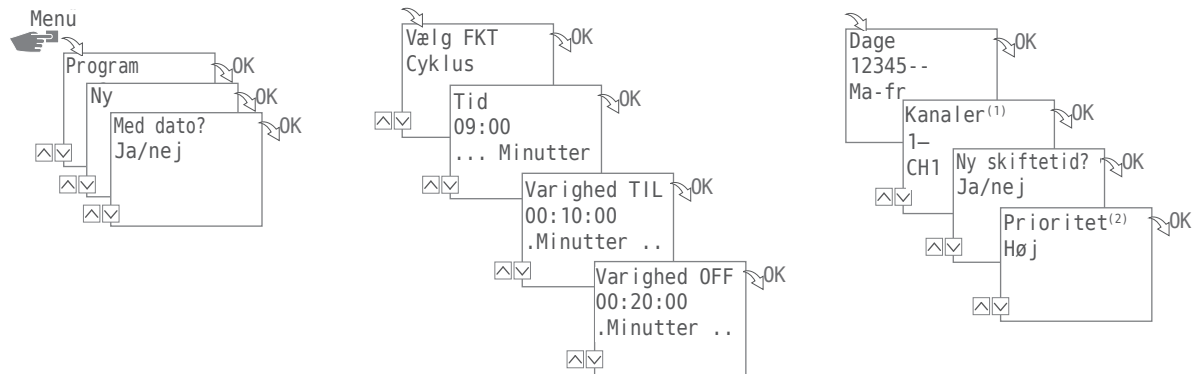
Varighed ON 10 minutter

Varighed OFF 20 minutter

Separat OFF-kommando kl. 19:00



Der skal indstilles en selvstændig OFF-kommando for at afslutte en cyklus. Det er ikke tilladt at kombinere flere cyklusprogrammer



1. Tryk på Menu-knappen:
2. Vælg Program og bekræft med OK.
Se trindiagrammet for en letforståelig oversigt over de enkelte handlingstrin.
3. Vælg Ny og bekræft med OK.
4. I trinnet Med dato? fastlægges, om apparatet skal aktiveres på en bestemt dato og – hvis ja – bekræftes med OK (se også side 129).
5. Vælg Cyklus og bekræft med OK.
6. Indtast starttidspunktet i timer og minutter (+/-) og bekræft begge med OK .
7. Indtast varighed ON (+/-) og bekræft med OK .
8. Indtast varighed OFF (+/-) og bekræft med OK .
9. Vælg de ugedage (+/-), hvor cyklussen skal startes, og bekræft med OK.
BEMÆRK: Ugedagene 1-5, 6-7 og 1-7 er indstillet på forhånd. Enkeltstående ugedage kan indstilles under "Vælg dage" (+/-).
10. Vælg den kanal⁽¹⁾ (+/-), som cyklussen skal indstilles for og bekræft med OK.
BEMÆRK: Plustegnet står her for en aktiv kanal, mens minustegnet står for en inaktiv kanal.
11. Og vælg eventuel prioritet⁽²⁾.



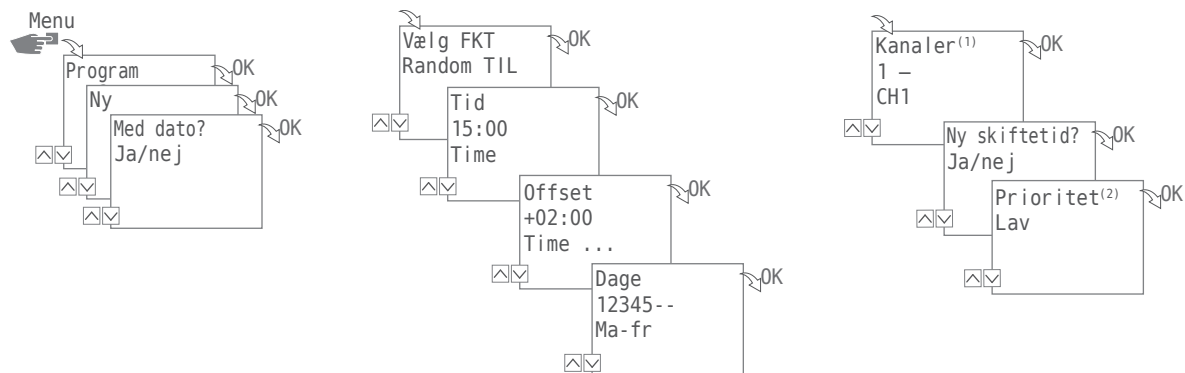
Kommandoen OFF bruges til at afslutte cyklus-skiftekommandoen, og programmeres i menuen Vælg FKT.

⁽¹⁾ Valg af kanal er kun muligt ved ure med 2 kanaler

⁽²⁾ Valg af prioritet er kun muligt i udvidet modus; se "Fastlæg prioritering af programmerne" på side 138.



ⓔ Programmering efter vilkårlighedsprincip



DA



Programmering efter vilkårlighedsprincippet er kun muligt i udvidet modus.

Eksempel: Vilkaarlige tidsangivelser: ➔ 15:00 ➔ +02:00 ➔ 1 2 3 4 5 ➔ 1

Kanal 1 tændes mandag til fredag mellem kl. 15:00 og 17:00. Det præcise tændingstidspunkt inden for dette interval er tilfældigt.

1. Tryk på Menu-knappen:
2. Vælg Program og bekræft med OK.
Se trindiagrammet for en letforståelig oversigt over de enkelte handlingstrin.
3. Vælg Ny og bekræft med OK.
4. I trinnet Med dato fastlægges, om apparatet skal aktiveres på en bestemt dato og – hvis ja – bekræftes med OK (se også side 129).
5. Vælg vilkårlighedsprincip ON eller vilkårlighedsprincip OFF og bekræft med OK.
BEMÆRK: Tidsrummet for vilkårlighedsskiftet er fastlagt til ± 2 timer.
6. Indtast starten i timer og minutter (+/-) og bekræft begge med OK.
7. Indtast tidsmellemlrummet for vilkårlighedsprogrammeringen i timer og minutter (+/-) og bekræft begge med OK.
8. Indtast den ugedag, på hvilken apparatet skal tændes efter vilkårlighedsprincippet, og bekræft med OK. BEMÆRK: Ugedagene 1-5, 6-7 og 1-7 er indstillet på forhånd. Enkeltstående ugedage kan indstilles under "Vælg dage" (+/-).
9. Vælg den kanal⁽¹⁾ (+/-), som programmeringen skal gælde for og bekræft med OK.
BEMÆRK: Plustegnet står her for en aktiv kanal, mens minustegnet står for en inaktiv kanal.
10. Og vælg eventuel prioritet⁽²⁾.



⁽¹⁾ Valg af kanal er kun muligt ved ure med 2 kanaler

⁽²⁾ Valg af prioritet er kun muligt i udvidet modus; se "Fastlæg prioritering af programmerne" på side 138.



FASTLÆG PRIORITERING AF PROGRAMMERNE

Ved hjælp af prioritering kan du fastlægge, i hvilken rækkefølge apparatets programmer skal køre. På den måde kan du lade apparatet udføre en daglig skiftekommando, og på samme tid definere kommandoer med højere prioritet. Disse kan så tilsidesætte andre skiftetider med lavere prioritet, f.eks. på hellig- eller feriedage.



Valg af prioritet er kun muligt i udvidet modus.

Prioriteringen er standardindstillet på følgende måde:

- Uden dato → meget lav
- Med datoforbindelse → middel
- Med enkeltdato → høj

Følgende prioriteter kan indstilles:

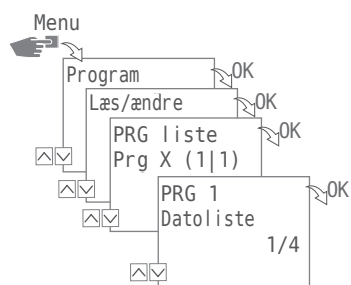
- Meget lav
- Lav
- Middel
- Høj
- Meget høj

Eksempel:

Et dagsprogram tænder dagligt apparatet fra kl. 08:00 om morgenen til kl. 17:00 om eftermiddagen. Ønsker du, at apparatet ikke tændes i f.eks. weekenden eller på en helligdag, indstiller du et program med en højere prioritet på disse dage. Dette program har da højere prioritet end de andre indstillinger.



VISNING, BEARBEJDNING ELLER SLETNING AF PROGRAM



DA

Ønsker du at se, bearbejde eller slette et program, skal du trykke på knappen Menu:

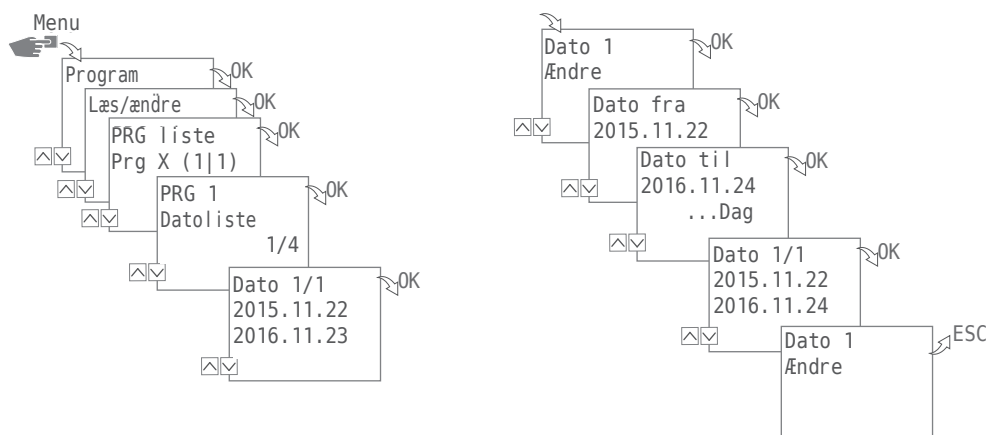
1. Vælg Program og bekræft med OK.
2. Vælg Af læs/Ændre og bekræft med OK.
3. Vælg program og bekræft med OK.
4. Vælg den liste (Datoliste, Skiftetider, Prioritet), som du ønsker at se eller bearbejde, eller vælg Slet for at slette det valgte program.



Valg af prioritet er kun muligt i udvidet modus.



VISNING, BEARBEJDNING ELLER SLETNING AF EN DATOLISTE



Ønsker du at se, bearbejde eller slette en datoliste for program, skal du trykke på knappen Menu:

1. Vælg Program og bekræft med OK.
2. Vælg Aflæs/Ændre og bekræft med OK.
3. Vælg program og bekræft med OK.
4. Vælg datoliste og bekræft med OK.
5. Vælg den dato, som du ønsker at se, bearbejde eller slette, og bekræft med OK.
6. Vælg Ændre, Tilføj, Slet eller Slet Alle og bekræft med OK.

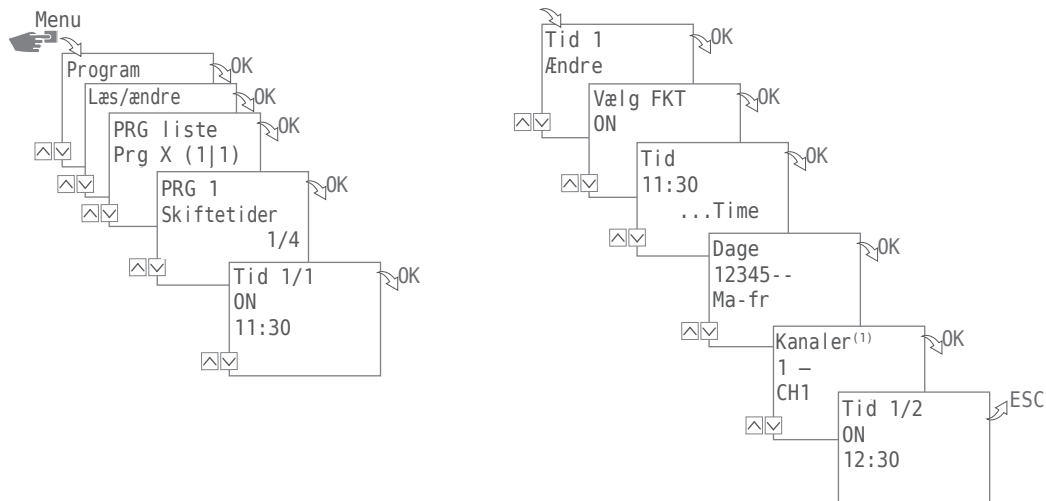


Slet: Den valgte dato (fra ...til) slettes.

Slet alle: Alle datoerne på datolisten slettes.



VISNING, BEARBEJDNING ELLER SLETNING AF SKIFTETIDER



DA

Ønsker du at se, bearbejde eller slette skiftetiderne for et program, skal du trykke på knappen Menu:

1. Vælg Program og bekræft med OK.
2. Vælg Af læs/Ændre og bekræft med OK.
3. Vælg program og bekræft med OK.
4. Vælg skiftetider og bekræft med OK.
5. Vælg den skiftetid, som du ønsker at se, bearbejde eller slette og bekræft med OK.
6. Vælg Ændre, Tilføj, Slet eller Slet Alle og bekræft med OK.



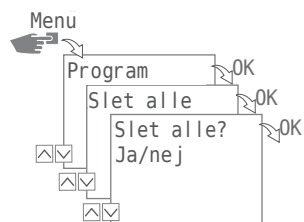
Slet: Den udvalgte skiftetid (f.eks. ON/OFF, tid, dage, kanaler⁽¹⁾, impuls eller cyklus) slettes.

Slet alle: Alle skiftetider slettes.

⁽¹⁾ Valg af kanal er kun muligt ved ure med 2 kanaler



SLET ALLE PROGRAMMER



1. Tryk på knappen Menu.
2. Vælg Program og bekræft med OK.
3. Vælg Slet alt og bekræft med OK.
4. Vælg Ja og bekræft med OK.

DA

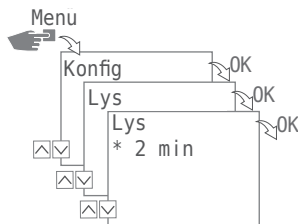


Konfiguration

BAGGRUNDSBELYSNING

I menuen **Lys** kan du fastlægge, hvor længe baggrundsbelysningen skal forblive tændt efter sidste tryk på knappen.

DA



Der kan vælges mellem følgende indstillinger:

- **Fix ON**
Displayets baggrundsbelysning er tændt hele tiden.
- **2 min**
Displayets baggrundsbelysning slukkes automatisk to minutter efter sidste tryk på knappen.

1. Tryk på knappen **Menu**.
2. Vælg **Konfig** og bekræft med **OK**.
3. Vælg **Lys** og bekræft med **OK**.
4. Vælg den ønskede indstilling og bekræft med **OK**.



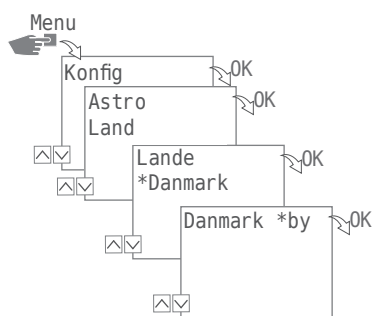
LOKALITETSOPLYSNINGER (ASTRO)

I menuen Astro kan du fastlægge din lokalitet.



Denne funktion er ikke tilgængelig ved alle modeller.

DA



Der kan vælges mellem følgende indstillinger:

- Land
Landekode og by.
- Koordinater
Bredde- og længdegrad.

1. Tryk på knappen Menu.
2. Vælg Konfig og bekræft med OK.
3. Vælg menuen Astro og bekræft med OK.
4. Vælg undermenuen LAND eller koordinater og bekræft med OK.
5. Udfør indstillingen og bekræft med OK.

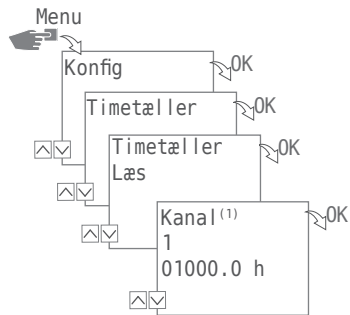


TIMETÆLLER

Aflæsning af timetæller

I menuen Aflæs timetæller kan du se det antal driftstimer, kontakturet har været tændt.

DA



1. Tryk på knappen Menu.
2. Vælg Konfig og bekræft med OK.
3. Vælg Timetæller og bekræft med OK.
4. Vælg Aflæs og bekræft med OK.
5. Vælg den ønskede kanal.



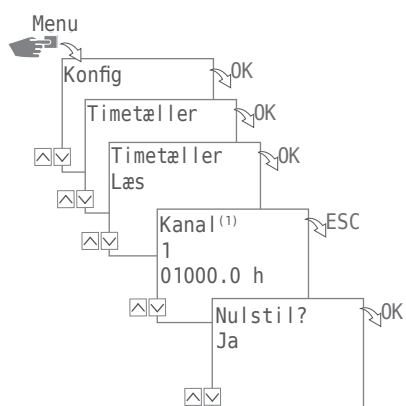
⁽¹⁾ Valg af kanal er kun muligt ved ure med 2 kanaler



Nulstil timetælleren

I menuen Nulstilling kan du sætte timetælleren tilbage på 0.

DA



1. Tryk på knappen Menu.
2. Vælg Konfig og bekræft med OK.
3. Vælg Timetæller og bekræft med OK.
4. Vælg Aflæs og bekræft med OK.
5. Vælg den ønskede kanal.
6. Vælg ESC og bekræft nulstillingen med OK.

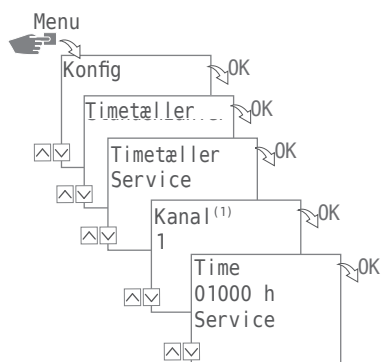


⁽¹⁾ Valg af kanal er kun muligt ved ure med 2 kanaler



Servicetæller

I menuen **Timetæller service** fastlægger du det antal driftstimer, der skal gå, inden der vises en servicemeddelelse for en given kanal. Denne meddelelse vises på displayet, så snart tælleren når den indstillede timeværdi.



1. Tryk på knappen **Menu**.
2. Vælg **Konfig** og bekræft med **OK**.
3. Vælg **Timetæller** og bekræft med **OK**.
4. Vælg **Service** og bekræft med **OK**.
5. Vælg kanal⁽¹⁾ og bekræft med **OK**.
6. Indstil talværdien og bekræft med **OK**.



⁽¹⁾ Valg af kanal er kun muligt ved ure med 2 kanaler

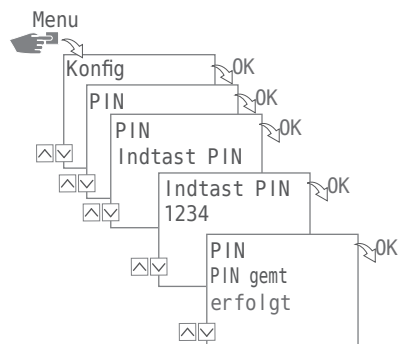


PIN

I menuen PIN fastlægges, om det er nødvendigt at indtaste en PIN-kode for at foretage ændringer af apparatets indstillinger.

Der kan vælges mellem følgende indstillinger:

- Ingen PIN
Det er ikke nødvendigt at indtaste en PIN-kode for at ændre apparatets indstillinger.
- PIN nødvendig
Det er nødvendigt at indtaste en PIN-kode for at ændre apparatets indstillinger.



INDSTILLING AF PIN

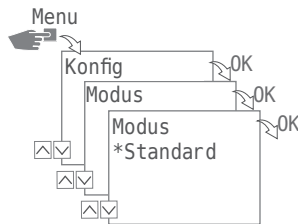
1. Tryk på knappen Menu.
2. Vælg Konfig og bekræft med OK.
3. Vælg PIN og bekræft med OK.
4. Vælg ingen PIN eller PIN nødvendig og bekræft med OK.
5. Indtast nu PIN-KODEN (+/-) og bekræft med OK.



MODUS

I menuen Modus fastlægges, standardfunktionerne skal anvendes, eller om også apparatets udvidede funktioner skal anvendes.

DA



Der kan vælges mellem følgende indstillinger:

- Standard

Der kan vælges mellem følgende funktioner:

- ON-/ OFF-kommando
- Programmering med udgangspunkt i solopgang og solnedgang (kun muligt ved apparater med ASTRO-funktion)
- Automatisk prioritering

- Udvidet

Der kan vælges mellem følgende indstillinger:

- ON-/ OFF-kommando
- Programmering med udgangspunkt i solopgang og solnedgang (kun muligt ved apparater med ASTRO-funktion)
- Automatisk prioritering
- Impulsprogrammering
- Cyklusprogrammering
- Programmering efter vilkårlighedsprincip
- Brugerdefineret prioritering

INDSTILLING AF MODUS

1. Tryk på knappen Menu.
2. Vælg Konfig og bekræft med OK.
3. Vælg Modus og bekræft med OK.
4. Vælg indstillingen Standard eller Udvidet og bekræft med OK.



BLUETOOTH

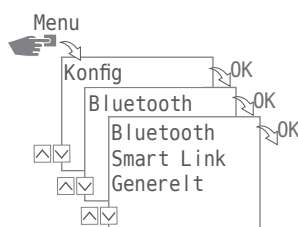


Mobilapp'en G-Smart kan både bruges på Android- og iOS-enheder.



DA

Via menuen Bluetooth kan bestemte funktioner styres via bluetooth (smartphone, tablet osv.).



Der kan vælges mellem følgende indstillinger:

- Smart Link
 - MAC-adresse
 - Enhedsnavn
- Generelt
 - Versionsnummer på software
 - Serienummer på enhed

OPRETTELSE AF BLUETOOTH-FORBINDELSE

1. Tryk på bluetooth-knappen på apparatet (kontakturet).
Bluetooth-symbolet blinker i to minutter. Opstår der forbindelse mellem kontakturet og en mobil enhed eller PC, bliver bluetooth-symbolet ved med at lyse.
2. Søg efter nye enheder med app'en.
Når app'en finder en enhed, vises den på app'ens liste over tilgængelige enheder.



Når der først én gang har været oprettet forbindelse mellem kontakturet og en bluetooth-enhed, forbinder enhederne sig automatisk, så snart denne enhed er inden for rækkevidde. Du kan da styre kontakturet med den mobile enhed.

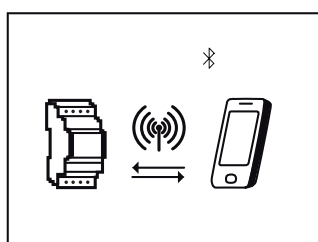
Er kontakturet beskyttet med en PIN-kode, skal denne indtastes via den mobile enhed.



DISPLAYVISNING UNDER DATAOVERFØRSEL

Mens der overføres programmer eller konfigurationer fra en mobil enhed, viser kontakturets display følgende:

DA

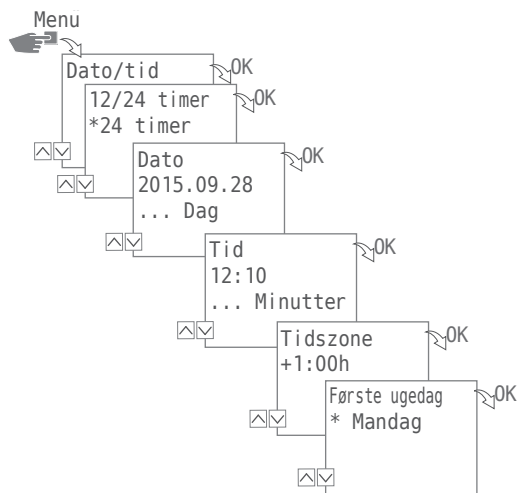




Indstilling af dato og klokkeslæt

Det ønskede tidsformat fastlægges i menuen Dato/Klokkeslæt.

DA



Der kan vælges mellem følgende indstillinger:

- 24 Timer
Klokkeslættet vises i 24-timers format.
- AM/PM
Klokkeslættet vises i 12-timers format:
 - AM = formiddag
 - PM = eftermiddag

1. Tryk på knappen Menu.
2. Vælg dato/klokkeslæt og bekræft med OK.
3. Vælg den ønskede indstilling (✓/∧) og bekræft med OK.
4. Indtast dataene i henhold til indstillingen 24 Timer eller AM/PM:

- Dato
- Klokkeslæt
- Tidszone
- Første ugedag

Eksempel:

1. dag = søndag ... 1 - 5 = sø - tor

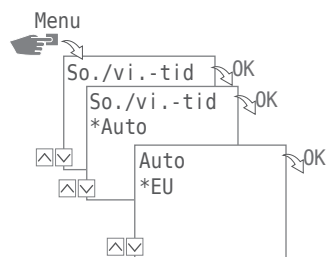
1. dag = mandag ... 1 - 5 = ma - fre



Tidsomstilling mellem sommer-/ vintertid

Tidsomstillingsvarianten fra sommer- til vintertid fastlægger du i menuen So/Vi - Tid.

DA



Der kan vælges mellem følgende indstillinger:

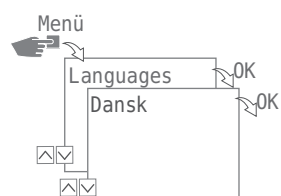
- **Auto**
Fra fabrikens side forhåndsindstillet i henhold til gældende lovmæssige bestemmelser (USA eller EU). Disse nyberegnes hvert år.
- **Tilpasning 1**
Automatisk programmering:
Sommer-/vintertid nyberegnes automatisk hvert år.
 - Tidsomstillingen finder altid sted på den første søndag i den valgte måned, hvis den indtastede dato ligger mellem d. 1. og 15.
 - Tidsomstillingen finder altid sted på den sidste søndag i den valgte måned, hvis den indtastede dato ligger mellem d. 16. og 31.
 - Tidsomstillingen finder sted den pågældende søndag fra kl. 2 til kl. 3 (sommertid) og fra 3 til 2 (vintertid).
- **Tilpasning 2**
Manuel programmering:
Tidsomstillingen finder sted hver år på samme brugerdefinerede dato.
- **Nej**
Ingen tidsomstilling.

1. Tryk på knappen Menu.
2. Vælg So/Vi - Tid og bekræft med OK.
3. Udfør den ønskede indstilling og bekræft med OK.
- Vælges Tilpasning 1 eller Tilpasning 2, skal de ønskede data for måned og dag indtastes, som derefter bekræftes med OK.



Sprogindstilling

Du kan fastlægge display-sproget i menuen Sprog.



1. Tryk på knappen Menü.
2. Vælg sprog og bekræft med OK.
3. Vælg det ønskede sprog og bekræft med OK.



Automatisk/ manuel drift

Funktionsknapperne til venstre bruges til at indstille den ønskede driftsmodus på enheden:



Der kan vælges mellem følgende indstillinger:

- Konstant ON (FIX)
- Konstant OFF (FIX)
- Override-modus (OVR)
- Automatisk drift

Ønsker du at indstille kanaltilstanden for kanal 1 eller kanal 2, trykker du på den dertilhørende venstre funktionsknap, indtil den ønskede modus er indstillet.

VERRIDE-MODUS

Override-modus (midlertidig tilsidesættelse af det aktuelle driftsprogram) gør det muligt for brugeren at standse det aktuelle driftsprogram før tid eller at starte et fastlagt program tidligere end planlagt. Dette afhænger af den aktuelle kanalstatus. Override-funktionen gælder kun for det aktuelle program og varer indtil næste programskift. Herefter vender apparatet tilbage til automatisk drift.



VISNING AF SKIFTETILSTAND

Som et eksempel ser tilstandsvisningen for kanal 1 sådan ud:



Kanal Fix OFF



Kanal Fix ON



Override ON

DA



I automatisk drift vises ingen tilstand over symbolet for kanalen.

Du forlader automatisk drift ved hjælp af den dertilhørende funktionsknop for kanal 1 eller kanal 2, og kommer herefter afhængigt af udgangspunktet til følgende indstillinger:

- ON
 - Tryk 1x = Override OFF
 - Tryk 2x = Kanal Fix OFF
 - Tryk 3x = Kanal Fix ON

- OFF
 - Tryk 1x = Override ON
 - Tryk 2x = Kanal Fix ON
 - Tryk 3x = Kanal Fix OFF



Vedligeholdelse og service

Kontakt din butik / forhandler, hvor produktet blev købt for vejledning eller gå til vores hjemmeside for at downloade den udvidede brugervejledning

www.gycom.com/da/g-smart

DA

Software-aktualisering

Aktuelle software-aktualiseringer finder du under følgende adresse:

www.gycom.com/da/g-smart

Den aktuelt installerede version finder du under bluetooth-indstillingerne, se "Bluetooth" på side 150.



Bortskaffelse og genvinding



Apparater, batterier/akkumulatorer eller emballage skal bortskaffes korrekt iht. gældende bestemmelser og forskrifter.





DA

For bortskaffelse af defekte systemkomponenter eller af hele systemet efter produktets levetid skal følgende overholdes:

- Samtlige dele skal bortskaffes korrekt, dvs. sorteret efter materialegrupper.
- Smid aldrig batterier/akkumulatorer (direktiv 2006/66/EF), elektrisk eller elektronisk affald ud med det normale husholdningsaffald. Aflever dette ved særlige indsamlingssteder.
- Bortskaf altid miljøvenligt iht. aktuelle forskrifter for miljøbeskyttelse, genvinding og bortskaffelse.





	Safety Information	162
	Information about the device	163
	Description of the device	163
	Intended Use	163
	Technical Data	163
	Declaration of Conformity	163
	FCC Certification	164
	IC Certification	164
	Assembly and Installation	165
	Installation on a DIN-rail	165
	Circuit diagram	165
	Operation and Setting	166
	Display and Function Keys	166
	Overview of menu structure	167
	Initial commissioning	168
	Programming	169
	Information relating to program creation	169
	Creating a new switching program	170
	Using wildcards	171
	Defining prioritisation of programs	179
	View, edit or delete program	180
	View the date list, edit or delete	181
	View the switching times, edit or delete program	182
	Delete all programs	183
	Configuration	184
	Backlight	184
	Location information (Astro)	185
	Hour-Counter	186
	PIN	189
	Set PIN	189
	Mode	190
	Set mode	190
	Bluetooth	191
	Set date and time of day	193
	Switching from Summer/Winter time	194
	Language Setting	195
	Automatic/ Manual Mode	196



Override mode	196
Switching state display	197

 **Maintenance and Service.** 198

Distribution partners	198
Software-Update.	198

 **Disposal and Recycling** 199



Safety Information



Risk of Fire or Electric Shock

- ▷ Disconnect power at the circuit breaker(s) or disconnect switch(es) before installing or servicing.
- ▷ Installation and/or wiring must be in accordance with national and local electrical code requirements.
- ▷ Use supply wires 14-12 AWG, rated 75°C minimum – COPPER conductors ONLY.
- ▷ KEEP DOOR CLOSED AT ALL TIMES when not servicing.

EN

Please note:

- National regulations and safety regulations
- Guarantee is invalidated if you tamper with the device or modify it
- Minimum diameter of the flexible lines for the connecting terminals: 1 mm²
- Maximum diameter of the flexible lines for the connecting terminals: 2.5 mm²

Read this manual and pay attention to its contents to ensure that the device works perfectly and that you can work safely with it.



Information about the device

Description of the device

Digital distribution autotimer

- Date-independent programming
- Date-dependent programming
- Pulse, cycle and random programming*
- Sunrise/sunset related programming
- Program creation by means of PC and mobile devices
- Bluetooth low energy interface

Intended Use

- The device is suitable for the following applications:
 - Lighting in private and commercial areas
 - Advertising signs
 - Street lighting
 - Shop lighting
 - Controlling devices, motors and pumps
 - Controlling roller blinds and sun blinds
 - Simulation of home presence
- Only suitable for use on dry premises
- Do not use close to devices with inductive discharge (motors, transformers, etc.)
- Only install on DIN-rails

Technical Data

You can find the technical data for the devices that are described in this manual at:
www.gycom.com/en/g-smart

Declaration of Conformity

Hereby, Gycom declares that the radio equipment type G-smart is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
www.gycom.com/docs/declaration-of-conformity

* These functions depend on variant.



FCC Certification

FCC ID: 2AHH7-DG

This device complies with part 15 of FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions; (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Labelling Requirements

The Original Equipment Manufacturer (OEM) must ensure that FCC labelling requirements are met. This includes a clearly visible label on the outside of the OEM enclosure specifying the appropriate Grässlin GmbH FCC identifier for this product as well as the FCC Notice above.

The FCC identifiers is: 2AHH7-DG

This FCC identifier is valid for the G-Smart range for details. In any case the end product must be labelled exterior with: "Contains FCC: 2AHH7-DG"

IC Certification

IC:21619-DG

This device complies with Industry Canada's RSS-Standards.

Operation is subject to the following two conditions;

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation of the device.

IC Identifiers is: IC: 21619-DG

This IC identifier are valid for the G-Smart range, for details. In any case the end product must be labelled exterior with:

„Contains IC:21619-DG“

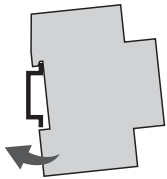
Assembly and Installation

Risk of death due to electrical shock!

Incorrect assembly and installation of the device can result in life-threatening electrical voltages.

▷ This product should be installed by an electric specialist according to current installation standards.

Installation on a DIN-rail



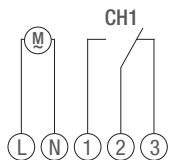
Place the device onto the DIN-rail from above at a slight angle.

1. Press it backwards until it clicks into place.

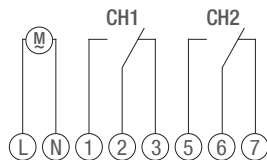
Circuit diagram

CH1 = Channel 1

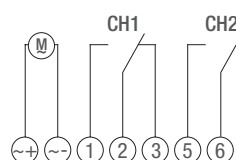
CH2 = Channel 2



1-Channel variant



2-Channel variant



12-24V

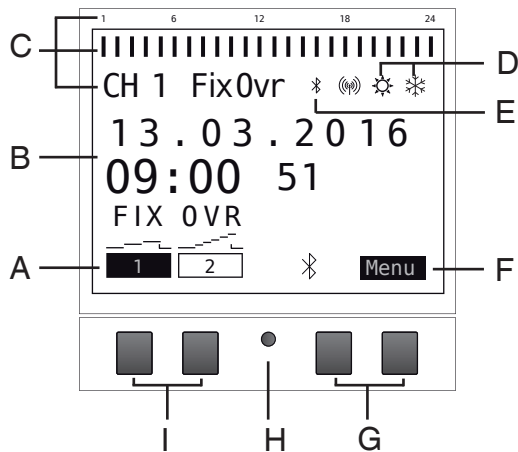
Install the device according to the circuit diagram (with one or two channels depending on the variant).



Operation and Setting

Display and Function Keys

EN



Display:

- A Function displays of the buttons on the left
- B Date and time or menu navigation
- C Programmed switching times
- D Display of summertime/wintertime
- E Bluetooth-Anzeige
- F Function displays of the buttons on the right



Buttons:

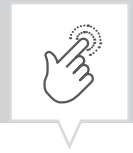
- G Buttons on right
- H Reset-Taste
- I Buttons on left

Function displays of the two buttons on the right (G):

- Menu Leave auto mode and enter programming Mode
- ESC Press briefly = Goes back one step
Press for a long time (about 2 sec) = Goes back to auto mode
- OK Make the selection and apply it
- < Undo the last input, e.g. when entering the time

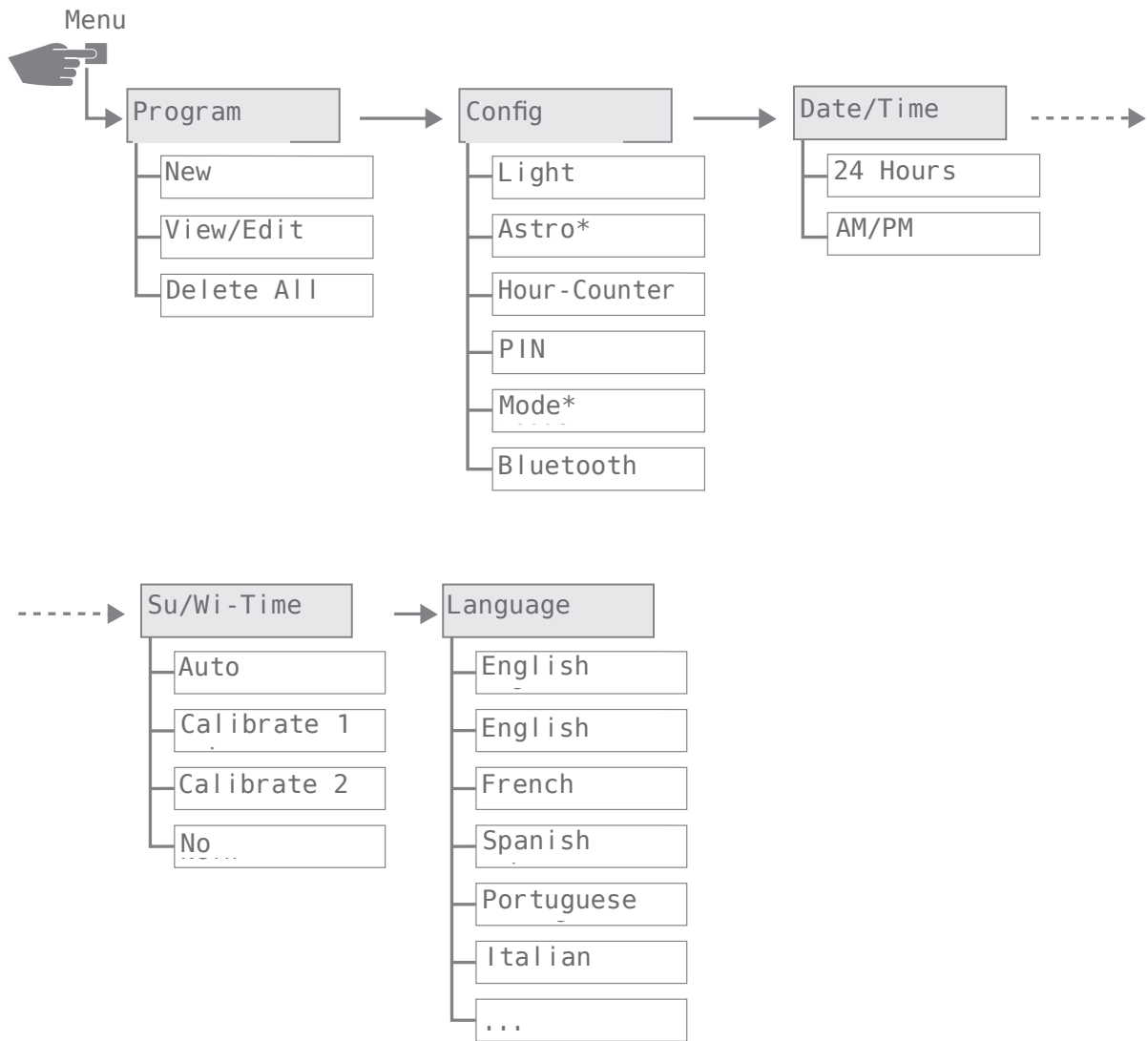
Function displays of the two buttons on the left (I):

-  Channel status for Channel 1
-  Channel status for Channel 2
- ^ Page upwards in the menu
- v Page downwards in the menu
- Press briefly = The displayed value (hour, minute, etc.) is decremented by 1/
Press for a long time (about 2 sec) = fast scrolling
- + Press briefly = The displayed value (hour, minute, etc.) is incremented by 1/
Press for a long time (about 2 sec) = fast scrolling



Overview of menu structure

EN



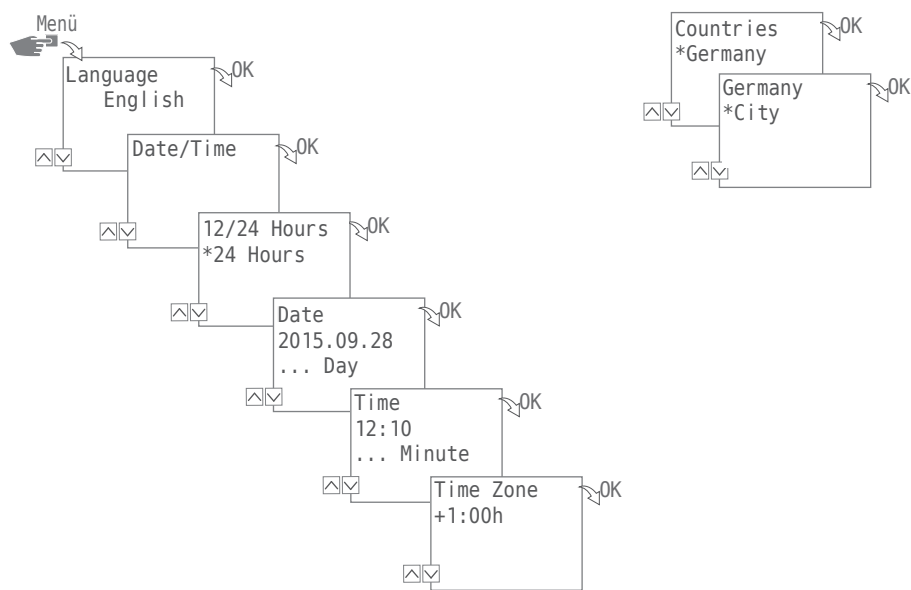
* These functions depend on the variant.



Initial commissioning

When delivered, the device is in automatic mode with default settings for time, date and language (English).

When the menu buttons are first operated, a wizard walks you through the basic settings that you can check during initial commissioning and adjust if necessary.



The following settings are queried during initial commissioning:

- Language; see „Language Setting“ on page 195
- Date and time of day; refer to „Set date and time of day“ on page 193
- Location information (Country, Coordinates) for astro calculations; refer to „Location information (Astro)“ on page 185

* These functions depend on the variant.



Programming



Switch-off commands have priority over switch-on commands.

EN

INFORMATION RELATING TO PROGRAM CREATION

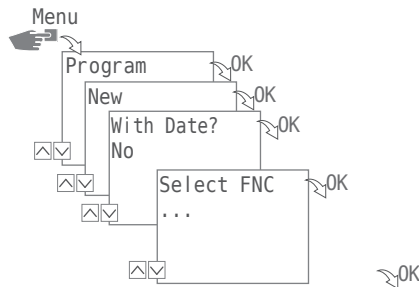
The device is programmed in the following steps:

- Setting up data and/or date ranges
You can specify on which day and/or at what time of day (date from ... to) that the device is turned on or off in this menu.
- Setting the function and switching time
Under this menu item, you specify which switching command is performed at which time (ON, OFF, pulse*, cycle*, random*). This can be specified per channel for different date ranges or as date independent.

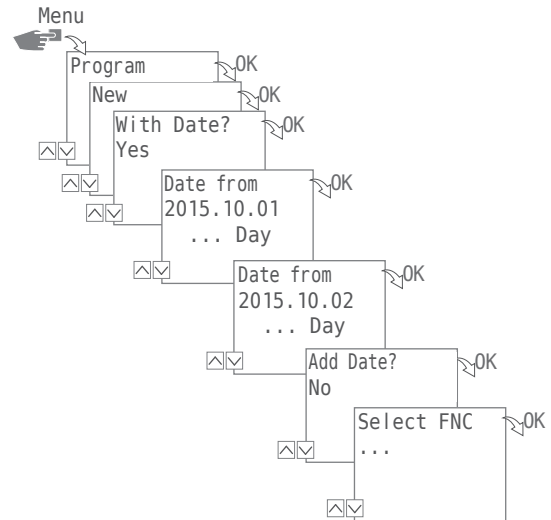
* These functions depend on the variant.



CREATING A NEW SWITCHING PROGRAM



Programming without date



Programming with date

To create a new switching program, press the key Menu:

1. Select Program and confirm with OK.
2. Select New and confirm with OK.



The number of available program memory spaces is displayed briefly (PXXX). The number of available switching channel memory spaces (Dxxx) then appears.

The available memory spaces depend on the variant of the device.

3. In step With Date? specify with
 - No and OK, the device should be programmed without date range.
The switching command is valid for date independent.
Proceed with action step to step 4.
 - Specify Yes and OK so that the device will be programmed with a date range.
The switching commands are valid for the dates and/or time periods which are defined in the programming, also refer to page 171.
You can define multiple date ranges. If the time periods have been determined, end the query after the last date range with No.



If you have configured the location information (astro function) in the device, then you can choose whether the device should be switched directly to sunrise and sunset with one change via the day limit. The astro function is not available in all device variants, also refer to „Location information (Astro)“ on page 185.



4. In step SELECT FCT (FCT = Function), specify the type of switching command:
 - ON
Select the times at which a channel should be switched on → (A).
 - OFF
Select the times at which a channel should be switched off → (B).
 - Pulse
Select the settings for pulse programming → (C).
 - Cycle
Select the settings for cycle programming → (D).
 - Random ON
Select the settings for random programming ON → (E).
 - Random OFF
Select the settings for random programming OFF → (F).
5. Select the desired function and confirm with OK.



The number of available switching command memory spaces appears (CXXX).
The available memory spaces depend on the variant of the device.

USING WILDCARDS

You can use wildcards when entering the date. This allows you to program recurring switching times that are always to be carried out, for example, always the first of the month. In place of annual, monthly or daily numbers, choose the wildcards **** for the year and ** for the month and day instead.

Below you see how date entries appear and how you can use wildcards:

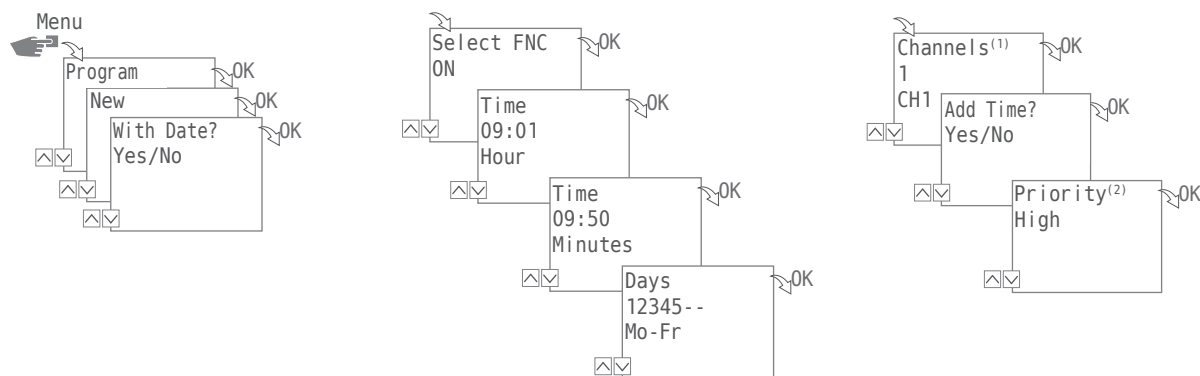
- 2016.03.13 - 2016.03.13
The switching command is executed only on 13 March 2016.
- 2016.03.13 - 2016.03.20
The switching command is executed between 13 March 2016 and 20 March 2016.
- 2016.**.13 - 2016.**.13
The switching command is executed the 13th of every month in 2016.
- ****.**.01 - ****.**.01
The switching command is always executed annually on the first day of a month.



The wildcards for the year can be found when you scroll through the current year number in the date entry program. The wildcards for the month can be found between December and January.



Ⓐ Programming command ON



1. Press the Menu button:
2. Select Program and confirm with OK.
For clarification of the following action steps, see flow chart.
3. Select New and confirm with OK.
4. In step With Date? ,specify whether the device is to be activated on a certain date and - if yes - confirm with OK (also refer to page 170).
5. Select ON and confirm with OK.
6. Enter hour and minute of the switch-on time (+/-) and confirm each with OK.
NOTE: The data for sunrise and sunset should be considered in connection with the astro-variant. The choice of these parameters is between 11 p.m. and midnight.
7. Set the weekday(s) (+/-) to which the switching time should apply, and confirm with OK.
NOTE: The weekdays 1-5, 6-7 and 1-7 are preset. Individual weekdays can be set (+/-) under "Select days".
8. Select channel⁽¹⁾ (+/-) for which the switching time should be set, and confirm with OK.
NOTE: The plus sign stands for an active, the minus sign for an inactive channel.
9. Select YES to create an additional switching time, or select NO to determine the possible priority ⁽²⁾.

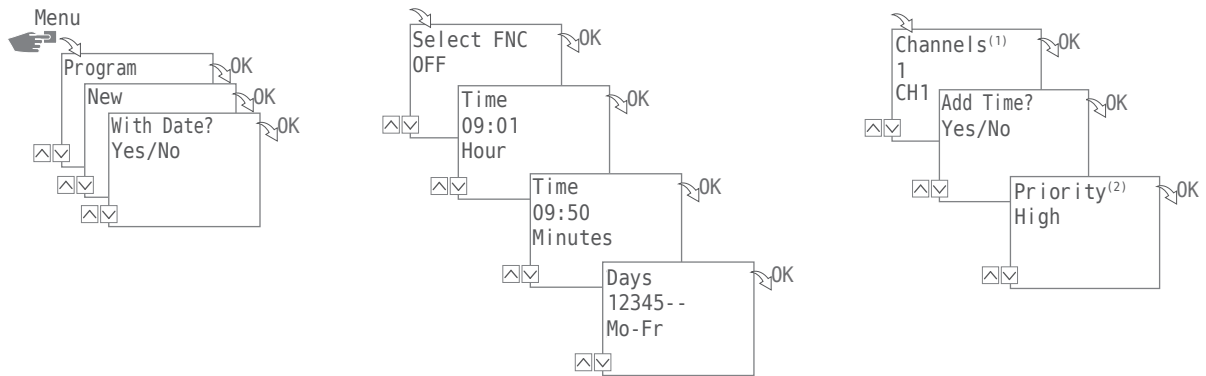


⁽¹⁾ The channel selection is only available with 2-channel timers

⁽²⁾ The choice of priority is only possible in advanced mode; refer to „Defining prioritisation of programs“ on page 179.



Ⓑ Programming command OFF



1. Press the Menu button:
2. Select Program and confirm with OK.
For clarification of the following action steps, see flow chart.
3. Select New and confirm with OK.
4. In step With Date? ,specify whether the device is to be activated on a certain date and - if yes - confirm with OK (also refer to page 170).
5. Select OFF and confirm with OK.
6. Enter hour and minute of the switch-off time (+/-) and confirm each with OK.
NOTE: The data for sunrise and sunset should be considered in connection with the astro-variant. The choice of these parameters is between 11 p.m. and midnight.
7. Set the weekday(s) (+/-) to which the switching time should apply, and confirm with OK.
NOTE: The weekdays 1-5, 6-7 and 1-7 are preset. Individual weekdays can be set (+/-) under "Select days".
8. Select channel⁽¹⁾ (+/-) for which the switching time should be set, and confirm with OK.
NOTE: The plus sign stands for an active, the minus sign for an inactive channel.
9. Select YES to create an additional switching time, or select NO to determine the possible priority⁽²⁾.

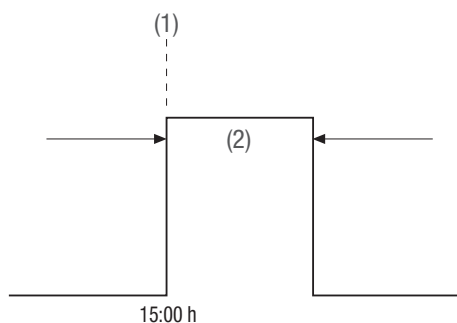


⁽¹⁾ The channel selection is only available with 2-channel timers

⁽²⁾ The choice of priority is only possible in advanced mode; refer to „Defining prioritisation of programs“ on page 179.



© Pulse programming



- (1) Start time
- (2) Duration



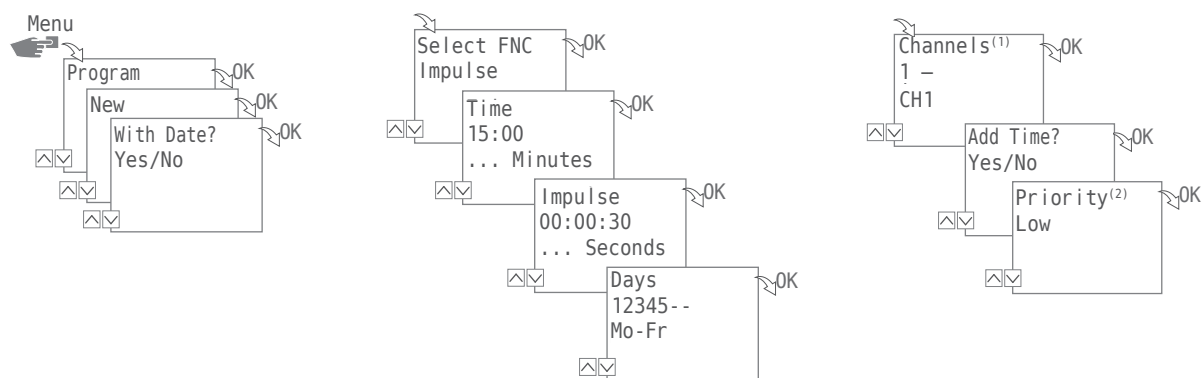
This feature is not available in all variants of the device.

A pulse switching command consists of:

- Start time
- Duration = switching ON
 - shortest switching time ON = 1 second
 - longest switching time ON = max. 2 hours

Example:

Channel 1 will be switched daily from Monday to Friday at 15:00 for a duration of 30 seconds.





1. Press the Menu button:
2. Select Program and confirm with OK.
For clarification of the following action steps, see flow chart.
3. Select New and confirm with OK.
4. In step With Date? ,specify whether the device is to be activated on a certain date and - if yes - confirm with OK (also refer to page 170).
5. Select Impulse and confirm with OK.
6. Enter hour and minute of the start time (+/-) and confirm each with OK.
NOTE: The data for sunrise and sunset should be considered in connection with the astro-variant.
The choice of these parameters is between 11 p.m. and midnight.
7. Enter hour(s), minute(s) and second(s) of the impulse duration (+/-) and confirm each with OK.
8. Set the weekday(s) (+/-) to which the switching time should apply, and confirm with OK.
NOTE: The weekdays 1-5, 6-7 and 1-7 are preset. Individual weekdays can be set (+/-) under "Select days".
9. Select channel⁽¹⁾ (+/-) for which the impulse should be set, and confirm with OK.
NOTE: The plus sign stands for active, the minus sign for an inactive channel.
10. Select YES to create an additional switching command or select NO to determine the possible priority ⁽²⁾ .

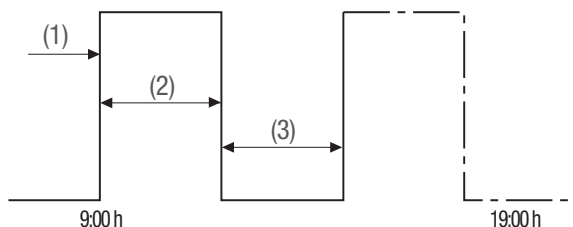


⁽¹⁾ The channel selection is only available with 2-channel timers

⁽²⁾ The choice of priority is only possible in advanced mode; refer to „Defining prioritisation of programs“ on page 179.



④ Cycle programming



(1) Start time

(2) Duration ON

(3) Duration OFF



The cycle programming is only possible in advanced mode; refer to „Mode“ on page 190.

A cycle switching command consists of:

- Start time
- Period ON = Switching ON
- Period OFF = Switching OFF

Example:

Channel 1 is switched on from Monday 9:00 to Friday 19:00 every 30 minutes for 10 minutes.

Start time 9:00

Duration ON 10 minutes

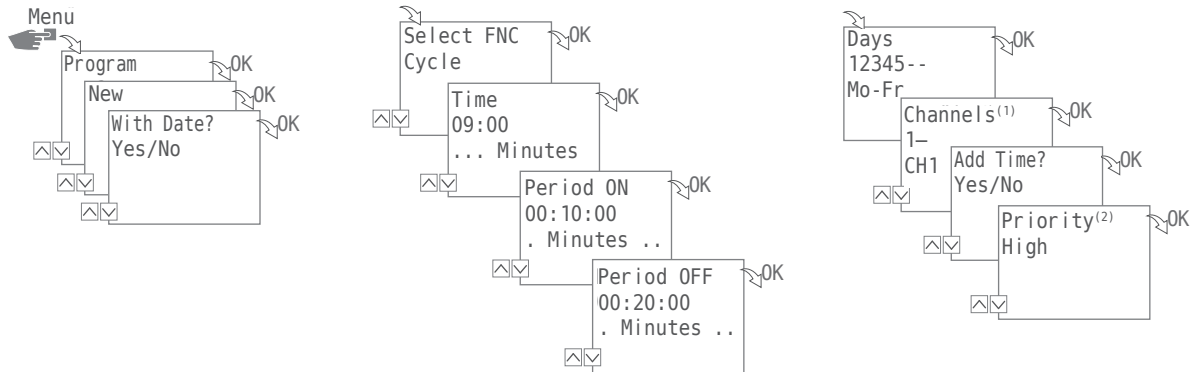
Duration OFF 20 minutes

Separate OFF command 19:00



To end the cycle, an independent command of OFF must be set.

A nesting of cycle programs is not allowed



1. Press the Menu button:
2. Select Program and confirm with OK.
For clarification of the following action steps, see flow chart.
3. Select New and confirm with OK.
4. In step With date? determine whether the device should be activated on a certain date and - if yes - confirm with OK (also refer to page 170).
5. Select Cycle and confirm with OK.
6. Enter hour and minute of the start time (+/-) and confirm each with OK.
7. Enter period ON (+/-) and confirm each with OK.
8. Enter period OFF (+/-) and confirm each with OK.
9. Select weekdays (+/-) on which the cycle should be started and confirm with OK.
NOTE: The weekdays 1-5, 6-7 and 1-7 are preset. Individual weekdays can be set (+/-) under "Select days".
10. Select channel⁽¹⁾ (+/-) for which the cycle should be set, and confirm with OK.
NOTE: The plus sign stands for active, the minus sign for an inactive channel.
11. And choose possible Priority⁽²⁾.



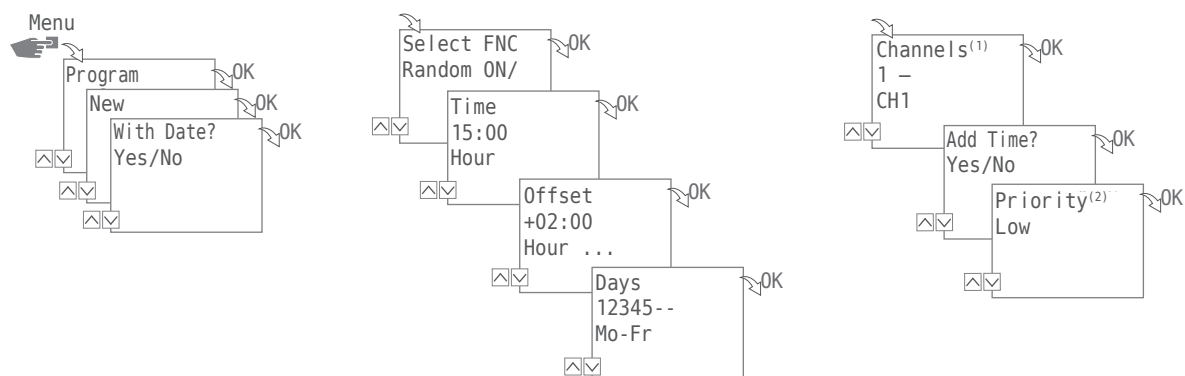
Program the command OFF in Menu FKT end the cycle switching command.

⁽¹⁾ The channel selection is only available with 2-channel timers

⁽²⁾ The choice of priority is only possible in advanced mode; refer to „Defining prioritisation of programs“ on page 179.



ⓔ Random programming



EN



Random programming is possible only in advanced mode.

Example: Random → 15:00 → +02:00 → 1 2 3 4 5 → 1

Channel 1 is switched on Monday to Friday between 15:00 and 17:00. The exact switch-on time point is random in this range.

1. Press the Menu button:
2. Select Program and confirm with OK.
For clarification of the following action steps, see flow chart.
3. Select New and confirm with OK.
4. In step With date determine whether the device should be activated on a certain date and - if yes - confirm with OK (also refer to page 170).
5. Select Random ON or Random OFF and confirm with OK.
NOTE: The period of the random switching is defined with ± 2 hours.
6. Enter hour and minute of the start (+/-) and confirm each with OK.
7. Enter hour and minute of the range of the random programming (+/-) and confirm each with OK.
8. Set weekday on which the device should randomly switch and confirm with OK. NOTE: The weekdays 1-5, 6-7 and 1-7 are preset. Individual weekdays can be set (+/-) under "Select days".
9. Set the channel⁽¹⁾ which is to be programmed, and confirm with OK.
NOTE: The plus sign stands for active, the minus sign for an inactive channel.
10. And choose possible Priority⁽²⁾.



⁽¹⁾ The channel selection is only available with 2-channel timers.

⁽²⁾ The choice of priority is only possible in advanced mode; refer to „Defining prioritisation of programs“ on page 179.



DEFINING PRIORITISATION OF PROGRAMS

You specify the order in which the programs of the device should be run using prioritisation. You can thus execute a daily switching command, but can define via a higher priority, that, for example, other switching times of the device are valid during holidays.



The choice of priority is only possible in advanced mode.

By default, the priority is specified as follows:

- Without date → very low
- With date reference → medium
- With individual date → high

The following priorities can be set:

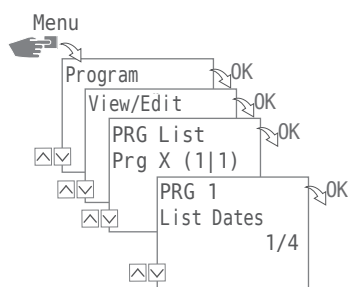
- Very Low
- Low
- Medium
- High
- Very High

Example:

A daily program switches on the device every day from morning 08:00 to 17:00 in the afternoon. If, for example, you do not want the device to switch on on weekends or a holiday, create a program with a higher priority for these days. This program takes precedence over the other settings.



VIEW, EDIT OR DELETE PROGRAM



EN

In order to view, edit or delete a program, press the Menukey:

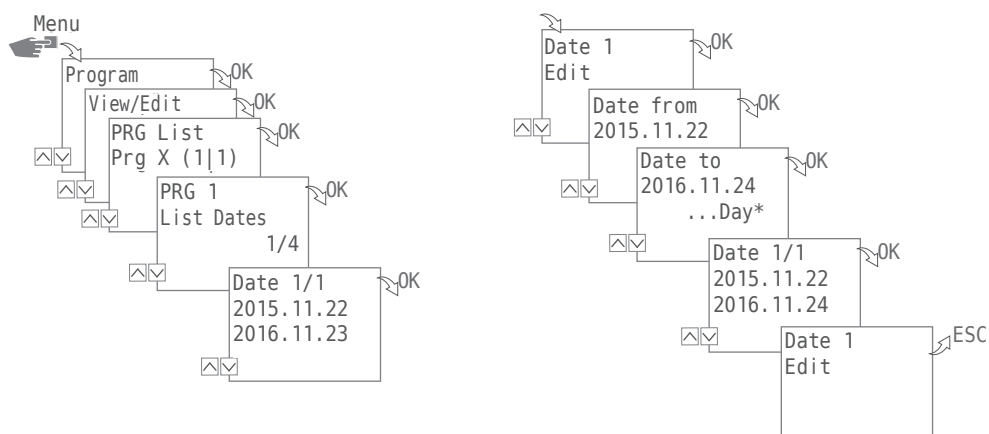
1. Select **Program** and confirm with **OK**.
2. Select **View/Edit** and confirm with **OK**.
3. Select program and confirm with **OK**.
4. Select the list (**Date Entries**, **Switching Times**, **Priority**) which you want to view or edit yourself, or select **Delete program** to delete the selected program.



The choice of priority is only possible in advanced mode.



VIEW THE DATE LIST, EDIT OR DELETE



EN

In order to view, edit or delete a program, press the Menu key:

1. Select **Program** and confirm with **OK**.
2. Select **View/Edit** and confirm with **OK**.
3. Select program and confirm with **OK**.
4. Select **List Dates** and confirm with **OK**.
5. Select a date which you want to view, edit or delete and confirm with **OK**.
6. Select **Edit**, **Advanced**, **Delete** or **All delete** and confirm with **OK**.

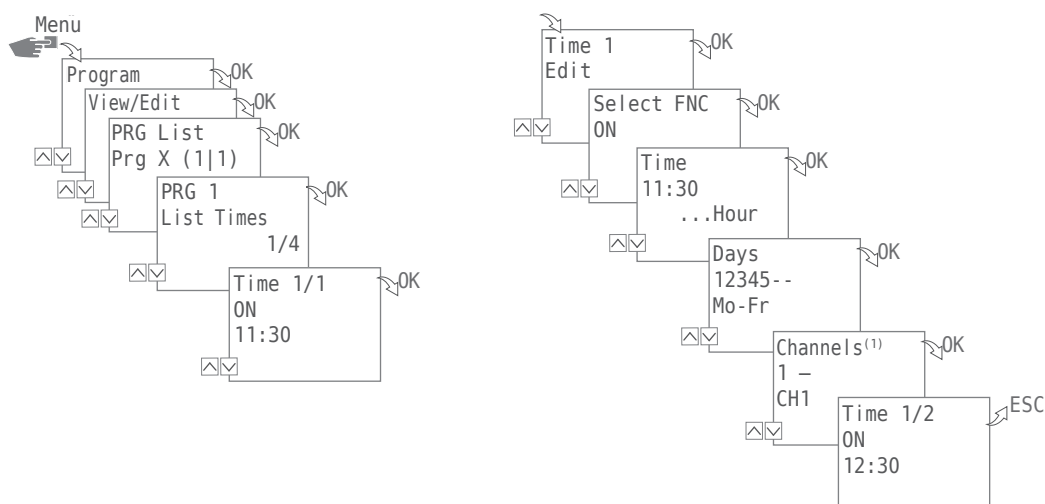


Delete: The selected date (from ... to) will be deleted.

All delete: All the data in the date list will be deleted.



VIEW THE SWITCHING TIMES, EDIT OR DELETE PROGRAM



EN

In order to view, edit or delete the switching times of a program, press the Menu key:

1. Select Program and confirm with OK.
2. Select View/Edit and confirm with OK.
3. Select program and confirm with OK.
4. Select List Times and confirm with OK.
5. Select the switching time which you want to view, edit or delete and confirm with OK.
6. Select Edit, Advanced, Delete or All delete and confirm with OK.



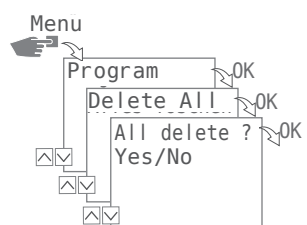
Delete: The selected switching time (e.g., ON / OFF, time, days, channels⁽¹⁾, impulse or cycle) will be deleted.

All delete: All switching times will be deleted.

⁽¹⁾ The channel selection is only available with 2-channel timers



DELETE ALL PROGRAMS



1. Press the Menu button.
2. Select Program and confirm with OK.
3. Select Delete All and confirm with OK.
4. Select Yes and confirm with OK.

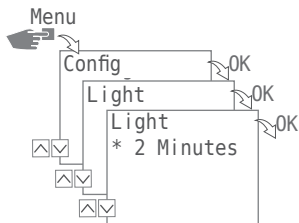


Configuration

BACKLIGHT

In the `Light` menu, you specify how long the backlight stays on after the last key press.

EN



The following settings are possible:

- `Fix ON`
The backlight of the display remains on continuously.
- `2 Minutes`
The backlight of the display is automatically switched off two minutes after the last keystroke.

1. Press the `Menu` button.
2. Select `Config` and confirm with `OK`.
3. Select `Light` and confirm with `OK`.
4. Select the desired setting and confirm with `OK`.



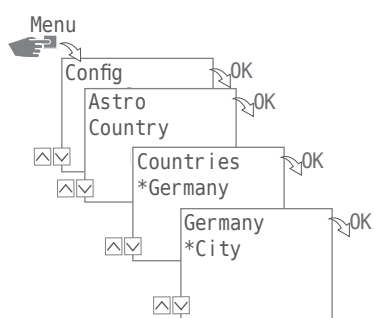
LOCATION INFORMATION (ASTRO)

You define the location information in the Astro menu.



This feature is not available in all variants of the device.

EN



The following settings are possible:

- Country
Country name and city of the location.
- Coordinates
Latitude and longitude of the location.

1. Press the Menu button.
2. Select Config and confirm with OK.
3. Select Astro Menu and confirm with OK.
4. Select sub menu Countries or Coordinates and confirm with OK.
5. Assume the settings and confirm with OK.

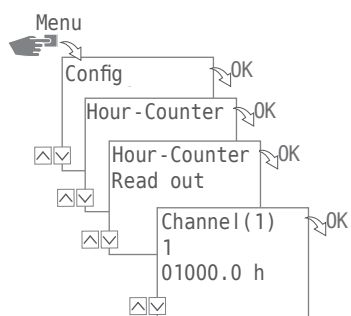


HOUR-COUNTER

Reading hour meter

You can see how many operating hours your distribution switching timer is set for in Menu Read out hour meter .

EN



1. Press the Menu button.
2. Select Config and confirm with OK.
3. Select Hour Counter and confirm with OK.
4. Select Read out and confirm with OK.
5. Select the desired channel.

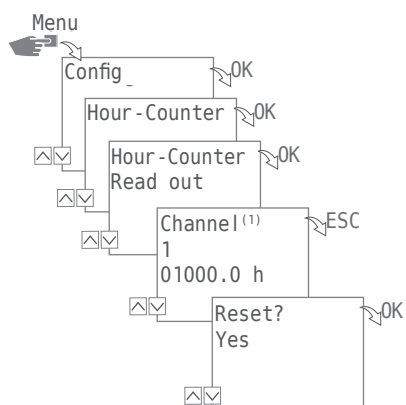


⁽¹⁾ The channel selection is only available with 2-channel timers



Reset hour meter

You can set the hour meter to 0 in the Reset menu.



1. Press the Menu button.
2. Select Config and confirm with OK.
3. Select Hour Counter and confirm with OK.
4. Select Read out and confirm with OK.
5. Select the desired channel.
6. Select ESC and confirm the reset with OK.



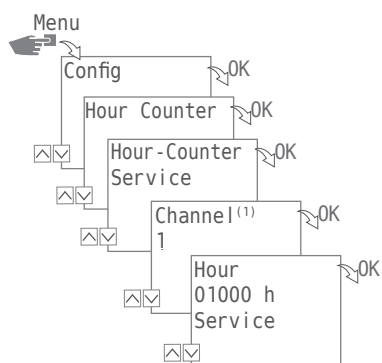
⁽¹⁾ The channel selection is only available with 2-channel timers



Service meter

You can specify the number of operating hours that will pass before a service message will be displayed for a channel in the Hour Counter Service menu. This is shown in the display as soon as the counter has reached the hour value set by you.

EN



1. Press the Menu button.
2. Select Config and confirm with OK.
3. Select Hour Counter and confirm with OK.
4. Select Service and confirm with OK.
5. Select the channel⁽¹⁾ and confirm with OK.
6. Set count value and confirm with OK.



⁽¹⁾ The channel selection is only available with 2-channel timers

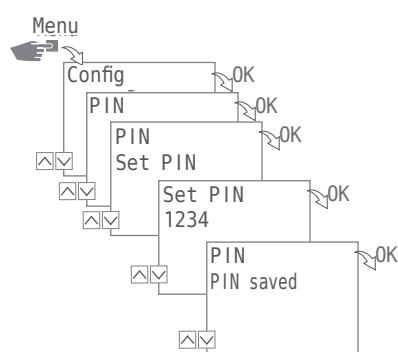


PIN

You specify whether a PIN entry is required for setting the device in the P I N menu.

The following settings are possible:

- No P I N
Entering a PIN is not required to change the settings of the device.
- P I N Enter
Entering a PIN is required to change settings of the device.



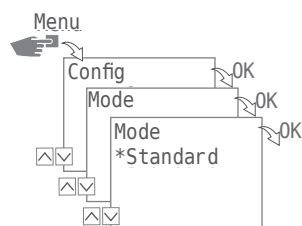
SET PIN

1. Press the Menu button.
2. Select Conf ig and confirm with OK .
3. Select P I N and confirm with OK.
4. Select NO P I N or P I N and confirm with OK.
5. For selection ENTER P I N ,enter (+/-) the PIN and confirm with OK.



MODE

You specify whether you want to only use the standard functions or the advanced functions of the device in the Mode menu.



The following settings are possible:

- Standard

The following functions are available:

- ON / OFF Command
- Sunrise and sunset related programming (only for devices with astro function)
- Automatic prioritisation

- Advanced

The following functions are available:

- ON / OFF Command
- Sunrise and sunset related programming (only for devices with astro function)
- Automatic prioritisation
- Pulse programming
- Cycle programming
- Random programming
- User-defined prioritization

SET MODE

1. Press the Menu button.
2. Select Config and confirm with OK.
3. Select Modus and confirm with OK.
4. Select Standard or Advanced setting and confirm with OK.



BLUETOOTH

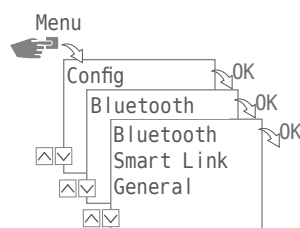


The G-Smart mobile app is available for both Android as well as iOS devices.



EN

Certain functions of the device can be controlled by Bluetooth via the Bluetooth menu (smart phone, tablet, etc.).



The following settings are possible:

- Smart Link
 - MAC-Address
 - Device name
- General
 - Version number of software
 - Serial number of device

CREATE BLUETOOTH CONNECTION

1. Press the Bluetooth button on the device (DIN-rail time switch).
The Bluetooth icon will flash for two minutes. If a mobile device or a PC connects, the Bluetooth icon remains continually visible.
2. Searching the app for new devices.
If the device is found, it is displayed in the app in the list of available devices.



If a connection is established for the first time, the device connects automatically as soon as the range of the Bluetooth connection has been achieved. You can then control the time switch with the mobile device.

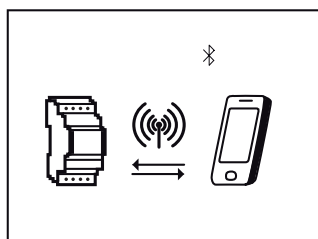
If the timer switch hour is protected via a PIN, then this must be entered on the mobile device.



DISPLAY DURING DATA TRANSMISSION

The following appears on the display of the time switch during the transmission of programs or configuration from a mobile device:

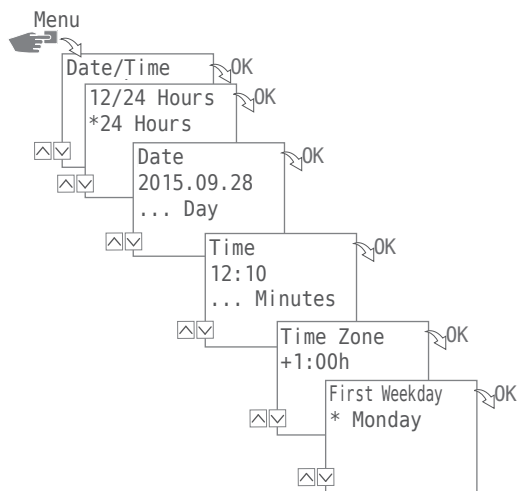
EN





Set date and time of day

You specify the format for the display of the time in the Date/Time menu.



The following settings are possible:

- 24 Hours
The time is displayed in 24-hour format.
- AM/PM
The time is displayed in 12-hour format:
 - AM = morning
 - PM = afternoon

1. Press the Menu button.
2. Select **Date/Time** and confirm with OK.
3. Select the desired setting (v/^) and confirm with OK.
4. Enter data according to the setting 24 Hours or AM/PM:
 - Date
 - Clock
 - Time Zone
 - First weekday

Example:

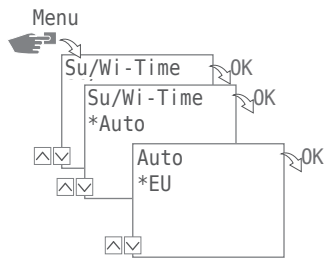
1st day = Sunday ... 1 - 5 = Su - Th

1st day = Monday ... 1 - 5 = Mo - Fr



Switching from Summer/Winter time

You can specify the variants for switching from Summer to Winter time in the Su/Wi - Time.



The following settings are possible:

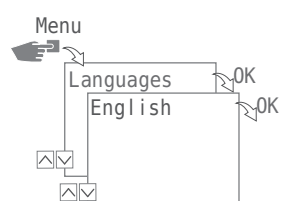
- Auto
Factory setting of the legal requirement (USA or EU). This is recalculated each year.
- Adjust 1
Automatic programming:
The Summer/Winter time is automatically recalculated for each year.
 - The switchover takes place on the first Sunday of the selected month if the entered date is between the 1st and 15th.
 - The switchover takes place on the last Sunday of the selected month if the entered date is between the 16th and 31st.
 - The changeover takes place on the respective Sunday from 2 to 3 am (summertime) or from 3 to 2 am (wintertime).
- Adjust 2
Manual programming:
Switching always takes place every year on the same date entered.
- No
No switching.

1. Press the Menu button.
 2. Select Su/Wi - Time and confirm with OK.
 3. Assume the desired setting and confirm with OK.
- For selection with Adjust 1 or Adjust 2, enter the data for month and day and confirm with OK.



Language Setting

You specify the language of the display texts in the Language menu.

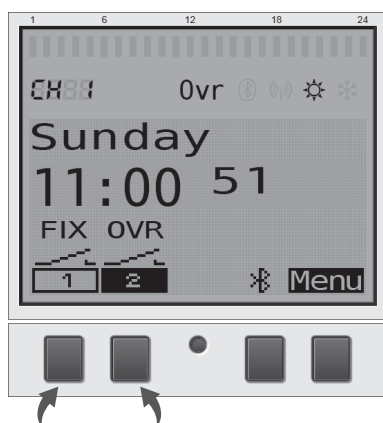


1. Press the Menu button.
2. Select Language and confirm with OK.
3. Select the desired language and confirm with OK.



Automatic/ Manual Mode

Set the operating mode in which the device is to be operated via the left function key:



The following settings are possible:

- Permanently ON (FIX)
- Permanently OFF (FIX)
- Override mode (OVR)
- Automatic mode

To adjust the channel state for channel 1 or channel 2, press the appropriate left function button until the desired mode is selected.

OVERRIDE MODE

The override mode (temporarily overrides a running program) allows the user to terminate the running program early or to start a later start-up program prematurely. This depends on the current channel status. The override function is valid only for the current program and is retained until the next program change. Then the device will return to automatic mode.



SWITCHING STATE DISPLAY

As an example for channel 1, the switching status display appears as follows:



Channel Fix OFF



Channel Fix ON



Override ON

EN

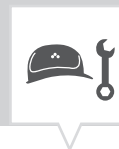


There is no display via the icon for the channel in automatic mode.

From the automatic mode, you can make the following settings using the corresponding function key for channel 1 or channel 2, taking into account the starting point:

- ON
 - Press 1x = Override OFF
 - Press 2x = Channel Fix OFF
 - Press 3x = Channel Fix ON

- OFF
 - Press 1x = Override ON
 - Press 2x = Channel Fix ON
 - Press 3x = Channel Fix OFF



Maintenance and Service

Please contact your store / retailer where the product was purchased for assistance or visit our website to download the extended manual

www.gycom.com/en/g-smart

EN

Software-Update

You can find current software updates at the following address:

www.gycom.com/en/g-smart

The installed version can be found under the Bluetooth settings, refer to „Bluetooth“ on page 191.



Disposal and Recycling



You must correctly dispose of devices, batteries/rechargeable batteries or packaging materials according to legal provisions and ordinances.

EN

Please pay attention to the information below relating to the disposal of defective system components or of the system itself according to the useful product life:

- Carry out disposal correctly, i.e. separated according to the material groups of the parts to be disposed of.
- Never put batteries/rechargeable batteries (Directive 2006/66/EC), electrical or electronic scrap in with domestic refuse. Use appropriate depots.
- Always carry out disposal in an environmentally friendly way and in accordance with any local statutes or laws.

